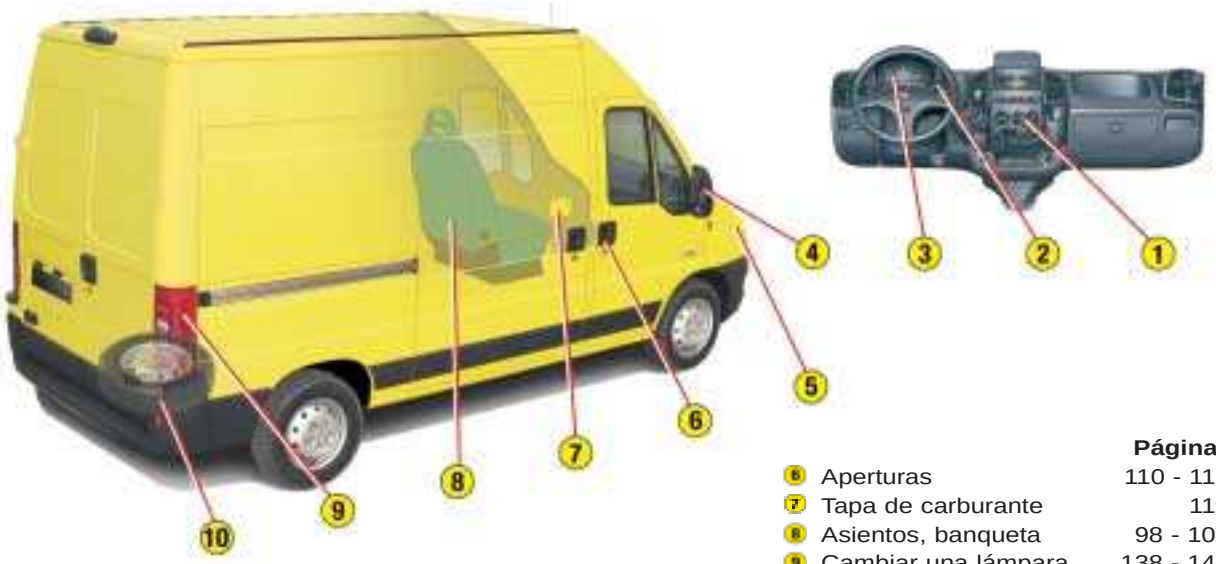
SU BOXER EN UNA OJEADA

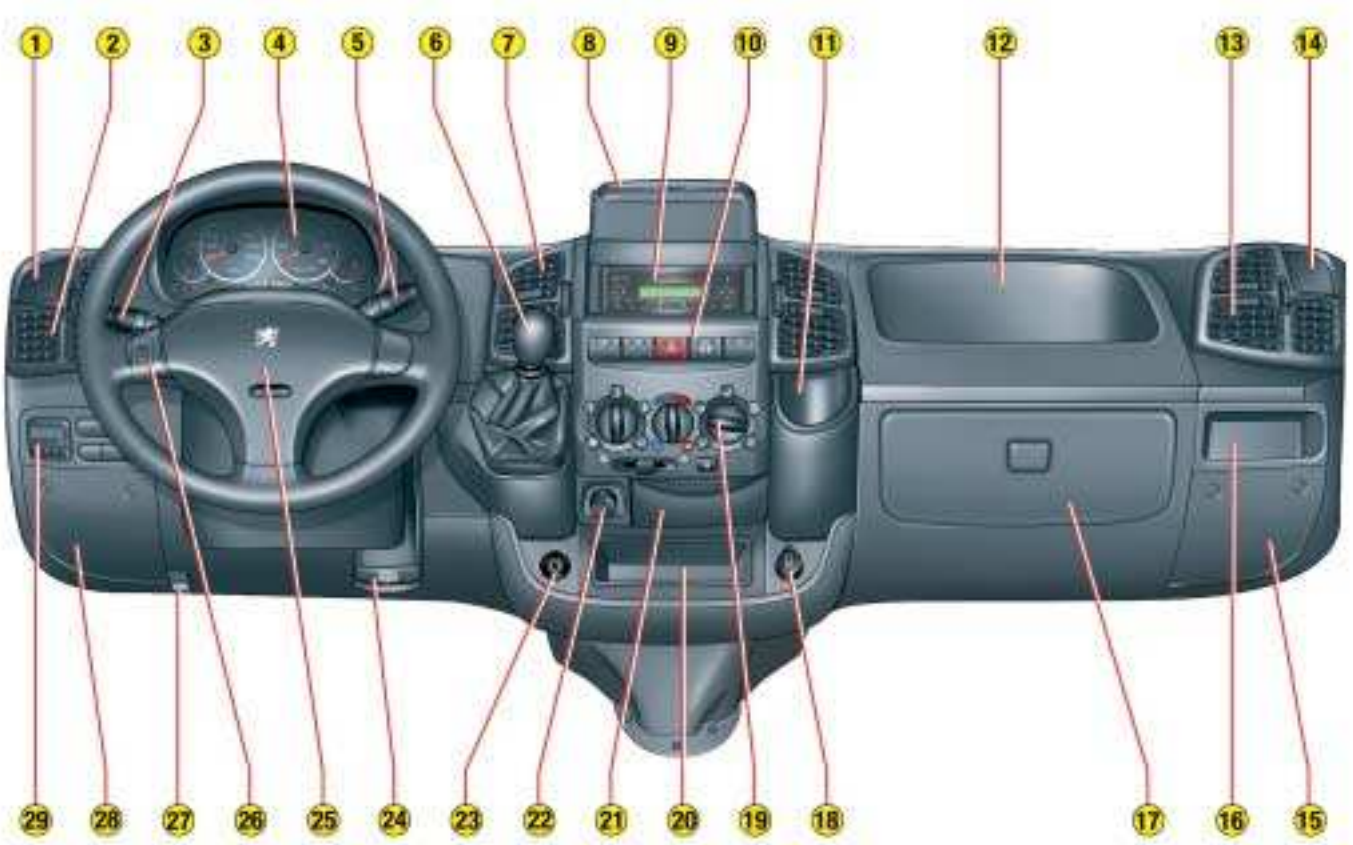
	Páginas
1 Calefacción, aire acondicionado	91 - 17
2 Mandos en el volante	113 - 114
3 Señalizador de a bordo	28
4 Retrovisores	117
5 Revisiones	134 - 135



	Páginas
6 Aperturas	110 - 112
7 Tapa de carburante	112
8 Asientos, banqueta	98 - 104
9 Cambiar una lámpara	138 - 140
10 Cambiar una rueda	136 - 137

Cada modelo puede llevar montado únicamente una parte de los equipamientos indicados según el nivel de acabado y las características propias del país donde se comercializa.

SU BOXER EN UNA OJEADA



SU BOXER EN UNA OJEADA

1 - Porta-objetos.

2 - Aireador lateral izquierdo.

3 - Mandos de luces, intermitentes.

4 - Combinado.

5 - Mando del limpiaparabrisas / lavaparabrisas.

6 - Palanca de velocidades.

7 - Aireadores centrales orientables de calefacción/ventilación y reglaje del caudal de aire.

8 - Bandeja escritorio abatible.

9 - Emplazamiento autorradio o porta-objetos.

10 - Mandos :
- Desescarche de las lunas de las puertas traseras.
- Faros antiniebla.
- Luces de emergencia.
- Luces traseras antiniebla.
- ASR.

11 - Caja de colocación.

12 - Guantera superior. Airbag pasajero.

13 - Aireador lateral derecho.

14 - Porta-objetos.

15 - Caja de fusibles derecha.

16 - Porta-objetos.

17 - Guantera inferior.

18 - Toma accesorios 12 V.

19 - Mandos de calefacción/aire acondicionado.

20 - Porta-objetos.

21 - Cenicero.

22 - Encendedor de cigarrillos.

23 - Mando de neutralización del airbag pasajero*.

24 - Mandos de reglajes del volante.

25 - Airbag conductor. Boina.

26 - Reglaje en altura de los faros.

27 - Mando de apertura del capó.

28 - Caja de fusibles izquierda.

29 - Calefacción programable.

* Según destino.

SU BOXER EN UNA OJEADA

LAS LLAVES

Las llaves permiten accionar independientemente la cerradura de las puertas delanteras, del tapón del depósito, de la guantera, del mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

Bloqueo centralizado

Las llaves permiten, a partir de la puerta conductor, el bloqueo y el desbloqueo de las puertas delanteras, pasajeras y traseras.

Si una de las puertas está abierta, el bloqueo centralizado no se efectúa.

El telemando asegura las mismas funciones a distancia.

El telemando

Bloqueo

➜ Un impulso en el botón **A** permite el bloqueo del vehículo.

Está señalado por la iluminación fija de los intermitentes durante dos segundos aproximadamente.

Desbloqueo

Un impulso en el botón **B** permite el desbloqueo del vehículo.

EL ARRANQUE

Posición STOP :
el contacto está quitado.

1º muesca, posición MAR (Accesorios) : el contacto está quitado pero pueden funcionar los accesorios.

Posición AVV (Arranque) :
el motor de arranque está accionado.

Posición PARK :

posición que permite, contacto quitado y llave retirada, dejar las luces de posición encendidas en estacionamiento.

Infotec 05-05-2003

LOS MANDOS EN EL VOLANTE

LUCES

Luces delanteras y traseras

Luces apagadas

Luces de posición

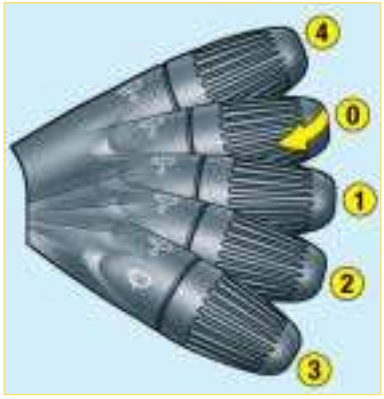
Luces de cruce

Luces de carretera

Vehículos equipados con faros delanteros antiniebla y luz trasera antiniebla

Faros delanteros antiniebla.

Luces traseras antiniebla.



LIMPIAPARABRISAS

4 Barrido golpe a golpe.

0 Parado.

1 Barrido intermitente.

2 Barrido normal (lluvia moderada).

3 Barrido rápido (fuertes precipitaciones).

113

Lavaparabrisas : tire del mando hacia Ud.

114

LOS ASIENTOS DELANTEROS

Asientos conductor y pasajero (una plaza)

Observación : las banquetas pasajero dos plazas no son regulables.

1. Reglaje en altura del reposacabezas.

Nunca circule con los reposacabezas quitados.

2. Reglaje lumbar del asiento (asiento conductor).

3. Reglaje de la inclinación del respaldo.

4. Reglaje en altura del asiento (asiento conductor).

5. Reglaje longitudinal.

6. Reposabrazos (asiento conductor).

7. Reglaje de la amortiguación variable (asiento conductor).

Asientos térmicos

La temperatura se regula automáticamente en función de la temperatura del habitáculo.

Infotec 05-05-2003

LOS AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta; completan la acción de los cinturones de seguridad.

Los airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag pasajero está neutralizado.

Precauciones relativas al airbag pasajero

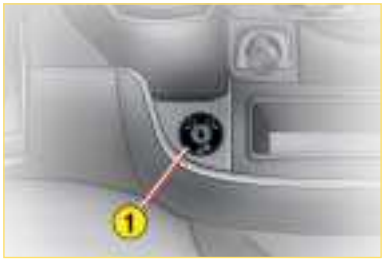
➜ neutralice el airbag si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación,

➜ active el airbag cuando transporte a un adulto.

Neutralización del airbag pasagero*

➜ Contacto quitado, introduzca la llave de contacto en el mando del airbag pasajero **1** y gírela en posición **"OFF"**.

Cuando desmonte el asiento para niño, gire el mando del airbag en posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag.



Control de funcionamiento

Contacto puesto (2ª muesca de la llave), la iluminación de este testigo indica que el airbag pasajero está neutralizado (posición **"OFF"** del mando).

El testigo se queda encendido durante toda la neutralización.

Los airbags laterales*

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros, en el lado de las puertas.

Se disparan unilateralmente, del lado donde se produzca la colisión.

128

129

* Según destino

LOS ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

1 - Elevalunas eléctrico conductor.
2 - Elevalunas eléctrico pasajero.

Modo manual :

☞ Pulse el interruptor o tire de él sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene cuando suelta el interruptor.

Modo automático (lado conductor) :

☞ Pulse el interruptor o tire de él sobrepasando el punto de resistencia. Un solo impulso abre o cierra completamente la luna.

116

LOS RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS

Los retrovisores exteriores están divididos en dos zonas.

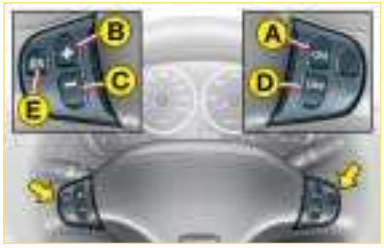
☞ Gire el mando **3** a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
☞ Desplace el mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
☞ Vuelva a poner el mando en posición **0**.

117

EL REGLAJE EN ALTURA DEL VOLANTE

☞ Parado, tire del mando **E** para desbloquear el volante.
☞ Ajuste la altura del volante.
☞ Bloquee empujando a fondo el mando **E**.

118



EL REGULADOR DE VELOCIDAD

El regulador de velocidad permite mantener, de manera constante, la velocidad del vehículo programada por el conductor, sea cual fuere el perfil de la carretera y sin acción alguna en el pedal de acelerador o de freno.

Para que se pueda memorizar, la velocidad del vehículo tiene que ser superior a 40 km/h. aproximadamente.

Puesta en acción

☞ Pulse el mando **A** (posición **ON**).

Ahora puede memorizar una velocidad.

☞ Pulse el mando **D** (posición **OFF**) para desactivar el sistema.

Memorización de una velocidad

En cuanto llegue a la velocidad deseada, pulse el mando **B** o **C.** La velocidad se memoriza y se mantendrá automáticamente.

Neutralización de la velocidad memorizada

Si quiere neutralizar la velocidad memorizada :

☞ Pulse el botón **D** o en el pedal de freno o de embrague.

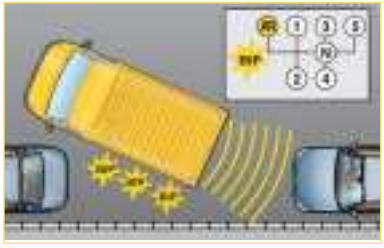
Recuperar la velocidad memorizada

Después de la neutralización, pulse la tecla **E**. Su vehículo recupera la última velocidad memorizada.

Anulación de la velocidad memorizada

☞ Pulse el mando **D** (posición **OFF**) o quite el contacto.

126



LA AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Este sistema, instalado en el paragolpes trasero, detecta cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera, acera ...) situado detrás del vehículo.

Puesta en acción

Motor en marcha, el sistema se activa en cuanto meta la marcha atrás; un bip sonoro avisa que está activo.

La información de proximidad viene dada por una señal sonora, compuesta por bips cada vez más rápidos a medida que el vehículo se va acercando cada vez más al obstáculo.

Cuando la distancia "detrás del vehículo/obstáculo" es inferior a veinticinco centímetros aproximadamente, la señal sonora es continua.

Ponga el punto muerto, el sistema se vuelve inactivo.

127

LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

El llenado de carburante debe realizarse **motor parado**.

- ☞ Abra la tapa de carburante pulsándo en su parte delantera.
- ☞ Introduzca la llave y gire hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón y déjelo en el gancho situado en la cara interior de la tapa.

Una indicación en el tapón le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

Cuando llene completamente el depósito de carburante, no insista sobrepasando el 3er corte de la pistola de repostado. Ello podría generar disfucionamientos.

La capacidad del depósito es de aproximadamente 70 litros.

- ☞ Después de llenar el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.

Testigo de reserva de carburante

Desde el instante que se enciende el testigo, le quedan **aproximadamente 8 litros** de carburante.

112

LA APERTURA DEL CAPÓ MOTOR

Desde el interior : empuje el mando situado al lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.

Desde el exterior : levante el mando, levante el capó y fije el soporte para mantener el capó abierto.

112

LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"

*La caja **automática** de cuatro velocidades ofrece, el confort del **automatismo integral**, enriquecido con un programa **nieve**, o el placer del **paso manual** de las velocidades.*

Parrilla de selección de las funciones

☞ Desplace la palanca por la parrilla para seleccionar una u otra de las funciones.

Una vez seleccionada, el testigo de la función se enciende en el indicador del combinado.

W : programa **nieve**

Park (estacionamiento) : para **inmovilizar el vehículo** y para **poner en marcha el motor**, freno de estacionamiento echado o quitado.

Reverse (marcha atrás) : para efectuar una **marcha atrás** (seleccione esta función, vehículo parado, motor al ralentí).

Neutral (punto muerto) : para **poner en marcha el motor** y para **estacionar**, freno de estacionamiento echado.

Observación : si estando circulando, se mete la posición **N** de manera involuntaria, dejar que el motor vuelva al ralentí antes de meter la posición **D** para acelerar.

Drive (conducción) : para **circular**, en modo automático.

Manual (manual) **:** para **circular**, en modo manual.

Paso manual de las **cuatro velocidades** :

☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para pasar a la velocidad superior y tire de la palanca hacia el signo **-** para pasar a la velocidad inferior.

Observación : el programa **W** (nieve) no es operativo en funcionamiento manual.

Arranque del vehículo

Motor en marcha, para arrancar el vehículo a partir de la posición **P** :

☞ **pise imperativamente el pedal de freno para sacar la posición P,**

☞ seleccione la posición **R**, **D** o **M**, después suelte progresivamente la presión ejercida en el pedal de freno; el vehículo se pone inmediatamente en movimiento.

Puede igualmente arrancar a partir de la posición **N** :

☞ quite el freno de estacionamiento, pie pisando el freno,

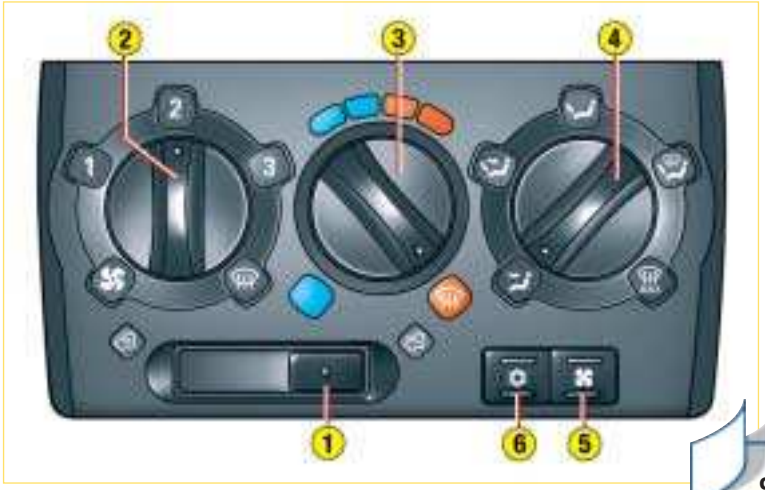
☞ seleccione la posición **R**, **D** o **M**, después suelte progresivamente la presión ejercida en el pedal de freno; el vehículo se pone inmediatamente en movimiento.

*Cuando el motor gira al ralentí, frenos quitados, si se selecciona la posición **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplaza, aunque no se pise el acelerador.*

Por esta razón, **no dejar a los niños, sin vigilancia, en el interior del vehículo con el motor en marcha.**

LA CALEFACCIÓN / EL AIRE ACONDICIONADO

N°	Símbolo	Función
1		Mando de entrada de aire.
2		Reglaje del caudal de aire.
3		Reglaje de la temperatura.
4		Reglaje del reparto de aire.
5		Pulsador de aire trasero (calefacción adicional).
6		Mando de aire acondicionado.



92

SU BOXER EN UNA OJEADA

LOS ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES

1. EMPLAZAMIENTOS EN LAS PUERTAS

A. Reposabrazos.

B. Porta-botella.

C. Porta-objetos.

2. EMPUÑADURA DE SUJECIÓN

Está puesta para el pasajero delantero central.

3. PARASOL

Los parasoles tienen una funda para guardar los documentos.

4. BANDEJA ESCRITORIO (Abatible)

La bandeja está situada en el centro del panel de instrumentos.

Levante la bandeja **D** a nivel de la pinza **F** para abrirla.

La pinza **F** permite sujetar los documentos.

Para abatir la bandeja **D**, pulse en la parte media de la barra **E** y abata la bandeja.

Observación : la bandeja escritorio está fija si su vehículo está equipado con un airbag pasajero.

5. GUANTERA

Tiene una cerradura.

Para abrirla, levante la empuñadura.

6. ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS

7. CENICERO

Tire de la tapa para abrirlo.

Para vaciarlo, después de abrirlo, retírelo tirando hacia arriba.

8. TOMA ACCESORIOS 12 VOLTIOS

Está situada en la parte baja de la consola.

9. CAJA DE COLOCACIÓN BAJO EL ASIENTO CONDUCTOR Y PASAJERO

10. BANDEJA (banqueta 2 plazas)

La bandeja está situada en el resplado de la bandeja 2 plazas.

Tire de la empuñadura situada en la parte superior del respaldo para abatir la bandeja.

Tiene :

- una pinza para documentos,
- un porta-bolígrafos,
- dos porta-latas de bebidas.

LAS REVISIONES PEUGEOT

LAS REVISIONES PEUGEOT

Su vehículo se beneficia de un mantenimiento más espaciado.

- Para los motores Gasolina : cada 30 000 km. o cada dos años.
- Para los motores bicarburación Gasolina o GPL*/GNV** : cada 30 000 km. o cada dos años.

Atención, controles GPL/GNV cada 15 000 km. o todos los años.

- Para motores Diesel de inyección directa : cada 20 000 km. o cada dos años.

El espaciamiento de las revisiones requiere controlar con regularidad el nivel de aceite motor :
añadir aceite entre dos cambios es normal.

Por esta razón, la Red Peugeot le recomienda efectuar un control intermedio entre dos Revisiones consecutivas.

El vencimiento de este control no sale señalado por el indicador de mantenimiento. Se debe efectuar cada 15 000 km. como máximo para los motores gasolina y los motores bicarburación gasolina o GPL/GNV, cada 10 000 km. para los motores Diesel de inyección directa.

Un profesional de la marca efectuará un control rápido, completará los niveles, si fuese necesario (aceite, líquido de refrigeración, líquido lavaparabrisas).

En efecto, un nivel de aceite insuficiente presenta riesgos de deterioros importantes para el motor : controle el nivel de aceite al menos cada 3 000 km. o cada 5 000 km., según las condiciones de utilización.

Este mantenimiento espaciado es el resultado de la evolución de nuestros vehículos y de los lubricantes :

ES IMPERATIVO UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE LOS LUBRICANTES MOTOR ADAPTADOS Y RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.

* Gas de Petróleo Licuado.

** Gas Natural de Ciudad.

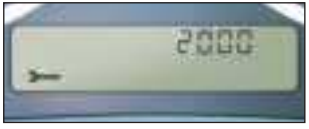
EL INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Le informa del vencimiento de la próxima revisión que tiene que efectuar conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Funcionamiento

Al poner el contacto y durante unos segundos, la llave que simboliza las revisiones se enciende; la pantalla del totalizador kilométrico le indica el número de kilómetros que quedan hasta la próxima revisión.
Los valores señalados por el indicador de mantenimiento antes de la próxima revisión son los siguientes : 20 000 km., 2 000 km., 200 km., 100 km. y 50 km.

Ejemplo : le quedan 2 000 km. por recorrer hasta la próxima revisión. Al poner el contacto, y durante unos segundos, la pantalla indica :



LAS REVISIONES PEUGEOT

Puesta a cero

Su Punto de Servicio PEUGEOT efectúa esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado Ud. mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente :

- ☞ quite el contacto,
- ☞ pulse el botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y manténgalo pulsado,
- ☞ ponga el contacto.

El vencimiento hasta la próxima revisión parpadea.

- ☞ Mantenga pulsado el botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial hasta que la pantalla indique **"=0"** y que la llave de mantenimieto desaparezca.

Importante : después de esta operación, si usted quiere desconectar la batería, debe bloquear el vehículo y esperar al menos cinco minutos, sino la puesta a cero no se efectuará.

EL MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS DE DESGASTE Y EL CONTROL DE LOS CONSUMIBLES

Ciertos órganos esenciales de su vehículo tienen periodicidades de sustitución o de controles específicos :

- el **líquido de frenos s**e debe cambiar **cada 60 000 km.** o cada 2 años como máximo ;
- el **líquido de refrigeración** se debe cambiar **cada 120 000 km.** o cada 5 años ;
- el **filtro habitáculo** se debe controlar **en cada visita** a la Red PEUGEOT (revisiones y controles intermedios) **o más a menudo**, en función del entorno (polvo, contaminación, etc.);
- el cambio de la **correa de distribución** : consulte la red PEUGEOT;
- los **airbags** y los **elementos pirotécnicos** de los cinturones de seguridad se debe revisar cada **10 años** ;
- el control de la **presión de inflado de los neumáticos** se debe efectuar como mínimo **todos los meses**.

LAS REVISIONES PEUGEOT

LOS NIVELES DE REVISIÓN

Cada vehículo posee su ciclo de mantenimiento, definido por el fabricante en función de sus particularidades técnicas.

Este ciclo se compone de una alternancia de 3 niveles A, B y C, así como de los controles intermedios y de algunas operaciones complementarias específicas de su vehículo; todas ellas se corresponden a etapas clave de la vida de su vehículo.

El representante de la marca le indicará el nivel y el contenido de la próxima revisión durante la visita de garantía, y después en cada revisión.

EL CICLO DE MANTENIMIENTO DE SU BOXER GASOLINA

Revisión cada 2 años ó 30 000 km. máximo

KILOMETRAJE	30 000	60 000	90 000
Revisión en Garantía a los 10 000 km. ó 6 meses*. Es necesaria para beneficiarse de la garantía	A + V	C + V	A + V

120 000	150 000	180 000	210 000	240 000
C + V	A + V	C + V	A + V	C + V

Las revisiones se deben realizar como mínimo con **aceite semi-sintético**.
Pero igualmente se pueden realizar con **aceite sintético (5W40)** o con aceite **Economía de Energía (5W30)**.

Condiciones especiales de utilización (ver capítulo correspondiente).

V **Control intermedio integrado en los Tantos alzados de las Revisiones.**

* El primero de los dos términos alcanzado.

Infotec 05-05-2003

LAS REVISIONES PEUGEOT

EL CICLO DE MANTENIMIENTO DE SU BOXER GASOLINA/GPL O GNV

Revisión cada 2 años ó 30 000 km. máximo + Controles GPL/GNV cada 15 000 km. o todos los años.

KILOMETRAJE	30 000	60 000	90 000
Revisión en Garantía a los 10 000 km. ó 6 meses*. Es necesaria para beneficiarse de la garantía	A + controles GPL/GNV	C + controles GPL/GNV + cambio **filtro electroválvula** GPL/GNV	A + controles GPL/GNV

120 000	150 000	180 000	210 000	240 000
C + controles GPL/GNV + cambio **filtro electroválvula** GPL/GNV	A + controles GPL/GNV	C + controles GPL/GNV + cambio **filtro electroválvula** GPL/GNV	A + controles GPL/GNV	C + controles GPL/GNV + cambio **filtro electroválvula** GPL/GNV

Controles GPL/GNV :
- control de la estanqueidad de los racores.
- control de las memorias autodiagnosis GPL/GNV.
- reglaje de las presiones del manorreductor.

Las revisiones se deben realizar con **aceite semi-sintético** como mínimo.
Pero igualmente se pueden realizar con **aceite sintético (5W40)** o con **aceite Economía de Energía (5W30)**.

Condiciones especiales de utilización (ver capítulo correspondiente).

Control intermedio integrado en los Tantos alzados de las Revisiones.
+ Controles GPL/GNV.

* El primero de los dos términos alcanzado.

LAS REVISIONES PEUGEOT

EL CICLO DE MANTENIMIENTO DE SU BOXER TURBO DIESEL HDI 2,0/2,2 LITROS

Revisión cada 2 años ó 20 000 km. máximo

KILOMETRAJE	20 000	40 000	60 000	80 000	100 000
Revisión en Garantía a los 10 000 km. ó 6 meses*. Es necesaria para beneficiarse de la garantía	A ★	A ★	C ★	A ★	A ★

120 000	140 000	160 000	180 000	200 000	220 000	240 000
C ★	A ★	A ★	C ★	A ★	A ★	C ★

Las revisiones se deben realizar con **aceite semi-sintético** como mínimo. Pero igualmente se pueden realizar con **aceite sintético (5W40)** o con **aceite Economía de Energía (5W30)**.

Condiciones especiales de utilización (ver capítulo correspondiente).

★ **Control intermedio integrado en los Tantos alzados de las Revisiones.**

* El primero de los dos términos alcanzado.

Infotec 05-05-2003

LAS REVISIONES PEUGEOT

EL CICLO DE MANTENIMIENTO DE SU BOXER TURBO DIESEL HDI/TED 2,8 LITROS

Revisión cada 2 años ó 20 000 km. máximo

KILOMETRAJE	20 000	40 000	60 000	80 000	100 000
Revisión en Garantía a los 10 000 km. ó 6 meses*. Es necesaria para beneficiarse de la garantía	B ★	C ★	B ★	C ★	B ★

120 000	140 000	160 000	180 000	200 000	220 000	240 000
C ★	B ★	C ★	B ★	C ★	B ★	C ★
+ control y reglaje de las holguras de las válvulas						+ control y reglaje de las holguras de las válvulas

Las revisiones se deben realizar con **aceite semi-sintético** como mínimo. Pero igualmente se pueden realizar con **aceite sintético (5W40)** o con **aceite Economía de Energía (5W30)**.

Condiciones especiales de utilización (ver capítulo correspondiente).

★ **Control intermedio integrado en los Tantos alzados de las Revisiones.**

* El primero de los dos términos alcanzado.

Infotec 05-05-2003

LAS REVISIONES PEUGEOT

CONDICIONES ESPECIALES DE UTILIZACIÓN

- Uso tipo reparto puerta a puerta permanente.
- Uso únicamente urbano (tipo taxi).
- Trayectos cortos y repetidos, motor frío por baja temperatura.
- Estancia prolongada en las siguientes condiciones :
  - países con una temperatura frecuentemente superior a + 30 ºC,
  - países con una temperatura frecuentemente inferior a - 15 ºC,
  - países con atmósfera polvorienta,
  - países que posean lubricantes o carburantes inadaptados a nuestras recomendaciones.

Es necesario recurrir a un plan de mantenimiento "Condiciones Especiales", que incluyen operaciones específicas y periodicidades de mantenimiento recortadas :

- Cada 20 000 km. o todos los años para los vehículos gasolina.
- Cada 20 000 km. o todos los años para los vehículos bicarburación gasolina o GPL/GNV.
  Atención, controles GPL/GNV cada 10 000 km. o cada 6 meses.
- Cada 15 000 km. o todos los años para los vehículos Diesel de inyección directa 2,8 litros HDI / TED.

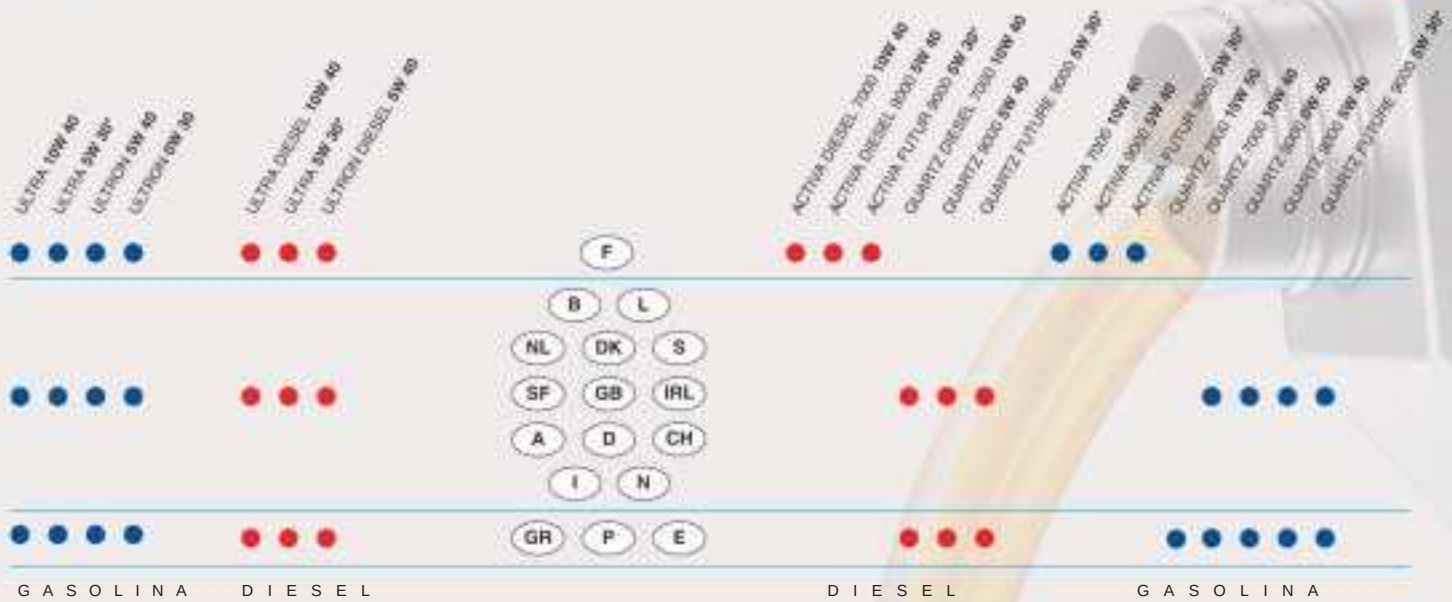
LAS REVISIONES PEUGEOT

LAS REVISIONES NIVELES A, B y C y EL CONTROL INTERMEDIO

Operaciones	Denominaciones de las operaciones	Revisión en Garantía	Nivel			
			A	B	C	Intermedio
CAMBIO	- Cambio aceite motor.		●	●	●	
	- Purgado del filtro de carburante (Diesel).	●	●	●	●	
SUSTITUCIÓN	- Filtro de aceite.		●	●	●	
	- Filtro de carburante* (Gasolina).			●	●	
	- Elemento filtro de carburante (Diesel).			●	●	
	- Elemento filtro de aire.				●	
	- Bujías de encendido (Gasolina).			●	●	
NIVEL	- Aceite motor (control + completar).	●				●
	- Aceite caja de cambios manual (control + completar).	●		●	●	
	- Batería (control + completar) si tapón desmontable.		●	●	●	
	- Lavaparabrisas (control +completar).	●	●	●	●	●
	- Líquido de refrigeración (control + completar).	●	●	●	●	●
	- Líquido de frenos (control + completar).	●	●	●	●	
	- Líquido asistencia de dirección (control + completar según equipamiento).	●	●	●	●	
CONTROL	- Funcionamiento luces, iluminación, señalizaciones.	●	●	●	●	
	- Estado lunas, ópticas de faros, transparencias luces y retrovisores.		●	●	●	
	- Bocina.		●	●	●	
	- Pulverizadores lavaparabrisas		●	●	●	
	- Estado de las escobillas limpiaparabrisas..		●	●	●	
	- Estado y tensión de las correas de accesorios		●	●	●	
	- Eficacia del freno de mano y del embrague		●	●	●	
	- Estanqueidad y estado de los circuitos hidráulicos (manguitos y cárteres).		●	●	●	
	- Estado de los protectores de goma.	●	●	●	●	
	- Pastillas de frenos.		●	●	●	○
	- Estado holguras, bujes, bieletas, rótulas, articulaciones elásticas.				●	
	- Estanqueidad de los amortiguadores.				●	
	- Desgaste zapatas de frenos traseros.				●	
	- Estado y presión de los neumáticos (incluida rueda de repuesto).	●	●	●	●	
	- Anticontaminación según reglamentación en vigor (Gasolina).	●	●	●	●	
	- Opacidad de los humos (Diesel).	●		●	●	
	- Filtro habitáculo (según equipamiento).		●	●	●	○
	- Control visual del conjunto del vehículo por un técnico de la red de la marca.	●				●
SERVICIO*	- Vehículo de cortesía.				●	
ENSAYO FUNCIONAL			●	●	●	

● : Todas condiciones de circulación. ○ : Si condiciones específicas. * Según país.

DENOMINACIONES COMERCIALES DE LOS LUBRICANTES MOTOR ADAPTADOS Y RECOMENDADOS EN EUROPA(1)



(1) Nivel de calidad mini : Motores de gasolina : ACEA A3 y API SH/SJ; Motor diesel: ACEA B3 y API CF/CD. - **ACEA** = Asociación de Constructores Europeos de Automóviles **- API** = American Petroleum Institute.

El uso de aceite que no responda a la norma ACEA A3-B3 requiere recurrir al plan de mantenimiento " condiciones especiales" que incluyen periodicidades de mantenimiento recortadas.

* El aceite Economía de Energía 5W30, no se puede utilizar en los motores 2,8 litros HDI y TDI.

LAS REVISIONES PEUGEOT

PRECONIZACIÓN DE LOS LUBRICANTES RECOMENDADOS

Los aceites que figuran en la tabla adjunta, son los más convenientes para la mayoría de las utilizaciones.

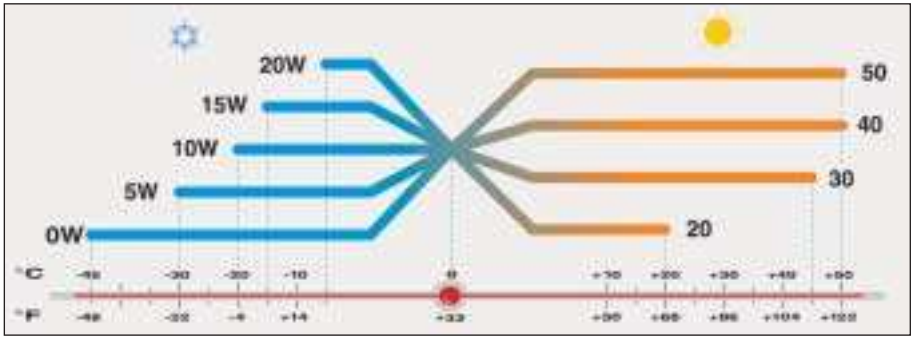
El esquema adjunto precisa el campo de viscosidad óptimo en función de las temperaturas de utilización.

Igualmente es posible utilizar aceites sintéticos "de calidad superior".

A falta de aceites semi-sintéticos o sintéticos, se pueden utilizar aceites de calidad API SH/SJ (para los motores de gasolina), o de calidad CD/CF (para los motores Diesel) recurriendo al plan de mantenimiento "Condiciones especiales" que prevé periodicidades recortadas.

No dude en pedir consejo en un Punto de Servicio PEUGEOT para preservar el placer de utilización y optimar el coste de mantenimiento de su vehículo.

Para los países fuera de Europa, deben dirigirse al representante local de Automobiles PEUGEOT.

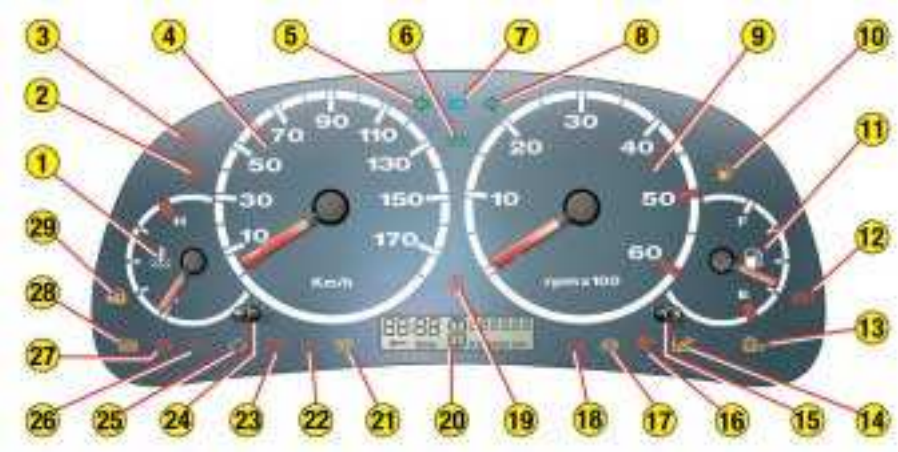


	Esso	TOTAL
Caja de cambios manual	**IMPERATIVAMENTE** ESSO GEAR OIL BV 75W80 PR 9736.41	**IMPERATIVAMENTE** TOTAL TRANSMISSION BV 75W80
Caja de cambios automática	**IMPERATIVAMENTE** ATF 4HP20 PR 9736.22	

Otros productos recomendados

Dirección asistida	FLUIDE DA PR 9730.A1
Líquido de frenos	PEUGEOT DOT4
Liquido de refrigeración	PROCOR TM108/GLYSANTIN G33 o REVKOGEL 2000 **IMPERATIVAMENTE** Protección –35°C

EL CONTROL DE FUNCIONAMIENTO



COMBINADOS GASOLINA-DIESEL CAJA DE CAMBIOS MANUAL Y AUTOMÁTICA

1 - Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.

2 - Testigo de temperatura del líquido de refrigeración.

3 - Testigo de puerta abierta.

4 - Indicador de velocidad.

5 - Intermitente a la izquierda.

6 - Testigo de luces de posición y de cruce.

7 - Testigo de luces de carretera.

8 - Intermitente a la derecha.

9 - Cuentarrevoluciones.

10 - Testigo de reserva de carburante.

11 - Indicador de nivel de carburante.

12 - Testigo de nivel de líquido de frenos.

13 - Testigo de antipatinado de las ruedas (ASR).

14 - Testigo de neutralización del airbag pasajero.

15 - Botón de mando de señalización y de puesta a cero del contador kilométrico parcial.

16 - Testigo de airbags frontales.

17 - Testigo del sistema antibloqueo de las ruedas ABS.

18 - Testigo de temperatura o de fallo de la caja de cambios automática.

19 - Testigo de nivel mínimo del líquido de refrigeración.

20 - Indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite, señalizador caja de cambios automática, reloj y totalizador kilométrico.

21 - Testigo de precalentamiento motor Diesel.

22 - Testigo de presión aceite motor.

23 - Testigo de carga batería.

24 - Botón de reglaje del reloj.

25 - Testigo autodiagnosis motor.

26 - Testigo de desgaste de las pastillas de frenos delanteros.

27 - Testigo de freno de estacionamiento.

28 - Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil.

29 - Testigo de llave antiarranque electrónica.

EL CONTROL DE FUNCIONAMIENTO

CONTROL DE MARCHA

Un testigo de alerta encendido permanentemente o que parpadee con el motor en marcha, es señal de un defecto de funcionamiento. La iluminación de ciertos testigos puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción. No menosprecie este aviso : consulte lo antes posible en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de presión aceite motor

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo, motor en marcha, indica una presión o un nivel de aceite motor insuficiente.

Se debe parar imperativamente.

En caso de falta de aceite en el circuito de lubricación, complete el nivel.

Consulte rápidamente un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de nivel mínimo de líquido de refrigeración

La iluminación de este testigo indica un nivel de líquido de refrigeración insuficiente.

Se debe parar imperativamente.

Atención : espera a que el motor se enfríe para completar el nivel.

El circuito de refrigeración está bajo presión.

Con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, gire el tapón hasta dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando haya caido la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de temperatura de líquido de refrigeración

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo indica un aumeto anormal de la temperatura del líquido de refrigeración.

Se debe parar imperativamente.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de freno de estacionamiento

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo indica que el freno de mano está echado o mal quitado.

EL CONTROL DE FUNCIONAMIENTO

Testigo de nivel mínimo de líquido de frenos

Motor en marcha, la iluminación de este testigo indica que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado, o que el nivel de líquido de frenos es insuficiente.

La iluminación simultánea del testigo ABS y del nivel de líquido de frenos undica un fallo del sistema de reparto de frenada.

Se debe parar imperativamente.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de carga de batería

Se enciende cada vez que pone el contacto.

La iluminación motor en marcha, puede indicar :

- un funcionamiento defectuoso del circuito de carga,
- que los terminales de batería o del motor de arranque estén aflojados,
- que una correa del alternador esté rota o destensada,
- una avería en el alternador.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

El testigo se queda encendido o se enciende por encima de 12 km/h indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante, el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo antipatinado de las ruedas (ASR)

Si el testigo se queda encendido o se enciende motor en marcha y vehículo circulando; consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Parpadea al poner en funcionamiento el sistema y se enciende de manera fija durante su neutralización.

Testigo de autodiagnosis motor

Se enciende cada vez que pone el contacto.

La iluminación de este testigo, motor en marcha indica :

- un fallo del sistema de anticontaminación,

o

- un disfuncionamiento del filtro de partículas.

Su parpadeo, motor en marcha, señala un disfuncionamiento del sistema de inyección o de encendido. Hay un riesgo de destrucción del catalizador (motor gasolina únicamente).

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de precalentamiento motor Diesel

Se enciende cada vez que pone el contacto.

Espere a que se apague antes de accionar el arranque.

Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo indica una presencia de agua en el filtro de gasoil.

Riesgo de deterioro del sistema de inyección.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de neutralización del airbag pasajero

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Si el airbag pasajero está neutralizado, el testigo se enciende al poner el contacto y se queda encendido.

En todos los casos, si el testigo parpadea, consulte un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de los airbags

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo, motor en marcha, indica :

- un defecto de los airbags frontales,

o

- un defecto de los airbags laterales.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de reserva de carburante

El testigo se enciende al poner el contacto durante unos segudos.

La iluminación de este testigo, motor en marcha, indica un nivel de carburante bajo.

Desde el momento en que el testigo se enciende, le quedan al menos **8 litros de carburante**.

Testigo de desgaste de las pastillas de frenos delanteros

La iluminación de este testigo, motor en marcha, vehículo circulado y cuando pisa el pedal de freno, indica un desgaste pronunciado de sus pastillas de frenos delanteros.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de llave antiarranque electrónica

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

El parpadeo de este testigo, después de poner el contacto, indica una anomalía de funcionamiento.

Si después de poner el contacto, este testigo se enciende (de manera fija), asegúrese de la identificación de la llave.

Consulte rápidamente un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de puerta abierta

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo señala que una o varias puertas están abiertas o mal cerradas.

El testigo se apaga cuando todas las puertas están correctamente cerradas.

Testigo de temperatura o de fallo de la caja de cambios automática

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

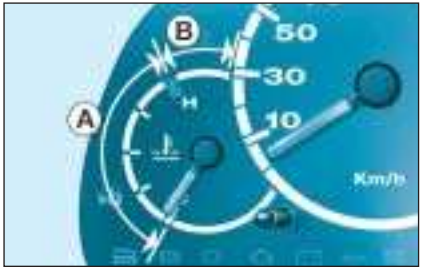
La iluminación o el parpadeo de este testigo, motor en marcha, vehículo circulando indica un defecto o una temperatura elevada de la caja de cambios automática.

La iluminación simultánea del testigo ABS y del nivel de líquido de frenos undica un fallo del sistema de reparto de frenada.

Se debe parar imperativamente.

Deje que el motor gire al ralentí (palanca en posición **N** o **P**) hasta que el testigo se apague.

Consulte rápidamente un Punto de Servicio PEUGEOT.



Indicador de temperatura del líquido de refrigeración

Aguja en la zona **A**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada.

Se debe parar inmediatamente.

Atención : espere a que se enfríe el motor para completar el nivel.

El circuito de refrigeración está bajo presión.

Con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caíga la presión.

Cuando haya caido la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Testigo de puerta abierta

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo señala que una o varias puertas están abiertas o mal cerradas.

El testigo se apaga cuando todas las puertas están correctamente cerradas.

Testigo de temperatura o de fallo de la caja de cambios automática

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

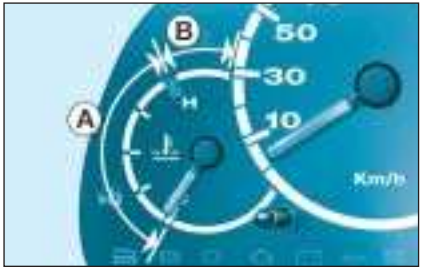
La iluminación o el parpadeo de este testigo, motor en marcha, vehículo circulando indica un defecto o una temperatura elevada de la caja de cambios automática.

La iluminación simultánea del testigo ABS y del nivel de líquido de frenos undica un fallo del sistema de reparto de frenada.

Se debe parar imperativamente.

Deje que el motor gire al ralentí (palanca en posición **N** o **P**) hasta que el testigo se apague.

Consulte rápidamente un Punto de Servicio PEUGEOT.



Indicador de temperatura del líquido de refrigeración

Aguja en la zona **A**, la temperatura es correcta.

Aguja en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada.

Se debe parar inmediatamente.

Atención : espere a que se enfríe el motor para completar el nivel.

El circuito de refrigeración está bajo presión.

Con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caíga la presión.

Cuando haya caido la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

EL CONTROL DE FUNCIONAMIENTO

Pantalla situada en el combinado

Asegura sucesivamente, después de poner el contacto, tres funciones:

- indicador de mantenimiento (ver capítulo correspondiente),
- indicador de nivel de aceite motor,
- totalizador kilométrico (kilómetros totales y parciales).

Indicador de nivel de aceite motor

Al poner el contacto, sale indicado el nivel de aceite motor durante algunos segundos, después de la información de mantenimiento.

Máximo

Si se confirma el mensaje por la verificación de la varilla manual, un exceso de aceite puede provocar deterioros en el motor.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Mínimo

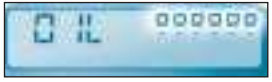
Verifique el nivel con la varilla manual y complételo. La indicación únicamente es válida si se realiza sobre piso horizontal y motor parado desde al menos 10 minutos antes.

Defecto varilla nivel de aceite mini

El parpadeo de los segmentos indica un disfuncionamiento del indicador o una falta de aceite.

Riesgo de deterioro del motor.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Defecto varilla nivel de aceite maxi

El parpadeo de los cuadrados indica un disfuncionamiento del indicador o un nivel de aceite por encima de la marca maxi.

Riesgo de deterioro del motor.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Nivel excesivo de aceite

Si se confirma el mensaje por la verificación de la varilla manual, un exceso de aceite puede provocar deterioros en el motor.

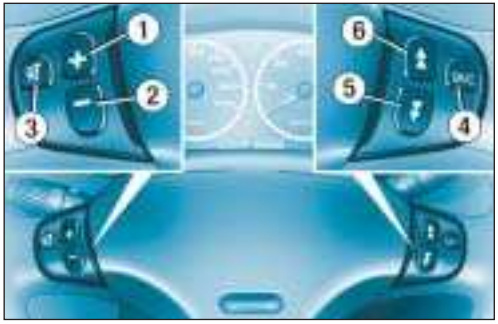
Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

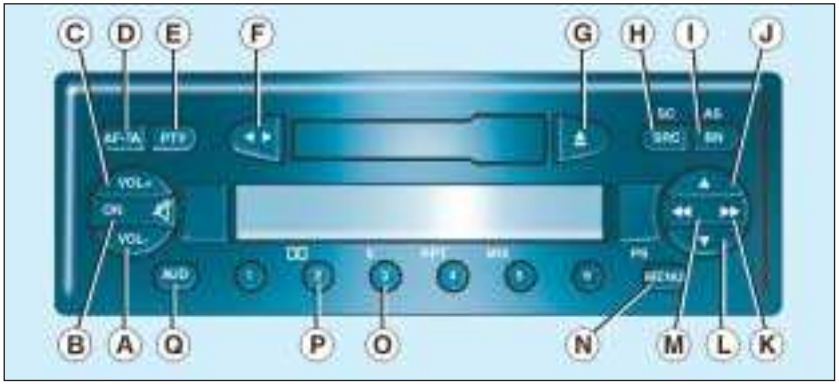
Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial

Contacto puesto, pulse el botón.

SU BOXER AL DETALLE

EL AUTORRADIO CASSETTE





Acción	Mando ejecutado
1 - Impulso	Aumento del volumen sonoro.
2 - Impuso	Disminución del volumen sonoro.
3 - Impulso	Corte del sonido (MUTE) ; restauración del sonido por impulso en la tecla **1** ó **2**.
4 - Impulso	Cambio de función (radio/cassette).
5 - Impulso	Búsqueda automática frecuencia inferior (radio) - Rebobinado rápido (cassette).
6 - Impulso	Búsqueda automática frecuencia superior (radio) - Avance rápido (cassette).

Tecla		Función
A	**VOL -**	Disminución del volumen.
B	**ON**	Corte / Restauración del sonido (MUTE). **Presión de más de 2 segundos : marcha/parada del autorradio.**
C	**VOL +**	Aumento del volumen.

SU BOXER AL DETALLE

Tecla		Función
D	AF - TA	Marcha/parada de la función RDS. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada de la prioridad de las informaciones de tráfico TA.
E	PTY	Marcha/parada de la función PTY. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada del sistema EON.
F	◄ ►	Inversión del sentido de lectura de la cassette (autoreverse).
G	▲	Expulsión de la cassette.
H	SRC SC	Selección de la función : radio o cassette. Presión de más de 2 segundos : barrido de las emisoras (radio) o de los fragmentos (cassette).
I	BN AS	Selección de la gama de ondas FM1, FM2, FMT, MW, LW. Presión de más de 2 segundos : memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente).
J	▲	Búsqueda automática de la frecuencia superior (radio) - Reglajes audio superior. Selección del fragmento siguiente (cassette) - Selección funciones del menú.
K	►►	Búsqueda manual frecuencia superior - Selección del PTY (radio). Avance rápido (cassette) - Reglaje funciones del menú.
L	▼	Búsqueda automática de la frecuencia inferior (radio) - Reglajes audio inferior. Selección del fragmento anterior (cassette) - Selección funciones del menú.
M	◄◄	Búsqueda manual frecuencia inferior - Selección del PTY (radio). Rebobinado rápido (cassette) - Reglaje funciones del menú.
N	MENÚ-PS	Entrada en el menú. Presión de más de 2 segundos : barrido de las emisoras memorizadas (radio).
O	II	Pausa / Play de la lectura de la cassette.
P		Marcha/parada del sonido "Dolby B".
Q	AUD	Selección de los reglajes audio (graves, agudos, fader, balance). Presión de más de 2 segundos : activación / neutralización del loudness.
1 a 6	1 2 3 4 5 6	Selección de la emisora memorizada. Presión de más de 2 segundos : memorización de una emisora.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIONES GENERALES

Marcha / parada

Con la llave de contacto en la posición STOP o con el contacto puesto, pulse más de dos segundos la tecla **B** para encender o apagar el autorradio.

El autorradio puede funcionar durante 20 minutos sin tener que poner el contacto.

Sistema antirrobo

El autorradio está codificado para que sólo pueda funcionar en su vehículo. Este aparato sería inservible en el caso de que se instalara en otro vehículo.

Este sistema antirrobo es automático y no necesita ninguna manipulación por su parte.

CORTE / RESTAURACIÓN DEL VOLUMEN SONORO

Un impulso en la tecla **B** activa o neutraliza la función "MUTE". También puede restaurar el volumen sonoro pulsando la tecla **A** o **C**.

REGLAJE DEL VOLUMEN SONORO

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **A** para disminuir el volumen sonoro del autorradio o en la tecla **C** para aumentarlo.

Un impulso continuo en las teclas **A** y **C** permite un reglaje progresivo del volumen.

REGLAJES AUDIO

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **Q** para acceder a los reglajes de los graves **(BASS)**, de los agudos **(TREBLE)**, del reparto sonoro delante/atrás **(FADER)** y del reparto sonoro derecha/izquierda **(BALANCE)**.

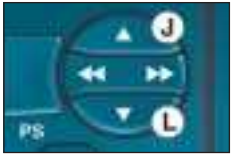
La salida del modo audio se efectúa automáticamente después de unos segundos sin acción, o pulsando la tecla **Q** después de la configuración del último reglaje audio.

Pulse más de dos segundos la tecla **Q** para activar o neutralizar el loudness **(LOUD)**.

Observación : el reglaje de los graves y de los agudos es propio a cada función. Resulta posible ajustarlos de forma independiente en radio, cassette o CD.

SU BOXER AL DETALLE

Reglaje de los graves (Bass)



Cuando salga señalado **"BASS"** pulse las teclas **J** o **L** para variar el reglaje.
- **"- 6"** para un reglaje mínimo de los graves,
- **"0"** para un reglaje normal,
- **"+ 6"** para un reglaje máximo de los graves.

Reglaje de los agudos (Treble)

Cuando salga señalado **"TREBLE"** pulse las teclas **J** o **L** para variar el reglaje.
- **"- 6"** para un reglaje mínimo de los agudos,
- **"0"** para un reglaje normal,
- **"+ 6"** para un reglaje máximo de los agudos.

Reglaje del reparto sonoro delante / atrás (Fader)

Cuando aparece **"FADER"**, pulse las teclas **J** o **L**.
La tecla **J** permite aumentar el volumen sonoro delante.
La tecla **L** permite aumentar el volumen sonoro atrás.

Reglaje del reparto sonoro derecha / izquierda (Balance)

Cuando aparece **"BALANCE"** pulse las teclas **J** o **L**.
La tecla **J** permite aumentar el volumen sonoro a la derecha.
La tecla **L** permite aumentar el volumen sonoro a la izquierda.

Activación / Neutralización del loudness (Loud)

Esta función permite acentuar de forma automática los graves y los agudos.
Pulse más de dos segundos la tecla **Q** para activar o neutralizar la función.
Una señal sonora de confirmación suena, acompañada del mensaje asociado **"LOUD ON"** o **"LOUD OFF"**.

FUNCIÓN RADIO

Observaciones sobre la recepción radio

Su autorradio está sometido a fenómenos que Ud. no encontrará en el caso de su instalación radio de salón. Tanto la recepción en modulación de amplitud AM (MW/LW) como en frecuencia modulada (FM) están sujetas a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación, sino que son debidas a la naturaleza de las señales y a su propagación.

En modulación de amplitud, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de las líneas de alta tensión, debajo de puentes o en túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de la señal contra los obstáculos (montañas, colinas, inmuebles, etc), las zonas de sombras (no cubiertas por los emisores) pueden motivar perturbaciones en la recepción.

Selección de la función radio

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **"SRC-SC"**.

Selección de una gama de ondas

Por impulsos breves en la tecla **"BN-AS"**, selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FMT MW y LW.

Barrido de las emisoras

Pulse más de dos segundos en la tecla **"SRC-SC"**. Entonces escuchará cada emisora durante diez segudos aproximadamente en la gama de ondas seleccionada. Si ha encontrado una emisora que le interesa, pulse la tecla **"SRC-SC"** para parar el barrido en esta emisora.

Búsqueda automática de las emisoras

Pulse brevemente una de las teclas **J** o **L** para escuchar respectivamente la emisora siguiente o anterior. Si mantiene pulsada la tecla en el sentido elegido, obtendrá el paso continuo de la frecuencia.

El paso se detendrá en la primera emisora encontrada cuando suelte la tecla.

Si el programa de informaciones de tráfico **TA** ha sido seleccionado, sólo aquellas emisoras que difundan este tipo de programa serán seleccionadas.

SU BOXER AL DETALLE

La búsqueda de una emisora se efectúa primero en sensibilidad **"SENS LO"** (selección de las emisoras más potentes) para un barrido de la gama de ondas, y después en sensibilidad **"SENS DX"** (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

Para efectuar directamente una búsqueda en sensibilidad **"SENS DX"**, pulse la tecla **"MENÚ-PS"** para entrar en el menú. Pulse a continuación en las teclas **J** o **L** para señalar **"SENS LO"**, y en la tecla **K** o **M** para cambiar la sensibilidad.

Búsqueda manual de las emisoras

Neutralice las funciones **PTY** y **RDS**, pulsando en sus respectivas teclas **D** y **E**, si éstas están activas.

Pulse brevemente una de las teclas **K** o **M** para aumentar o disminuir, respectivamente, la frecuencia señalada.
Al mantener la tecla pulsada en la dirección elegida, obtendrá el paso continuo de la frecuencia.
El paso se para en cuanto se suelta la tecla.

Memorización manual de las emisoras

Seleccione la emisora deseada.
Mantenga pulsada una de las teclas **"1"** a **"6"** durante más de dos segundos.
El sonido se corta y vuelve a ser audible, confirmando que la emisora ha sido correctamente memorizada.

Memorización automática de las emisoras FM (guardar automáticamente)

Mantenga pulsada durante más de dos segundos la tecla **"BN-AS"**.

Su autorradio memoriza automáticamente las 6 mejores emisoras recibidas en **FM**. Estas emisoras se memorizan en la gama de ondas FMT.
Cuando no se han podido encontrar 6 emisoras, las memorias que quedan no cambian.

Recuperación de las emisoras memorizadas

En cada gama de ondas, un impulso breve en una de las teclas **"1"** a **"6"** recupera la emisora memorizada correspondiente.

SU BOXER AL DETALLE

Barrido de las emisoras memorizadas

Pulse más de dos segundos en la tecla **"MENÚ-PS"**. Entonces escuchará cada emisora memorizada durante diez segudos aproximadamente en la gama de ondas seleccionada. Si ha encontrado una emisora que le interesa, pulse la tecla **"MENÚ-PS"** para parar el barrido en esta emisora.

SISTEMA RDS

Utilización de la función RDS en banda FM

El sistema **RDS** (Radio Data System) le permite quedar a la escucha de la misma emisora sea cual fuere la frecuencia que utilice en la región por la que Ud. pasa.

Un impulso breve en la tecla **"AF-TA"**, activa o desactiva la función.
La pantalla multifunción indicará :
- **"RDS"** si la función está activada,
- **"RDS en gris"** si la función está activada pero no se encuentra disponible.

Seguimiento de las emisoras RDS

La pantalla indica el nombre de la emisora seleccionada. Cuando la función RDS está activada, el autorradio busca de forma permanente la emisora que difunde el mismo programa con la mejor calidad de escucha.

Programa de informaciones de tráfico

Pulse durante más de dos segudos la tecla **"AF-TA"** para activar o desactivar la función.
La pantalla indicará :
- **"TA"** si la función está activada,
- **"TA en gris"** si la función está activada pero no se encuentra disponible.

Si la emisora está habilitada para retransmitir informaciones de tráfico, el símbolo **"TP"** saldrá señalado en pantalla después de la activación de la función **TA**.
Cualquier boletín de información de tráfico será difundido prioritariamente sea cual fuere la función activa en ese momento (radio, cassette o CD).
Si desea interrumpir la difusión de un mensaje, pulse la tecla **"AF-TA"**; la función se desactiva.
Nota : el volumen de las informaciones de tráfico es independiente del volumen de escucha normal del autorradio. Lo puede regular con el botón de volumen. El reglaje será memorizado y se utilizará durante la difusión de los próximos mensajes.

SU BOXER AL DETALLE

Modo de seguimiento regional (REG)

Ciertas emisoras, cuando se encuentran organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes zonas que cubren. El modo de seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

Pulse en la tecla **"MENÚ-PS"** para entrar en el menú. Pulse la tecla **J** o **L** para señalar **"REG OFF"**, y después en la tecla **K** o **M** para activar o neutralizar la función.

Función PTY

Permite la escucha de la emisora que emite un tipo de programa con temas (Info, Cultura, Deportes, Rock...).

Cuando está seleccionada la **FM**, pulse en la tecla **"PTY"** para activar o neutralizar la función.

Para buscar un programa **PTY** :

- active la función **PTY**,
- pulse brevemente las teclas **K** o **M** para hacer que desfile la lista de los diferentes tipos de programas propuestos.
- cuando salga señalado el programa que Ud. desee seleccionar, mantenga pulsada una de las teclas **K** o **M** durante más de dos segundos para efectuar una búsqueda automática (después de una búsqueda automática, la función **PTY** se desactiva).

En modo **PTY**, los tipos de programas se pueden memorizar. Para ello, mantenga pulsadas durante más de dos segundos las teclas de preselección **"1"** a **"6 "**. La recuperación del tipo de programa memorizado se efectúa por un impulso breve en la tecla correspondiente.

Sistema EON

Este sistema une entre si aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico o un programa **PTY** emitido por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora que está escuchando.

Para utilizarlo, seleccione el programa de informaciones de tráfico **TA** o la función **PTY**.

Pulse durante más de dos segundos en la tecla **"PTY"** para activar o neutralizar la función.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIONES DEL MENÚ DEL AUTORRADIO

Pulse la tecla **N** pour entrar en el menú.
Aparece la palabra **"MENÚ"** señalada en la pantalla, y deja espacio para el mensaje **"MENÚ REG-ON"**.

Pulse las teclas **J** o **L** para hacer desfilar las funciones del menú :

- REG (Acceso a los programas regionales),
- EQ SET * (Programación personalizada del ecualizador),
- PRESET / USER / CLASSIC / ROCK / JAZZ * (Activación / Neutralización del ecualizador, selección de los reglajes predefinidos del ecualizador),
- HICUT (Reducción de los agudos),
- PHONE (Reglaje del volumen del teléfono),
- RM ** (Escucha de la radio durante el rebobinado de la cassette),
- CD NAME * (Nombre del CD insertado),
- SVC * (Corrección automática del volumen en función de la velocidad del vehículo),
- SENS DX/LO (Sensibilidad de la búsqueda automática de las emisoras),
- CD * (Programación de los datos señalados para un CD).

Pulse las teclas **K** y **M** para activar, neutralizar o modificar el reglaje de la función seleccionada.

* Únicamente autorradio CD.
** Únicamente autorradio cassette.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIÓN CASSETTE : AUTORRADIO CASSETTE

Selección de la función cassette

Un vez introducida la cinta cassette, el lector se pone automáticamente en funcionamiento.
Si ya tiene insertada una cinta cassette, el mensaje "CC-IN" aparece. Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **"SRC-SC"** para seleccionar la función cassette.

Observación : antes de introducir la cinta cassette, asegúrese de la correcta tensión de la banda magnética.

Expulsión de la cinta cassette

Pulse en la tecla **G** para expulsar la cinta cassette del lector.

Sentido de la lectura

El lector leerá alternativamente las pistas A y B de la cinta cassette, invirtiendo automáticamente el sentido de lectura al llegar al final de la pista leída.
Para invertir manualmente el sentido de lectura de la cinta cassette, pulse en la tecla **F**.

Avance y rebobinado rápidos

Pulse en una de las teclas **K** o **M** para efectuar respectivamente un avance o un rebobinado rápido de la cinta cassette. Al final del paso, el lector leerá la pista que comienza.

Selección de un fragmento de la cassette

Pulse la tecla **J** para escuchar el fragmento siguiente.
Pulse la tecla **L** para volver al principio del fragmento en curso de escucha.
Pulse de nuevo la tecla **L** para escuchar el fragmento precedente.

SU BOXER AL DETALLE

Pausa / Play

Pulse en la tecla **O** para parar momentáneamente el paso de la cassette.
Pulse de nuevo en la tecla **O** para retomar la lectura del fragmento en curso.

Barrido de los fragmentos de la cassette

Pulse durante más de dos segundos en la tecla **"SRC-SC"**.
Escuchará en ese momento cada fragmento de la cassette durante diez segundos aproximadamente.
Si le interesa un fragmento, pulse de nuevo en la tecla **"SRC-SC"** para parar el barrido.

Función sonido "Dolby B"

Pulse en la tecla **P** para activar o neutralizar la función Sonido "Dolby B" de reducción del ruido de la canción de la cassette.

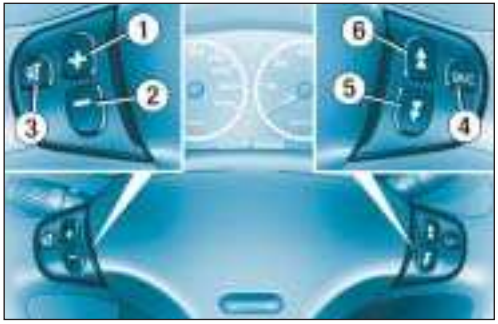
Recomendaciones de utilización de las cassettes

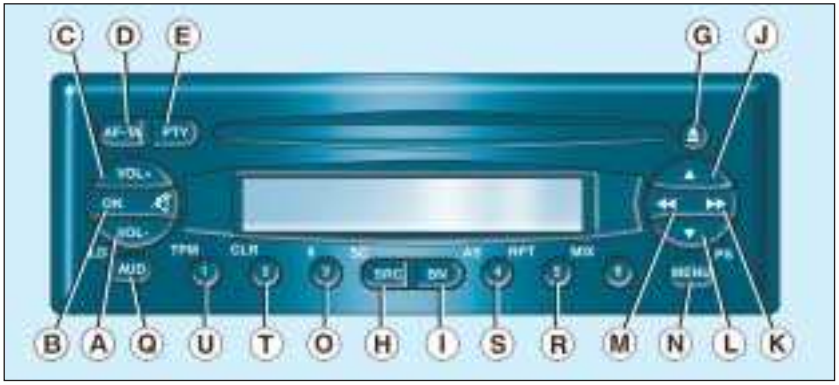
- Utilice cassettes de buena calidad.
- Evite el uso de cassettes de duración superior a 90 minutos.
- No exponer las cassettes al calor o a los rayos directos del sol.
- Tensar la banda, si fuese necesario, antes de introducir la cassette en el lector.
- Limpiar con regularidad las cabezas de lectura con una cassette de limpieza de tipo húmeda.

Infotec 05-05-2003

SU BOXER AL DETALLE

EL AUTORRADIO CD





Acción	Mando ejecutado
1 - Impulso	Aumento del volumen sonoro.
2 - Impulso	Disminución del volumen sonoro.
3 - Impulso	Corte del sonido (MUTE) ; restauración del sonido por impulso en la tecla **1** ó **2**.
4 - Impulso	Cambio de función (radio/CD).
5 - Impulso	Búsqueda automática de la frecuencia inferior (radio) - Selección del fragmento anterior (CD).
6 - Impulso	Búsqueda automática frecuencia superior (radio) - Selección del fragmento siguiente (CD).

Tecla		Función
A	**VOL -**	Disminución del volumen.
B	**ON**	Corte / Restauración del sonido (MUTE). **Presión de más de 2 segundos : marcha/parada del autorradio.**
C	**VOL +**	Aumento del volumen.

SU BOXER AL DETALLE

Tecla		Función
D	AF - TA	Marcha/parada de la función RDS. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada de la prioridad de las informaciones de tráfico TA.
E	PTY	Marcha/parada de la función PTY. Presión de más de 2 segundos : marcha/parada del sistema EON.
G	▲	Expulsión del CD.
H	SRC SC	Selección de la función : radio o CD. Presión de más de 2 segundos : barrido de las emisoras (radio) o de los fragmentos (CD).
I	BN AS	Selección de la gama de ondas FM1, FM2, FMt, MW, LW. Presión de más de 2 segundos : memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente).
J	▲	Búsqueda automática de la frecuencia superior (radio) - Reglajes audio superior. Selección del fragmento siguiente (CD) - Selección funciones del menú.
K	▶▶	Búsqueda manual frecuencia superior - Selección del PTY (radio). Avance rápido (CD) - Reglajes funciones del menú.
L	▼	Búsqueda automática de la frecuencia inferior (radio) - Reglajes audio inferior. Selección del fragmento anterior (CD) - Selección funciones del menú.
M	◀◀	Búsqueda manual frecuencia inferior - Selección del PTY (radio). Rebobinado rápido (CD) - Reglajes funciones del menú.
N	MENÚ-PS	Entrada en el menú. Presión de más de 2 segundos : barrido de las emisoras memorizadas.
O	II	Pausa / Play del CD.
Q	AUD-LD	Selección de los reglajes audio (graves, agudos, fader, balance). Presión de más de 2 segundos : activación / neutralización del loudness.
R	MIX	Reproducción aleatoria del CD.
S	RPT	Repetición de un fragmento del CD.
T	CLR	Borrado de la programación de reproducción del CD.
U	TPM	Programación de la reproducción del CD.
1 a 6	1 2 3 4 5 6	Selección de la emisora memorizada. Presión de más de 2 segundos : memorización de una emisora.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIÓN COMPACT DISC : AUTORRADIO CD

Selección de la función CD

Después de introducir un Cd, cara impresa hacia arriba, el reproductor se pone automáticamente en funcionamiento.
Si ya tiene insertado un Cd, el mensaje **"CD"** aparece. Pulse la tecla **"SRC-SC"** para seleccionar la función CD.

Expulsión de un Cd

Pulse la tecla **G** para expulsar el Cd del reproductor.

Selección de un fragmento de un Cd

Pulse la tecla **J** para escuchar el fragmento siguiente.
Pulse la tecla **L** para volver al inicio del fragmento en curso de escucha.
Pulse de nuevo la tecla **L** para escuchar el fragmento anterior.

Escucha acelerada

Mantenga pulsadas una de las teclas **K** o **M** para efectuar respectivamente una escucha acelerada hacia adelante o en rebobinado rápido.
La escucha acelerada se detendrá tan pronto suelte la tecla.

Reproducción aleatoria (MIX)

Cuando está seleccionada la función CD, pulse la tecla **R**. Los fragmentos del disco se reproducirán en un orden aleatorio. Un nuevo impulso en la tecla **R** permite volver a la reproducción normal.

SU BOXER AL DETALLE

Pausa / Play

Pulse en la tecla **O** para parar momentáneamente la reproducción del CD.
Pulse de nuevo en la tecla **O** para retomar la reproducción del fragmento en curso.

Barrido de los fragmentos del CD

Pulse durante más de dos segundos en la tecla **"SRC-SC"**.
Escuchará en ese momento cada fragmento del CD durante diez segundos aproximadamente.
Si le interesa un fragmento, pulse de nuevo en la tecla **"SRC-SC"** para parar el barrido.

Repetición de un fragmento (RPT)

Pulse la tecla **S** para escuchar otra vez el último fragmento reproducido.
Pulse de nuevo la tecla **S** para neutralizar la repetición del fragmento.

Programación de la reproducción /TPM)

Pulse la tecla **U** para activar la función.
Seleccione el fragmento que desee con las teclas **J** o **L**. Valídelo pulsando en la tecla **U** durante un segundo aproximadamente. Una señal sonora de confirmación suena acompañada del mensaje **"STORED"**.
Repita este procedimiento para cada fragmento que quiera programar.

Borrar la programación (CLR)

Para borrar un único fragmento, selecciónelo con las teclas **J** o **L**, y después la tecla **T** durante dos segundos aproximadamente. Una señal sonora de confirmación suena acompañada del mensaje **"TR CLR"**.
Repita este procedimiento para cada fragmento que quiera borrar.
Para borrar todos los fragmentos, pulse la tecla **U**, y después la tecla **T** durante cuatro segundos aproximadamente. Una doble señal sonora de confirmación suena acompañada del mensaje **"CD CLR"**.

El uso de compact discs grabados puede provocar disfuncionamientos.
Utilice únicamente compact discs que tengan forma circular.

LAS PANTALLAS MULTIFUNCIONES

Presentación

La pantalla monocromo

La pantalla color

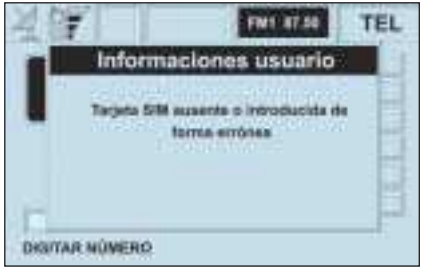
Estas dos pantallas multifunciones forman parte integrante del **radioteléfono/GPS**. Por lo que están mandadas por su teclado de mando y por su mando en el volante.

Permiten obtener las siguientes informaciones :

- la señalización de las funciones audio (radio, CD),
- la señalización de los sistemas telemáticos (teléfono, servicios, ...),
- la señalización del sistema de guiado embarcado (ver capítulo correspondiente),
- la señalización del ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente),
- los mensajes de alerta (ej.: "Atención sobrepasa la velocidad máxima") o de información (ej.: "Tarjeta SIM ausente") señalados temporalmente.

Señalización superpuesta

En ciertos casos, cuando una función (radio, teléfono, ordenador de a bordo, ...) cambia de estado, mientras que la pantalla señala otra, una ventana se abre para avisarle de la modificación, y luego desaparece.



Menú desplegable

Es el menú asociado a la aplicación en curso de utilización en el fondo de la pantalla.

Cuando un menú tiene varias páginas, puede pasar a la siguiente página seleccionando la función **"Otros menús"**.

- Después de seleccionar una función en el menú, el **sub-menú** aparece en la **parte derecha de la pantalla**.
- Los valores correspondientes a cada una de las funciones de los sub-menús aparecen en la **parte izquierda de la pantalla**.

Pantalla principal

Pulse la tecla **"MAIN/DARK"** para que salga la **pantalla principal**, visualizar las informaciones relativas a la función activa (radio, CD, teléfono o navegación) y acceder a las siguientes funciones :

- Memorización Texto,
- Setup.

La función **"Memor. Texto"** permite gestionar los mensajes vocales grabados. Los puede volver a escuchar, o los puede borrar.

La escucha se hace de manera secuencial, desde el más antiguo al más reciente.

Al borrar suprime todos los mensajes.

La función **"Setup"** permite modificar los parámetros generales del sistema (ver § "Configuración de los parámetros").

SU BOXER AL DETALLE

Configuración de los parámetros

Menú configuración

El menú **"Configuración"** da acceso a los siguientes parámetros generales :

- "Configuración" : selección de la luminosidad día/noche, de los colores de las pantallas, del idioma de utilización de los mensajes vocales/escritos y de las unidades de distancia,
- "Gesión Flota" : configuración de los mensajes SMS automáticos de localización del vehículo,
- "Alarma Velocidad" : reglaje, activación y visualización al sobrepasar la velocidad autorizado,
- "Modem" : activación/neutralización de la comunicación entre el modem del sistema y el ordenador portátil.

Configuración

Las funciones **"Luminosidad día"** y **"Luminosidad noche"** le permiten regular independientemente los valores de luminosidad diurna y nocturna.

La función **"Colores"** gestiona la señalización en el reglaje diurno o nocturno o cambia automáticamente el reglaje en función de la luminosidad en el habitáculo o de la iluminación de las luces.

Las funciones **"Idioma mensaje vocal"** e **"Idioma mensaje escrito"** permiten seleccionar el idioma de utilización para el reconocimiento vocal y los SMS (italiano, alemán, inglés, español, francés, portugués, holandés).

La función **"Unidad de distancia"** permite seleccionar la unidad de distancia para los cálculos del ordenador de a bordo (km. o millas).

Observación : para seleccionar el idioma y la unidad de distancia, inserte el CD-Rom de configuración.

Gestión Flota

La función **"Gestión Flota"** permite localizar el vehículo gracias al envío automático de mensajes SMS a un centro de control.

Para que los mensajes SMS se puedan enviar, Ud. debe :

- activar la función "Envío posición",
- seleccionar un tipo de periodo en la función "Tipo Ciclo",
- regular la duración del periodo en la función "Intervalo de envío",
- facilitar el número de la matrícula en la función "Identif. Vehículo",
- facilitar el número de teléfono del centro de control en la función "Número de Teléfono",
- insertar la tarjeta SIM.

Alarma Velocidad

La función **"Alarma Velocidad"** permite controlar la velocidad del vehículo.

Para que el sistema detecte que la ha sobrepasado y le prevenga, Ud. debe :

- activar la función "Alarma",
- regular la velocidad autorizado en la función "Velocidad",
- activar la función "Buzzer".

Modem

La función **"Modem"** permite intercambiar datos entre el sistema y un ordenador portátil.

Para que el intercambio sea posible, Ud. debe :

- conectar el ordenador al sistema con su cable situado en el centro del panel de a bordo bajo la guantera,
- configurar el puerto de serie del ordenador con 9600 bits/s; 8 bits de datos; ninguna paridad, 1 bit de stop; control de flujo Xon/Xoff,
- instalar el modem en el ordenador,
- activar la función "Modem",
- insertar la tarjeta SIM.

Por razones de seguridad, la configuración de las pantallas multifunciones por el conductor debe hacerse parado.

SU BOXER AL DETALLE

El teclado de mando

Moleta "SEL" :

Rotación : Selección de las funciones en un menú o una pantalla.
Selección de los reglajes audio - Modificación del valor de un reglaje.
Aumento o disminución del factor de zoom del mapa.
Reglaje de la luminosidad de la pantalla para la cámara.

Presión : Señalización del menú contextual "MAIN" o "NAV" en función de la función activa.
Validación de las funciones seleccionadas o de los valores modificados.

Tecla "ESC" :

Anula la operación en curso.
Salida de la página seleccionada y retorno a la página anterior.
Borrar un carácter.
Presión de más de 2 segundos : borra una línea entera.

Tecla "MAIN/DARK" :

Señalización del **menú principal**. Activación de la pantalla.
Presión de más de 2 segundos : puesta en vigilancia de la pantalla.

Tecla "AUDIO/OFF" :

Señalización del menú de las funciones **audio**. Activación de las funciones radio, y CD.
Presión de más de 2 segundos : parada de las funciones radio y CD.

Tecla "TEL/OFF" :

Señalización del menú de la función **teléfono**. Activación de la función teléfono.
Presión de más de 2 segundos : parada de la función teléfono.

Tecla "NAV/MUTE" :

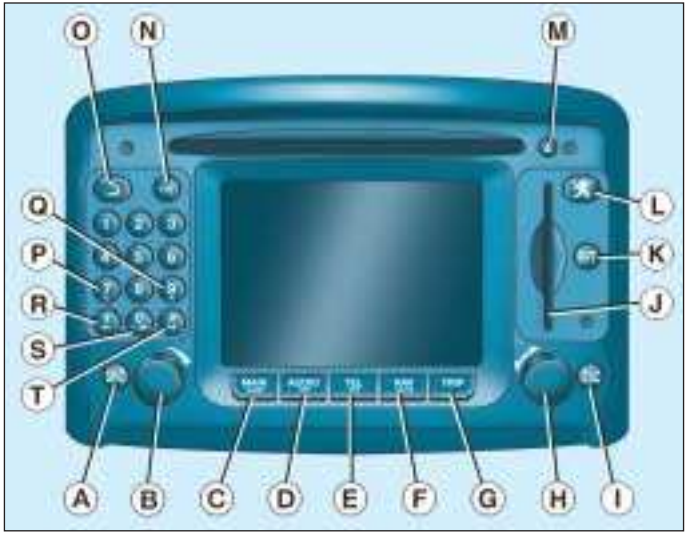
Señalización del menú de la función **navegación**.
Presión de más de 2 segudos : corte/restauración de las informaciones vocales.

Tecla "TRIP" :

Señalización de la función **ordenador de a bordo**.

EL RADIOTELÉFONO/GPS

Acción	Mando ejecutado
1 - Impulso	Aumento del volumen sonoro.
2 - Impulso	Disminución del volumen sonoro.
3 - Impulso	Activación / Neutralización de los mandos vocales. Presión de más de 1 s : grabación de un texto vocal.
4 - Impulso	Corte del sonido (MUTE) - Restauración del sonido.
5 - Impulso	Selección emisora memorizada siguiente (radio). Selección fragmento siguiente (CD).
6 - Impulso	Selección emisora memorizada precedente (radio). Selección fragmento precedente (CD).
7 - Impulso	Descolgar (Llamada entrante / Fuera com.) - Colgar (En com.) - Bis. Presión de más de 1 s : colgar (Llamada entrante).
8 - Impulso	Cambio de función audio (FM1 / FM2 / FM3 / LW / MW / CD)



SU BOXER AL DETALLE

Tecla		Función
A	SRC	Selección de la función audio : FM1, FM2, FM3, LW, MW, CD, cargador CD.
B	ON / OFF VOL	Impulso : marcha/parada del sistema - Rotación : reglaje del volumen.
C	MAIN DARK	Señalización de la pantalla principal - Marcha función radio o CD. Presión de más de 1 s : puesta en vigilancia de la pantalla.
D	AUDIO OFF	Señalización de la función audio - Activación de la pantalla Presión de más de 1 s : parada función radio, o CD.
E	TEL OFF	Señalización de la función teléfono - Marcha función teléfono. Presión de más de 1 s : parada de la función teléfono.
F	NAV MUTE	Señalización de la función navegación. Presión de más de 1 s : corte/restauración de los mensajes vocales.
G	TRIP	Señalización de la función ordenador de a bordo.
H	SEL	Rotación : selección de la función deseada - Reglaje de la luminosidad de la pantalla (telecámara). Zoom +/- del mapa. Impulso : validación de la función seleccionada - Señalización del menú desplegable "MAIN" y "NAV".
I	ESC	Anulación de la operación en curso - Salida de la pantalla en curso y retorno a la pantalla anterior. Borrar una letra. Presión de más de 1 s : borrar todas las letras.
J		Trampilla de la tarjeta SIM.
K	RPT	Repetición del último mensaje vocal puesto al día (navegación).
L		Señalización de los servicios de información y de asistencia.
M	▲	Expulsión de CD-Rom o del CD audio.
N		Activación / Neutralización de los mandos vocales. Presión de más de 1 s : grabación de un texto vocal.

SU BOXER AL DETALLE

Tecla		Función
O		Descolgar (Llamada entrante / Fuera com.) - Colgar (En com.). Presión de más de 1 s : colgar (Llamada entrante).
P	▼	Selección del CD anterior (cargador CD).
Q	▲	Selección del CD siguiente (cargador CD).
R	◀◀	Búsqueda automática frecuencia inferior (radio) - Selección del fragmento anterior (CD).
S	■ ❚❚ ▶	Reproducción / Stop (CD). Presión de más de 1 s : pausa de la reproducción (CD) - Marcar prefijo internacional (Tel.).
T	▶▶	Búsqueda automática frecuencia superior (radio) - Selección del fragmento siguiente (CD).
1 a 6	1 2 3 4 5 6	Selección de la emisora memorizada. Presión de más de 1 s : memorización de una emisora.
1 a 9	1 2 3 4 5 6 7 8 9	Selección de un número de teléfono memorizado. Presión de más de 1 s : memorización de un número de teléfono.
0 a 9* #	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 * #	Teclado numérico para introducir el código PIN y los números de teléfono.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIONES GENERALES

Marcha / parada

LLave de contacto en posición **"Marcha"**, el radioteléfono/GPS se pone en marcha automáticamente.

También se apaga automáticamente poniendo la llave en posición **"STOP"**.

Igualmente puede encender o apagar manualmente el radioteléfono/GPS, pulsando la moleta **B**.

En este caso, el radioteléfono/GPS puede funcionar durante 20 minutos sin tener que poner el contacto al vehículo.

Observaciones :

- podrá retirar o insertar la tarjeta SIM únicamente después de apagar el radioteléfono/GPS,
- después de la parada del radioteléfono/GPS al cabo de 20 minutos, es posible hacer una llamada telefónica pulsando la tecla **O**,
- después de quitar el contacto, se puede volver a encender el radioteléfono/GPS pulsando las teclas **L**, **O** o insertando un CD en el reproductor.

Sistema antirrobo

El radioteléfono/GPS está codificado para que sólo pueda funcionar en su vehículo. En el caso de que se instalara en otro vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para la configuración del sistema.

El sistema antirrobo es automático y no necesita ninguna manipulación por su parte.

REGLAJE DEL VOLUMEN SONORO

Gire la moleta **B** en el sentido horario para aumentar el volumen sonoro del radioteléfono/GPS o en sentido inverso para disminuirlo.

Observación : el reglaje del volumen sonoro es propio a cada función. Resulta posible ajustarlo de forma independiente en radio, CD, teléfono o mensajes vocales.

CORTE / RESTAURACIÓN DEL SONIDO

Para activar o neutralizar progresivamente el volumen sonoro de una función audio, pulse la tecla **"AUDIO OFF".**

Para activar o neutralizar progresivamente el volumen sonoro de los mensajes vocales de la función navegación, pulse más de un segundo en la tecla **"NAV MUTE"**.

Observación : durante las llamadas telefónicas, el volumen sonoro de las otras funciones se corta automáticamente.

REGLAJES AUDIO

Seleccione la función audio (radio, o CD) para la cual desea modificar los reglajes, pulsando sucesivamente la tecla **"SRC"**.
Seleccione la función **"Audio Setup"** del menú de la función audio girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Ud. accede a los reglajes de los agudos (Treble), de los graves (Bass), del loudness (Loudness), del ecualizador automático (Equalizer), del ecualizador manual (Equal. Man.), de la corrección automática del volumen (SDV) y de los repartos sonoros derecha/izquierda y delante/atrás (Bal/Fader).

Reglaje de los agudos (Treble)

Seleccione la función **"Treble"** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** hacia la derecha para un reglaje máximo de los agudos.
Deje el cursor en posición media para un reglaje normal.
Gire la moleta **H** hacia la izquierda para un reglaje mínimo de los agudos.
Después del reglaje, pulse la moleta **H** para validar la modificación.

Reglaje de los graves (Bass)

Seleccione la función **"Bass"** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** hacia la derecha para un reglaje máximo de los graves.
Deje el cursor en posición media para un reglaje normal.
Gire la moleta **H** hacia la izquierda para un reglaje mínimo de los graves.
Después de la selección, pulse la moleta **H** para validar la modificación.

Activación/Neutralización del loudness (Loudness)

Esta función permite acentuar de forma automática los graves y los agudos cuando el volumen sonoro es bajo.
Seleccione la función **"Loudness"** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** para seleccionar **"SI"** o **"NO"**.
Después de la selección, pulse la moleta **H** para validar la modificación.

SU BOXER AL DETALLE

Activación / Neutralización del ecualizador automático (Equalizer)

Esta función permite seleccionar uno de los reglaje predefinidos del ecualizador en función del tipo de música que esté escuchando.
Seleccione la función **"Equalizer"** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** para seleccionar el reglaje deseado **"PRESET"**, **"ROCK"**, **"JAZZ"**, **"CLASSIC"**, o **"USER"**.
Después de la selección, pulse la moleta **H** para validar la modificación.
Observación : por defecto, se selecciona el reglaje estándar **"PRESET"**, puede igualmente personalizar sus reglajes seleccionando **"USER"**.

Reglaje manual del ecualizador (Equal. Man.)

Esta función permite regular las cinco bandas de frecuencias del ecualizador y neutralizar los reglajes de los graves y de los agudos.
Seleccione la función **"Equal. Man."** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Seleccione una banda de frecuencia girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Deje el cursor en posición media para un reglaje normal.
Gire la moleta **H** para efectuar su reglaje.
Después del reglaje, pulse la moleta **H** para validar la modificación.
Respete estas operaciones para cada banda de frecuencia, y seleccione **"OK"** para tener en cuenta todos sus reglajes.

Activación / neutralización de la corrección automática del volumen (SDV)

Esta función permite adaptar automáticamente el volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.
Seleccione la función **"SDV"** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** para activar la función seleccionando uno de los reglajes entre **"Muy bajo"** y **"Muy alto"** o seleccionando **"OFF"** para neutralizarla.
Después de la selección, pulse la moleta **H** para validar la modificación.

Reglaje de los repartos sonoros derecha / izquierda y delante/atrás (Bal/Fader)

Seleccione la función **"Bal/Fader"** del menú **"Audio Setup"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Seleccione la función **"Balance"** girando la moleta **H**, y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** para efectuar el reparto sonoro entre derecha e izquierda.
Después del reglaje, pulse la moleta **H** para validar la modificación.
Repita estas operaciones para la función **"Fader"**.
Seleccione **"OK"** para tener en cuenta los dos reglajes.

FUNCIÓN RADIO

Selección de la función radio y de la gama de ondas

Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **"SRC"** para seleccionar la gama de ondas deseada FM1, FM2, FM3, LW y MW.
El símbolo correspondiente sale señalado en la pantalla.

Búsqueda manual de las emisoras

Seleccione la función **"Frecuencia"** del menú de la función audio "Radio" girando la moleta **H** y pulsando en esta misma moleta para validar.
Gire la moleta **H** hacia la derecha para buscar una frecuencia superior o hacia la izquierda para una frecuencia inferior.

Búsqueda automática de las emisoras

Seleccione la función **"Frecuencia"** del menú de la función audio "Radio" girando la moleta **H** y pulsando en esta misma moleta para validar.

Pulse respectivamente en la tecla **R** para buscar una frecuencia inferior o en la tecla **T** para una frecuencia superior.

El mensaje **"SEEK"** aparece durante la búsqueda, y el paso se para en la primera emisora encontrada.

Si el programa de información de tráfico **TA** o la función **PTY** está activada, únicamente las emisoras que difundan este tipo de programam serán seleccionadas.

La búsqueda de una emisora se efectúa primeramente en sensibilidad **"LOC"** (selección de las emisoras más potentes) para un barrido de la gama de ondas, y después en sensibilidad **"DX"** (selección de las emisoras más débiles y alejadas).

Para efectuar directamente una búsqueda en sensibilidad **"DX"**, seleccione la función **"LOC/DX"** del menú de la función "Radio" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente esta misma moleta para cambiar la sensibilidad. El símbolo correspondiente sale señaldo en la pantalla.

SU BOXER AL DETALLE

Memorización manual de las emisoras

Seleccione la emisora deseada.
Mantega pulsada una de las teclas **"1"** a **"6"** durante más de un segundo.
Suena una señal sonora, confirmando que la emisora ha sido correctamente memorizada.

Memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente)

Seleccione la función **"Guardar automáticamente"** del menú de la función audio "Radio" girando la moleta **H**, y después pulsando esta misma moleta para efectuar la memorización.
Su radioteléfono/GPS memoriza automáticamente las 6 mejores emisoras recibidas en la gama de ondas seleccionada.
Cuando no se han podido encontrar 6 emisoras, las memorias que quedan no cambian.

Recuperación de las emisoras memorizadas

En cada gama de ondas, un impulso breve en una de las teclas **"1"** a **"6"** recupera la emisora memorizada correspondiente.

Recepción Estéreo / Mono

Seleccione la función **"St/Mono"** del menú de la función audio "Radio" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para cambiar el tipo de recepción.
El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.

SISTEMA RDS

Utilización de la función RDS en banda FM

El sistema **RDS** (Radio Data System) le permite quedar a la escucha de la misma emisora sea cual fuere la frecuencia que utilice en la región por la que Ud. pasa.

Seleccione la función **"TA/AF"** del menú de la función audio "Radio" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para activar la función **AF**.

El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.

Seguimiento de las emisoras RDS

La pantalla indica el nombre de la emisora seleccionada. El radioteléfono/GPS busca de manera permanente la emisora que difunde el mismo programa con la mejor calidad de escucha.

Programa de informaciones de tráfico

Seleccione la función **"TA/AF"** del menú de la función audio "Radio" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para activar la función **TA**.

El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.

Si la emisora está habilitada para retransmitir informaciones de tráfico, el símbolo **"TP"** saldrá en pantalla después de la activación de la función **TA**.

Cualquier boletín de información de tráfico será difundido prioritariamente sea cual fuere la función audio activa en ese momento (radio o CD).

Si desea interrumpir la difusión de un mensaje, seleccione la fución **"TA/AF"** girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para neutralizar la función **TA**.

El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.

Observación : el volumen de las informaciones de tráfico es independiente del volumen de escucha normal del radioteléfono/GPS. Lo puede regular con la moleta **B** durante un mensaje.

SU BOXER AL DETALLE

Función PTY

Permite la escucha de la emisora que emite un programa con temas (Info, Cultura, Sport, Rock...).
Cuando está seleccionada la FM, seleccione la función **"TA/AF"** girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para activar la función **PTY**.
La lista de los diferentes tipos de programas aparece en pantalla.

Para buscar un programa **PTY** :
- active la función **PTY**,
- gire la moleta **H** para hacer que desfile la lista de los diferentes tipos de programas propuestos,
- cuando salga señalado el programa que Ud. desee seleccionar, pulse en esta misma moleta,
- pulse en la tecla **R** o **T** para efectuar una búsqueda automática sobre el tipo de programa seleccionado.

En modo **PTY**, los tipos de programas se pueden memorizar. Para ello, mantenga pulsadas durante más de un segundo las teclas de preselección **"1"** a **"6"**. La recuperación del tipo de programa memorizado se efectúa por un impulso breve en la tecla correspondiente.

Sistema EON

Este sistema une entre si aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico o un programa **PTY** emitido por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora que está escuchando. El símbolo **"EON"** aparece en la pantalla.
Para utilizarlo, seleccione el programa de informaciones de tráfico **TA** o la función **PTY**.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIÓN COMPAC DISC

Selección de la función CD

Después de introducir un disco, cara impresa hacia arriba, el lector se pone automáticamente en funcionamiento.
Si ya tiene insertado un disco, efectúe impulsos sucesivos en la tecla **"SRC"** para seleccionar la función CD.

Expulsión de un CD

Pulse la tecla **M** para expulsar el disco del lector.

Selección de un fragmento de un CD

Pulse la tecla **T** para escuchar el fragmento siguiente.
Pulse la tecla **R** para volver al inicio del fragmento en curso de escucha.
Pulse de nuevo la tecla **R** para escuchar el fragmento anterior.

Reproducción aleatoria (Shuffle)

Seleccione la función **"Shuffle"** del menú de la función audio "CD" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para activar la función **Shuffle**.

El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.

Los fragmentos del Cd se reproducirán en un orden aleatorio.

Pausa / Play

Pulse durante más de un segundo en la tecla **S** para parar momentáneamente la reproducción del CD.
Pulse de nuevo durante más de un segundo en la tecla **S** para retomar la reproducción del fragmento en curso.

Barrido de los fragmentos del CD (Escanear)

Seleccione la función **"Escanear"** del menú de la función audio "CD" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para activar la función **Escanear**.

El símbolo correspondiente aparece en la pantalla.

Escuchará entonces cada fragmento del CD durante diez segundos aproximadamente.

Repetición de un fragmento o de un CD

Seleccione la función **"CD Setup"** del menú de la función audio "CD" girando la moleta **H**, y después pulsando sucesivamente en esta misma moleta para validar.

Seleccione la función **"Repetir"** del menú **"CD Setup"** girando la moleta **H**, y después pulsando en esta misma moleta para validar.

Seleccione la opción **"Simple"** para la repetición del fragmento en curso de escucha.

Seleccione la opción **"Completo"** para la repetición del Cd entero.

Seleccione **"OK"** para validar el reglaje.

Señalización de las informaciones del CD

Seleccione la función **"CD Setup"** del menú de la función audio "CD" girando la moleta **H**, y después pulsando en esta misma moleta para validar.

Seleccione la función **"Indicación tiempo"** del menú **"CD Setup"** girando la moleta **H**, y después pulsando en esta misma moleta para validar.

Seleccione la opción **"Tiempo transcurrido fragmento"** para indicar el tiempo que ha transcurrido desde el principio del fragmento.

Seleccione la opción **"Tiempo total transcurrido"** para indicar el tiempo que ha transcurrido desde el principio del disco.

Seleccione la opción **"Tiempo total que queda"** para indicar el tiempo que queda hasta el final del disco.

Seleccione **"OK"** para validar el reglaje.

El uso de compact discs grabados puede provocar disfuncionamientos.
Inserte únicamente compact discs que tengan una forma circular.

SU BOXER AL DETALLE

FUNCIÓN TELÉFONO

Esta función se realiza a través de un teléfono GSM bibanda (900 y 1 800 MHz) integrado en el radioteléfono/GPS.
Es un teléfono **"manos libres"**. Esta función está asegurada por un micro situado al lado de la luz de techo delantera, por unos altavoces y por un mando en el volante que permite acceder a la gran mayoría de las funciones (las teclas del frontal del radioteléfono/GPS dan acceso al conjunto de las funciones).
La visualización de las principales funciones de tipo **"portátil"** así como la consulta de las agendas está asegurada por la pantalla multifunción.

Esta función está activa, sea cual fuere la posición de la llave.

Observación : llave en posición accesorios (1ª muesca) o contacto puesto (2ª muesca de la llave), esta función será interrumpida al cabo de treinta minutos (Modo economía activo).
Si en ese momento se está realizando una llamada, ésta podrá llegar hasta su fin.

Utilización de los menús

Pulse la tecla **E** para señalar el **menú principal** y acceder a las principales **"Funciones del teléfono"**, y a los diferentes sub-menús con el fin de llegar al que Ud. quiera.

Este menú le permite acceder a las siguientes funciones :
- **Otros menús :** le permite acceder a la segunda página del menú.
- **N.ros frecuentes :** le permite ver los 9 números de teléfono más utilizados.
- **Agenda :** le permite ver los nombres y los números de teléfono grabados en su agenda.
- **Últimos atendidos :** le permite ver los 10 últimos números de teléfono atendidos.
- **Últimos realizados** : le permite ver los 10 últimos números de teléfono llamados.
- **Mensajes :** le permite acceder al menú de los mini-mensajes (SMS).

SU BOXER AL DETALLE

Si selecciona la función **"Otros menús"**, Ud. accede a la segunda página de las siguientes funciones :

- **Otros menús :** le permite acceder a la primera página del menú.
- **Operador red :** le permite seleccionar el operador de acceso a la red telefónica.
- **PIN :** le permite gestionar o modificar el código PIN.
- **Definiciones :** le permite introducir y modificar las funciones.
- **Informaciones :** le permite acceder a las informaciones sobre el operador de red y sobre la tarjeta SIM.

Desde el interior de cada función :

Desplácese y seleccione una función girando la moleta **H** y después valide pulsando ésta misma.
Anule una operación con la tecla **I**.

Utilización del teclado numérico

Cada vez que pulse una tecla, saldrá señalada una cifra.

Teclas	Cifras o caracteres asociados
[1] a [9]	*1 a 9 o el número del teléfono memorizado en la posición correspondiente de la función* ***"N.ros frecuentes"*** *(impulso largo)*
[0]	*0 o el prefijo para las llamdas internacionales (impulso largo)*
[#]	*#*
[*]	** o borrado del último carácter introducido (impulso largo)*

Para corregir una cifra de un número introducido, pulse brevemente en la tecla **I.** Un impulso largo de más de un segudo en esta misma tecla borra el número por completo.

Instalación de la tarjeta SIM

Inserte su tarjeta SIM en la trampilla **J**.
Observación : sólo podrá retirar o insertar la tarjeta SIM cuando el radioteléfono/GPS esté apagado.

SU BOXER AL DETALLE

Introducción del código PIN

Introduzca su código PIN con el teclado numérico y valide pulsando la moleta **H** o en la tecla # para acceder a la red. La conexión a la red es válida por la aparición del nombre del operador en la pantalla.

Atención : si comete tres errores sucesivos a la hora de introducir su código PIN, su tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla tendrá que introducir el código PUK y un nuevo código PIN. El vendedor de su tarjeta SIM le facilitará su número PUK (la introducción del código PUK permite hasta 10 errores sucesivos; después de esto, la tarjeta SIM se quedará definitivamente inutilizable).

Observación : cada vez que ponga el contacto se le pedirá el código PIN, a menos que haya efectuado la memorización del código PIN o si no se ha activado la protección por código PIN en la tarjeta SIM.

Desactivación de la solicitud del código PIN

En el menú principal, seleccione **"PIN"** e introduzca su código PIN, y después seleccione **"Habilit. Búsqueda PIN"**, y pulse la moleta **H**.

Atención : en este caso, no pierda su tarjeta SIM, sino cualquier persona que la encuentre podrá llamar sin ninguna restricción.

Pantallas de la función teléfono

Fuera de comunicación

Esta pantalla le indica, en la parte superior, la intensidad de campo medido, el nombre de la red, el mensaje de teléfono fuera de servicio (tarjeta SIM no introducida), el desvío de llamada activad/desactivado, la presencia de mensajes vocales o de mini-mensajes (SMS) no consultados, el mensaje de llamada de emergencia en curso y el crédito disponible en el caso de ser una tarjeta SIM de prepago*.

En comunicación

Esta pantalla le indica, en la parte inferior, el tiempo transcurrido desde el comienzo de la comunicación, así como el número** o el nombre de su destinatario (si está grabado en la agenda) y el estado de su teléfono.

* Si servicio disponible.

SU BOXER AL DETALLE

Hacer una llamada

Marcar un número

Marque el número de su destinatario con el teclado numérico.
Pulse la tecla **O** para llamar.

Llamar a partir de una agenda

Seleccione la función **"Agenda"** para acceder al conjunto de las fichas que forman un número de teléfono o **"Últimos atendidos"** para acceder a la lista de las diez últimas llamadas atendidas (si opción presentación del número activa) o **"Últimas llamadas"** para acceder a la lista de las diez últimas llamadas realizadas.

Observación : existen dos tipos de agendas, la del radioteléfono/GPS y la de la tarjeta SIM. Para consultar la agenda SIM, inserte su tarjeta SIM e introduzca su código PIN.

Recibir una llamada

Llamada entrante, anunciada por un timbre de llamada, podrá elegir aceptarla pulsando brevemente en la tecla **O** o en el extremo del mando del volante **7** o rechazarla pulsando durante más de un segundo en la tecla **O**.
En caso de aceptarla, para terminar su comunicación, pulse la tecla **O**.

Recibir una doble llamada**

Durante una conversación telefónica, es posible recibir una segunda llamada. Esta doble llamada está avisada por la indicación del nombre del destinatario (si está grabado en la agenda) y/o por el número del destinatario (si opción presentación del número activa) y por las opciones **"Aceptar"** o **"Rechazar"**.
Seleccione la opción **"Aceptar"** o **"Rechazar"** girando la moleta **H**, y después pulsando en esta misma moleta para validar.

Observación : Si acepta la doble llamada, la otra persona se queda a la espera hasta el final de la nueva llamada. Si rechaza la doble llamada, la conversación en curso continua.

** Si opción y servicio disponibles.

Función " N.ros frecuentes"

Generalidades

La aplicación **"N.ros frecuentes"** da acceso a la lista de los 9 números de teléfono más utilizados.

Seleccione la función **"N.ros frecuentes"** del menú principal para acceder a las sub-funciones siguientes :

- **"Seleccionar"** que permite acceder a la lista de los números memorizados con las opciones **"Llamar"** y **"Borrar"**.

Observación : si la opción **"Borrar"** está activa, el sistema solicita que valide esta opción antes de borrar el número seleccionado.

- **"Nuevo dato"** que permite ver o poner al día la lista de los números frecuentes,
- **"Clasificar"** que permte modificar, según las exigencias, el orden de los números en la lista.

Función "Agenda"

Generalidades

La aplicación **"Agenda"** da acceso a las fichas de los destinatarios grabados. Permite gestionar estas fichas, llamar y enviar mensajes SMS con la tarjeta SIM.

Seleccione la función **"Agenda"** del menú principal y seleccione una de las sub-funciones siguientes :

- **"Seleccionar"** para llamar a un número almacenado en una ficha y borrar o modificar las fichas de la agenda con las opciones **"Llamar", "Modificar"** y **"Borrar"**,

Observación : si una de las opciones **"Modificar"** o **"Borrar"** está activada, el sistema solicita que valide esta opción antes de efectuar la acción deseada.

- **"Crear"** para añadir una ficha en la agenda,

Observación : durante la memorización de una nueva ficha, la función **"Reconocimiento Vocal"** está disponible ("Autorizado" sale señalado en la pantalla). Ir al párrafo "Reconocimiento Vocal" para la manipulación.

- **"Escuchar Ag. Vocal"** permite escuchar el conjunto de los textos vocales grabados en su buzón de voz,
- **"Borrar Ag. Vocal"** permite borrar el conjunto de los textos vocales grabados en su buzón de voz.

SU BOXER AL DETALLE

Función "Mensajes" (SMS)

Generalidades

La aplicación **"Mensajes"** da acceso a la lista de los mensajes SMS, enviados, editados y no enviados, recibidos y no leidos y los mensajes recibidos y ya leidos.

Seleccione la función **"Mensajes"** del menú principal para acceder a las sub-funciones siguientes :

- **"Crear"** que permite acceder al sub-menú siguiente :
  - **"Texto"** para editar un mensaje de 160 caracteres como máximo,
  - **"Num.Tel."** para marcar el número de teléfono del destinatario del mensaje,
  - **"Agenda"** para seleccionar el número de teléfono del destinatario en la lista de la agenda,
  - **"Memorizar"** para memorizar el mensaje y enviarlo más tarde,
  - **"Enviar"** para enviar un mensaje grabado o un nuevo mensaje.
- **"Seleccionar"** para viualizar los mensajes SMS presentes que pueden ser de 4 tipos : "Mensajes enviados", "Mensajes editados y no enviados", "Mensajes recibidos y no leidos" y "Mensajes recibidos y ya leidos". Seleccionando un mensaje enviado o a enviar, aparece una nueva pantalla con las opciones **"Borrar"** y **"Enviar".** Seleccionando un mensaje recibido y leido o a leer, aparece una nueva pantalla con las opciones **"Borrar", "Llamar"** y **"Responder"**.
- **"N. centro servicio"** que permite marcar el número del centro de servicio de los mensajes SMS.

Observación : Antes de editar su primer mini-mensaje, compruebe que su número de centro de mini-mensajes (SMS) está correctamente memorizado en el sub-menú **"N. centro servicio"**. Por el contrario, cualquier mini-mensaje editado antes de introducir este número será suprimido y no será enviado.

Función "Operador red"

Generalidades

La aplicación **"Operador red"** da acceso a la selección del operador de acceso a la red telefónica.

Seleccione la función **"Operador red"** del menú principal (segunda página) para acceder a los sub-menús siguientes :

- **"Selección"** para definir el criterio de selección del operador (criterio "automático", "manual" o "preferente"),
- **"Operador"** para seleccionar, si es posible, un operador determinado (disponible únicamente en criterio de selección "manual" o "preferente"),
- **"OK"** para validar las opciones seleccionadas (selección del criterio y nombre del operador).

SU BOXER AL DETALLE

Función "PIN"

Generalidades

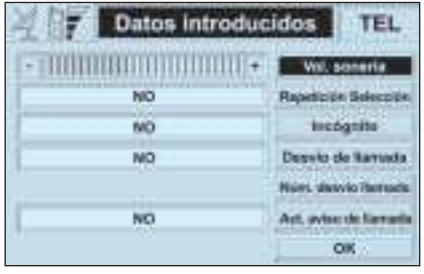
La aplicación **"PIN"** da acceso a la posibilidad de gestionar o modificar el código PIN.

Seleccione la función **"PIN"** del menú principal para acceder a los sub-menús siguientes :

- **"Cambiar PIN"** para sustituir el número PIN de la tarjeta SIM con las opciones **"Antiguo PIN"**, **"Nuevo PIN 1"**, **"Nuevo PIN 2"** y **"OK"**,
- **"Habilit. Búsqueda PIN"** para activar o desactivar la solicitud del código PIN cada vez que introduzca la tarjeta SIM,
- **"Recuperar último PIN"** para memorizar, el primer código PIN introducido por el usuario,
- **"OK"** para validar las opciones seleccionadas.

Función "Definiciones"

Generalidades



La aplicación **"Definiciones"** da acceso a la posibilidad de introducir y modificar las funciones.

Seleccione la función **"Definiciones"** del menú principal para acceder a los sub-menús siguientes :

- **"Volumen timbre de llamada"** para regular el volumen del timbre de llamada para las llamadas entrantes,
- **"Repetición selección"** para activar o desactivar la llamada automática del número marcado en caso de timbre de llamada "ocupado",
- **"Num. privado"** para activar o desactivar el reconocimiento de su número por el destinatario a la hora de un realizar una llamada,
- **"Desvío de llamada"** para activar o desactivar el desvío de llamada a la hora de una llamada entrante,
- **"Num. desvío llamada"** para introducir el número al que quiere desviar su teléfono,
- **"Habilit. señal dell amada"** para activar o desactivar la señal de la llamada entrante.
- **"OK"** para validar las opciones seleccionadas.

SU BOXER AL DETALLE

Función "Informaciones"

Generalidades

La aplicación **"Informaciones"** da acceso a las informaciones sobre el operador de red y sobre la tarjeta SIM.

Seleccione la función **"Informaciones"** del menú principal para visualizar :

- el nombre y/o la sigla del operador de red,
- el número de teléfono de la tarjeta SIM introducida (número de teléfono personal),
- el número de serie electrónica del módulo telefónico del sistema.

Observación : todas las tarjetas SIM no le permiten visualizar su propio número de teléfono, Ud. puede grabarlo en la aplicación **"Agenda"**.

El servicio de asistencia

Pulse la tecla **L** para que salga señalado el menú **"Servicios de informaciones y de asistencia"** y seleccione una de las prestaciones siguientes :

- **"Urgencia 112"** que permite contactar con el **servicio de llamadas de emergencia**.
- **"Centro Atención Cliente"** que permite contactar directamente con el **Centro de Atención Cliente de PEUGEOT**.

Si durante una llamada de asistencia, se emite una llamada entrante; sólo la señal es operativa y puede aceptarla o rechazarla.
Si accepta la llamada entrante, la llamada de asistencia médica o de carretera SIEMPRE se efectuará pero el operador del centro de asistencia tendrá dificultades para contactar con usted, ya que la línea telefónica está ocupada.

Urgencia 112

En caso de emergencia, seleccione y valide esta función pulsando la tecla **L** para contactar con el **servicio de llamadas de emergencia**.

Antes de efectuar una llamada de este tipo, el radioteléfono/GPS tiene que detectar una red celular. No se exige ningún modo de seguridad y, según la red, no tiene que introducir su tarjeta SIM o su código PIN.

Centro atención cliente PEUGEOT

Seleccione y valide esta función pulsando la tecla **L** para contactar con el **Centro de Atención Cliente de PEUGEOT** y acceder a los servicios propuestos (este tipo de llamada será suspendida si se efectúa una llamada de emergencia).

SU BOXER AL DETALLE

Las órdenes vocales

Las órdenes vocales permiten mandar con la ayuda de palabras o de expresiones pre-grabadas un cierto número de funciones del radioteléfono/GPS.

Las órdenes vocales que puede enviar al sistema se dividen en dos categorías :

- **órdenes vocales sin identificación de la voz** que permiten seleccionar las modalidades del sistema (TEL, RADIO, CD, ...),
- **órdenes vocales con identificación de la voz** que son relativas a la introducción / recuperación de los nombres en la agenda telefónica y/o direcciones de navegación.

Activación / Neutralización de las órdenes vocales

Pulse la tecla **N** del frontal del radioteléfono/GPS o en el mando **4** del volante para activar o neutralizar esta función.

Observaciones :

- en ausencia de enunciado de órdenes vocales, esta función se neutralizará al cabo de diez segundos aproximadamente,
- en caso de mala comprensión, se emitirá una doble señal sonora,
- las operaciones de órdenes vocales se interrumpirán inmediatamente si hay una llamada entrante; en este caso, al final de la llamada, es necesario repetir toda la operación.

Ejemplo : para recuperar la emisora de radio memorizada en la tecla **3**, las palabras claves son : **"Radio" "Memoria"** o **"Emisora" "3".** Para utilizar estas palabras claves, deberá pronunciar la palabra **"Radio"**, esperar la señal sonora de confirmación, y después pronunciar la palabra **"Memoria"** o **"Emisora"**, esperar a que el sistema solicite **"¿ el número por favor ?"**, y terminar con la palabra **"3"**, esperar la señal sonora de confirmación que ejecutará la acción solicitada.

Lista de las órdenes reconocibles disponibles

Las órdenes vocales reconocibles (palabras claves) por el sistema están organizadas en tres niveles (niveles 1, 2 y 3).

Pronunciando una orden de nivel 1, el sistema deja disponibles las órdenes del nivel 2 ; pronunciando una orden del nivel 2, el sistema deja disponibles las órdenes del nivel 3.

- las órdenes de **nivel 1** son los siguientes :

  "MEMO" / "RADIO" / "REPRODUCTOR DE CD" / "NAVEGACIÓN" / "LLAMAR" / "MARCAR" / "LLAMAR BIS" / "CÓDIGO PIN" / "AGENDA" / "INTERRUMPIR"

SU BOXER AL DETALLE

Función "MEMO"

"LEER" / "BORRAR" - "GRABAR"

Función "RADIO"

"SIGUIENTE" / "ANTERIOR" / "FM" y ("1 ... 3") / "MW" u "ONDAS MEDIANAS" / "LW" o "GRANDES ONDAS" / "EMISORA" y ("1 ... 6") o "MEMORIA" y ("1 ... 6") / "GUARDAR AUTOMÁTICAMENTE" / "FRECUENCIA" y ("1 ... 6" - "PUNTO" - "ANULAR" - "BORRAR" - "INTERRUMPIR" - "REPETIR" - "ENVIAR")

Función "REPRODUCTOR DE CD"

"PARAR" o "STOP" / "REPRODUCCIÓN" o "PLAY" / "PAUSA" / "ANTERIOR" / "SIGUIENTE" / "FRAGMENTO" y ("1 ... 20") o "TÍTULO" y ("1 ... 20") o "NÚMERO" y ("1 ... 20") / "ORDEN ALEATORIO

Función "NAVEGACIÓN"

"INDICAR" y ("MAPA" - "RECORRIDO" - "HOTELES" - "RESTAURANTES" - "PARKINGS" - "GASOLINERA" - "NADA") / "AUMENTAR" o "ZOOM MÁS" / "REDUCIR"

Función "LLAMAR"

"NOMBRE"

Función "MARCAR"

"0 ... 9" / "MÁS" / "ANULAR" / "BORRAR" / "INTERRUMPIR" / "REPETIR" / "ENVIAR"

Función "LLAMADA BIS"

Función "CÓDIGO PIN"

"0 ... 9" / "ANULAR" / "BORRAR" / "INTERRUMPIR" / "REPETIR" / "ENVIAR"

Función "AGENDA"

"LEER" / "BORRAR" y ("NOMBRE" - "TODO")

Función "INTERRUMPIR"

"INTERRUMPIR"

Observación : es necesario pronunciar la orden vocal **"Interrumpir"** para poner fin al diálogo y borrar las órdenes vocales utilizadas con anterioridad.

Gestionar los diálogos

En cualquier momento de la "conversación" con el sistema de reconocimiento vocal, Ud. puede modificar el diálogo utilizando las palabras claves siguientes :

Palabras claves	Función solicitada
INTERRUMPIR	La operación en curso se interrumpe
BORRAR	El sistema anula la última orden vocal
ANULAR	El sistema anula todas las órdenes vocales
REPETIR	El sistema repite las órdenes vocales
ENVIAR	El sistema ejecuta la función solicitada
NO	-
SI	-

Texto de la agenda

Cuando un texto está asociado a una ficha de la agenda, Ud. puede grabar vocalmente el texto para a continuación poder utilizarlo como un acceso directo por las órdenes vocales (ej: **"Llamar" "[Nombre del texto vocal]"**).

Seleccione **"Introducir"** en el menú **"Agenda"** para tener acceso a la pantalla de señalización y de grabación del texto.

Pulse en el botón de grabación y siga las instrucciones.

EL SISTEMA DE GUIADO EMBARCADO

Presentación

El sistema de guiado embarcado, le dirige mediante **indicaciones vocales y visuales** (gráficas), hacia el destino de su elección.

El corazón del sistema reside en la utilización de una base de datos cartográficos y de un **sistema GPS**. Este último permite situar la posición de su vehículo gracias a una red de satélites.

El sistema utiliza los siguientes elementos :

- El lector de CD-Rom,
- El CD-Rom de configuración,
- El CD-Rom de navegación,
- El mando de recuperación del último mensaje vocal,
- El teclado de mando,
- La pantalla monocromo o la pantalla color.

Ciertas funciones o servicios descritos pueden variar en función de la versión del CD-Rom o del país de comercialización.

Por razones de seguridad, la introducción de las informaciones de navegación por el conductor debe hacerse parado.

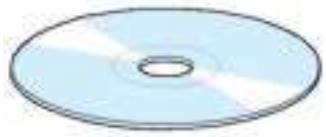
El reproductor de CD-Rom

Forma parte integrante del radioteléfono/GPS.

1. Tecla de expulsión del CD-Rom.

2. Alojamiento del CD-Rom.

El CD-Rom de navegación



Contiene el conjunto de los datos cartográficos.
Debe insertarse en el reproductor, cara impresa hacia arriba.
Utilice únicamente los CD-Rom homologados por PEUGEOT.

El mando de recuperación del último mensaje vocal.

Un impulso en la tecla **RPT** situada en el frontal permite repetir la última información vocal puesta al día.

Para regular el volumen de las informaciones, gire la moleta **ON/OFF VOL**.

Las teclas de mando

Permiten seleccionar y validar las funciones, mandatos y parámetros señalados.

Las teclas de mando son parte integrante del radioteléfono/GPS.

Moleta SEL; tiene dos funciones :

- **Rotación de la moleta** :

  Permite **desplazarse** por la pantalla para seleccionar una función.

  Permite igualmente :

  • con un parámetro de tipo **"reglaje"** y después de una selección, la posibilidad de **aumentar** o **disminuir** el valor,

  • con un parámetro de tipo **"lista"** y después apertura de la lista, la posibilidad de **hacer desfilar** los valores,

  • con un guiado en **mapa**, la posibilidad de aumentar o disminuir el factor de **zoom**.

- **Presión en la moleta :**

  Permite :

  • **acceder** a la lista de los mandos (menú contextual) de la aplicación permanente señalada, si no aparece ningún mensaje superpuesto.

  • **validar** la función seleccionada o el valor modificado.

  • **seleccionar** un parámetro de tipo **"reglaje"** o **"lista"** para poder modificarlo.

Tecla "MAIN DARK" :

- Presión breve : Señalización de la **pantalla principal**.
- Presión de más de un segundo : puesta en vigilancia de la pantalla.

Tecla "AUDIO OFF" :

- Presión breve : Señalización de la función **audio** - Activación de la pantalla.
- Presión de más de un segundo : parada de la función radio o CD.

Tecla "TEL OFF" :

- Presión breve : Señalización de la función **teléfono** - Activación de la función teléfono.
- Presión de más de un segundo : parada de la función teléfono.

Tecla "NAV MUTE" :

- Presión breve : selección de la función **navegación**,
- Presión de más de un segundo : corte/restauración de los **mensajes vocales**.

Tecla "ESC" :

- Presión breve : **anulación** de la operación en curso o **borrado** del último mensaje superpuesto.
- Presión de más de un segundo : borrado de todos los mensajes superpuestos y retorno a la aplicación permanente.

Tecla "TRIP" :

- Presión breve : Señalización de la función **ordenador de a bordo**.

Particularidades en la señalización

Pantalla monocromo

Pantalla color

Durante el guiado, bajo reserva de la presencia del CD-Rom de navegación, la pantalla señala diferentes informaciones según la maniobra a efectuar.

- ☞ Maniobra en curso o brújula.
- ☞ Próxima maniobra a efectuar.
- ☞ Próxima calle a tomar.
- ☞ Calle por la que circula actualmente.
- ☞ Hora estimada de llegada al destino.
- ☞ Distancia hasta el destino final.
- ☞ Distancia hasta la próxima maniobra.

Observación : en función de la situación del vehículo y de la recepción de las informaciones GPS, estas informaciones pueden desaparecer momentáneamente de la pantalla.

Menú general

ADVERTENCIAS

El sistema de navegación guía en el tráfico y facilita el alcance de la meta. Las normas viales de cada País deben ser respetadas. Éstas tienen prioridad sobre las maniobras indicadas por el sistema de navegación. El conductor es el único responsable de la conducción del vehículo y del total respeto de las normas viales.

Encienda el radioteléfono/GPS e inserte el CD-Rom de navegación.

Pulse la tecla **"NAV"** para acceder a la página de los "Avisos".

Observación : la página de los "Avisos" aparece cada vez que arranca el motor y en cuanto selecciona la función "Navegación".

Navegación - Guiado

Valide pulsando la moleta **SEL** para acceder al **menú principal**.
El **menú principal**, está formado por tres páginas, ofrece diferentes posibilidades para activar y gestionar un guiado :

– en la 1ª página del menú :

- ☞ **Otros menús**
  (para acceder a la página siguiente)
- ☞ **Dirección**
- ☞ **Lugares de interés**
- ☞ **Últimos destinos**
- ☞ **Agenda**
- ☞ **RDS TMC**

– en la 2ª página del menú :

- ☞ **Otros menús**
  (para acceder a la página siguiente)
- ☞ **Atlas**
- ☞ **Cambiar de página**
- ☞ **Recorrido alternativo**
- ☞ **Borrar destino**

– en la 3ª página del menú :

- ☞ **Otros menús**
  (para volver a la 1ª página)
- ☞ **Habilit. cálculo recorrido**
- ☞ **Preferencias mapa**
- ☞ **Preferencias recorrido**

SU BOXER AL DETALLE

Dirección

Si desea introducir una dirección de guiado, seleccione **"Dirección"** en el menú principal, y después valide pulsando la moleta.

La última dirección de guiado sale señalada.

Seleccione y valide sucesivamente las zonas que rellene **"Ciudad"**, **"Calle"**, **"Número"** y **"2ª calle"**.

La función **"Mapa"** permite visualizar el destino capturado en un mapa geográfico por un cursor con forma de cruz blanca.

Captura del nombre de la ciudad

La captura de la primera letra del nombre de la ciudad deseada borrará el de la ciudad señalada.

Para capturar el nombre de otra ciudad, seleccione cada letra girando la moleta, y valide cada letra pulsando la moleta.

En caso de error de captura, la función **"Borrar caract."** permite borrar la última letra capturada.

La función **"Lista"** a medida que va introduciendo los datos, le indica el número de ciudades que empiezan por las mismas letras. La activación de esta función permite seleccionar una ciudad en la lista.

Cuando sale señalado el nombre completo de la ciudad, valide pulsando la moleta.

Captura del nombre de la calle

Capture el nombre de la calle procediendo de la misma manera que para la ciudad.

Valide pulsando la moleta.

Captura del número de la calle

Capture el número de la calle anteriormente señalada.

Valide pùlsando la moleta.

Captura del nombre de una 2ª calle

Capture el nombre de la 2ª calle procediendo de la misma manera que para la calle o la ciudad.

Valide pulsando la moleta.

El destino completo sale señalado. Seleccione la función "OK", y valide pulsando la moleta para acceder a la función de activación del guiado. Siga las indicaciones del sistema.

Lugares de interés

Si desea ir hacia un servicio (hoteles, restaurantes, museos, estaciones, ...), seleccione **"Centros de interés"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

La lista de los criterios de selección del servicio que busca sale señalada :

- **"Cerca del vehículo"**
- **"Cerca del destino"**
- **"Cerca de la dirección"**
- **"Nombre"**

Seleccione el criterio, y valide pulsando la moleta para acceder a la función.

Capture las indicaciones del servicio seleccionado procediendo de la misma manera que para la ciudad.

Valide pulsando la moleta.

Siga las indicaciones del sistema.

Función "Cerca del vehículo"

Permite buscar los servicios más cercanos a la posición actual del vehículo. Las opciones disponibles son **"Categoría"** y **"Lista de los servicios"**.

Después de haber capturado el servicio seleccionado, es posible acceder a las informaciones y a la localización correspondiente con las opciones **"Info"** y **"Mapa"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Cerca del destino"

Permite buscar los servicios más cercanos del destino seleccionado. Las opciones disponibles son **"Destino"**, **"Categoría"** y **"Lista de los servicios"**.

Después de haber capturado el destino seleccionado y elegido el servicio, es posible acceder a las informaciones y a la localización correspondiente con las opciones **"Info"** y **"Mapa"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

SU BOXER AL DETALLE

Función "Cerca de la dirección"

Permite situar los servicios más cercanos a la dirección definida. Las opciones disponibles son **"Categoría"**, **"Ciudad"**, **"Calle"**, **"Número"** y **"Lista de los servicios"**.

Después de haber capturado el servicio seleccionado, es posible acceder a las informaciones y a la localización correspondiente con las opciones **"Info"** y **"Mapa"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Nombre"

Permite capturar un servicio conocido. Las opciones disponibles son **"Categoría"**, **"Ciudad"** y **"Nombre del servicio"**.

Después de haber capturado el servicio seleccionado, es posible acceder a las informaciones y a la localización correspondiente con las opciones **"Info"** y **"Mapa"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Últimos destinos

Si desea acceder a la lista de los diez últimos destinos registrados, seleccione **"Últimos destinos"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

Capturando y validando un destino, Ud. accede al mapa geográfico dónde el destino está representado por un cursor con forma de cruz blanca representa el destino.

Para la descripción de las opciones disponibles en esta nueva página, ir al párrafo **"Mapa"**.

Seleccione la función **"OK"**, y pulse la moleta para acceder a la función de activación del guiado.

Siga las indicaciones del sistema.

SU BOXER AL DETALLE

Agenda

Si desea introducir el nombre de un destino escogido, seleccione **"Agenda"** en el menú principal, y después valide pulsando la moleta.

El último nombre de un destino sale señalado.

Capture el nombre de un destino procediendo de la misma manera que para la ciudad en la función **"Dirección"**.

La selección de **"Lista"** permite acceder directamente a la lista de los destinos archivados.

Cuando sale señalado un destino completo, valide pulsando la moleta. Las opciones disponibles son **"Destino"**, **"Modificar"**, **"Borrar"** y **"Mapa"**.

Para la información de utilización de las opciones disponibles en esta nueva página, ir al párrafo **"Dirección"**.

Siga las indicaciones del sistema.

RDS TMC

Si desea buscar un punto geográfico sobre el cual desea recibir información de interés general (accidentes, atascos, niebla, ...), seleccione **"RDS TMC"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

Las opciones disponibles son **"Cerca del vehículo"** y **"Cerca de la dirección"**.

Las informaciones están representadas por símbolos en el mapa geográfico o por una lista de sucesos clasificados por categoría.

La función **"Categoría"** permite capturar la categoría de los sucesos de los cuales Ud. desea obtener información, como :

- **"Tráfico"**
- **"Tiempo"**
- **"Info"**
- **"Todas"**

La función **"Lista de sucesos"** permite acceder a la lista de los sucesos de los cuales Ud. desea obtener información.

Capture las indicaciones del suceso seleccionado procediendo de la misma manera que para la ciudad.

Valide seleccionando **"OK"**.

Siga las indicaciones del sistema.

Función "Cerca del vehículo"

Permite buscar los servicios más cercanos a la posición actual del vehículo. Las opciones disponibles son **"Categoría"** y **"Lista de sucesos"**.

Después de haber capturado los sucesos seleccionados, es posible acceder a las informaciones y a la localización correspondiente con las opciones **"Info"** y **"Mapa"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Cerca de la dirección"

Permite situar los sucesos más cercanos a la dirección definida. Las opciones disponibles son **"Categoría"**, **"Ciudad"**, **"Calle"**, **"Número"** y **"Lista de sucesos"**.

Después de haber capturado los sucesos seleccionados, es posible acceder a las informaciones y a la localización correspondiente con las opciones **"Info"** y **"Mapa"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Atlas

Si desea capturar directamente el destino en el mapa geográfico, seleccione **"Atlas"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

Las opciones son **"←→"**, **"↑↓"**, **"Escala"** y **"OK"**.

Las funciones **"←→"** y **"↑↓"** permiten desplazarse lateralmente en el mapa utilizando las cuatro flechas de dirección, representando los cuatro puntos cardinales (Norte, Este, Sur, Oeste).

La función **"Escala"** permite aumentar el mapa alrededor del punto seleccionado, según los once niveles pre-regulados con respecto a las siguientes escalas :

- 100 m/cm, 200 m/cm, 500 m/cm,
- 1 km/cm, 2 km/cm, 5 km/cm,
- 10 km/cm, 20 km/cm, 50 km/cm,
- 100 km/cm, 200 km/cm.

Ésta se efectúa por rotación de la moleta.

Para validar la opción seleccionada, seleccione **"OK"**.

Después de validar en el mapa, aparece una nueva página con las funciones **"Destino"**, **"Agenda"**, **"Info servicio"**, **"RDS TMC"** y **"Localizar"**.

La función **"Localizar"** permite visualizar la posición del vehículo en el mapa geográfico.

Cambiar de página

Si desea visualizar las diferentes informaciones en la pantalla, seleccione **"Cambiar página"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

Las opciones disponibles aparecen :

- **"Mapa"**
- **"Recorrido entero"**
- **"Info GPS"**
- **"Info recorrido"**
- **"Info autopista"**

Observación : Las opciones **"Recorrido entero"** e **"Info recorrido"** se activan en cuanto el sistema haya calculado el recorrido.

Función "Mapa"

Permite señalar el mapa geográfico haciendo que aparezca en la parte izquierda, los dos curvas siguientes.

Función "Recorrido entero"

Permite señalar el conjunto del recorrido entre la posición actual del vehículo y el destino seleccionado.

Función "Info GPS"

Permite visualizar la posición actual del vehículo (longitud, latitud y altitud) y el número de los satélites GPS en recepción.

El vehículo está representado gráficamente por un símbolo en el interior de los puntos cardinales.

Función "Info recorrido"

Permite señalar la lista que contiene los destinos actuales (8 destinos como máximo).

Función "Info autopista"

Permite visualizar les indicaciones en las dos salidas siguientes (nombre y distancia a partir de la posición actual) y en las áreas de servicio (distancia a partir de la posición actual).

Observación : esta función únicamente se activa si circula por autopista.

Recorrido alternativo

Si desea que el sistema identifique un nuevo recorrido, con respecto al ya calculado, seleccione **"Recorrido altern."** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

El cálculo del nuevo destino se hace con respecto a la posición actual del vehículo y al destino seleccionado anteriormente.

Después de haber calculado el nuevo recorrido, las siguientes informaciones aparecen en la pantalla :

- la diferencia de distancia de recorrido,
- la diferencia de tiempo para llegar al destino,
- la solicitud de validación **"SI/NO"** que concierne la intención de seguir el nuevo recorrido.

Observación : si validala intención de seguir el nuevo recorrido, el sistema sustituirá el recorrido anterior.

Borrar un destino

Si desea borrar el destino seleccionado de la memoria del sistema, seleccione **"Borrar destino"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

Habilitar el cálculo del recorrido

Si desea habilitar o no la conducción guiada, seleccione **"Habilit. cálculo destino"** en el menú principal, y valide pulsando la moleta.

Preferencias mapa

Si selecciona **"Preferencias mapa"** en el menú principal, pulsando la moleta, accede a una nueva página con el siguiente sub-menú :

- ☞ **Dibujo mapa**
- ☞ **Zoom cruce**
- ☞ **Dibujo iconos**
- ☞ **Dibujo notables**
- ☞ **Dibujo RDS TMC**
- ☞ **Dibujo zonas**
- ☞ **OK**

Función "Dibujo mapa"

Permite seleccionar la orientación del mapa en la pantalla.

Las opciones disponibles son **"Orientado hacia el norte"** y **"Orientado automáticamente"**.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Zoom cruce"

Permite activar o desactivar la función de aumento del mapa cuando el vehículo se acerca a un cruce.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Dibujo iconos"

Permite activar o desactivar la representación en el mapa, con los iconos, los centro de interés seleccionados (hoteles, gasolineras, restaurantes).

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Dibujo notables"

Permite activar o desactivar la representación en el mapa, de los nombres de las ciudades.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Dessin RDS TMC"

Permite activar o desactivar la representación en el mapa, con los iconos, las categorías de los sucesos RDS TMC ("NO", "Tráfico", "Tiempo", "Info").

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Dibujo zonas"

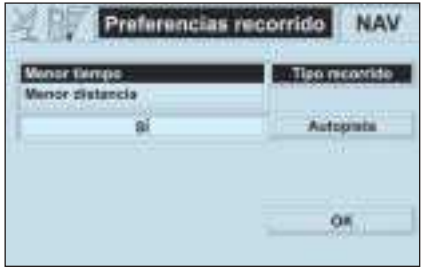
Permite acceder a las opciones de representación del mapa geográfico.

Las opciones disponibles son :

- ☞ **NO** (representación con segmentos de carretera, rios, ...)
- ☞ **2D** (representación con segmentos y polígonos de colores)
- ☞ **3D** (representación tridimensional)

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Preferencias recorrido



Si selecciona **"Preferencias recorrido"** en elmenú principal, pulsando la moleta, accede a una nueva página permitiendo definir sus preferencias para calcular el recorrido, con el siguiente sub-menú :

- ☞ **Tipo de recorrido**
- ☞ **Autopista**
- ☞ **OK**

Función "Tipo de recorrido"

Permite seleccionar uno de los principales criterios para calcular el recorrido.

Las opciones disponibles son **"El menor tiempo"** para privilegiar las autopistas y las vías de rápida circulación y **"La menor distancia"** para seleccionar el trayecto más corto.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Autopista"

Permite activar o desactivar la selección al sistema de incluir recorridos de autopistas, a la hora de calcular el recorrido.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

LA AYUDA A LA VISIÓN TRASERA

Este sistema permite señalar en la pantalla, durante una marcha atrás, las imágenes que vienen de la telecámara instalada en la parte trasera de su vehículo.

Puesta en funcionamiento

Llave en posición **"Marcha"**, el sistema se pone en marcha en cuanto metemos la marcha atrás. Le da la imagen observada habitualmente en un espejo retrovisor exterior.

Todos los mandos están desactivados, excepto :

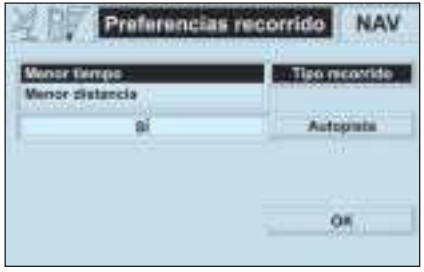
- a tecla **"MAIN DARK"** (señalización o puesta en vigilancia de la pantalla),
- la tecla **L** (centro de contacto cliente PEUGEOT),
- la tecla **"SRC"** (selección de la función audio),
- la tecla **O** (descolgar-colgar),
- la moleta **H "SEL"** (reglaje de la luminosidad de la pantalla),
- la moleta **B** (reglaje del volumen sonoro).

Reglaje de la luminosidad

Para regular la luminosidad de la pantalla, gire la moleta **H** en el sentido horario para aumentar la luminosidad o en el sentido inverso para disminuirla.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese que la telecámara no está cubierta por el barro, el hielo o la nieve.

Preferencias recorrido



Si selecciona **"Preferencias recorrido"** en elmenú principal, pulsando la moleta, accede a una nueva página permitiendo definir sus preferencias para calcular el recorrido, con el siguiente sub-menú :

- ☞ **Tipo de recorrido**
- ☞ **Autopista**
- ☞ **OK**

Función "Tipo de recorrido"

Permite seleccionar uno de los principales criterios para calcular el recorrido.

Las opciones disponibles son **"El menor tiempo"** para privilegiar las autopistas y las vías de rápida circulación y **"La menor distancia"** para seleccionar el trayecto más corto.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

Función "Autopista"

Permite activar o desactivar la selección al sistema de incluir recorridos de autopistas, a la hora de calcular el recorrido.

Para validar la opción, seleccione **"OK"**.

LA AYUDA A LA VISIÓN TRASERA

Este sistema permite señalar en la pantalla, durante una marcha atrás, las imágenes que vienen de la telecámara instalada en la parte trasera de su vehículo.

Puesta en funcionamiento

Llave en posición **"Marcha"**, el sistema se pone en marcha en cuanto metemos la marcha atrás. Le da la imagen observada habitualmente en un espejo retrovisor exterior.

Todos los mandos están desactivados, excepto :

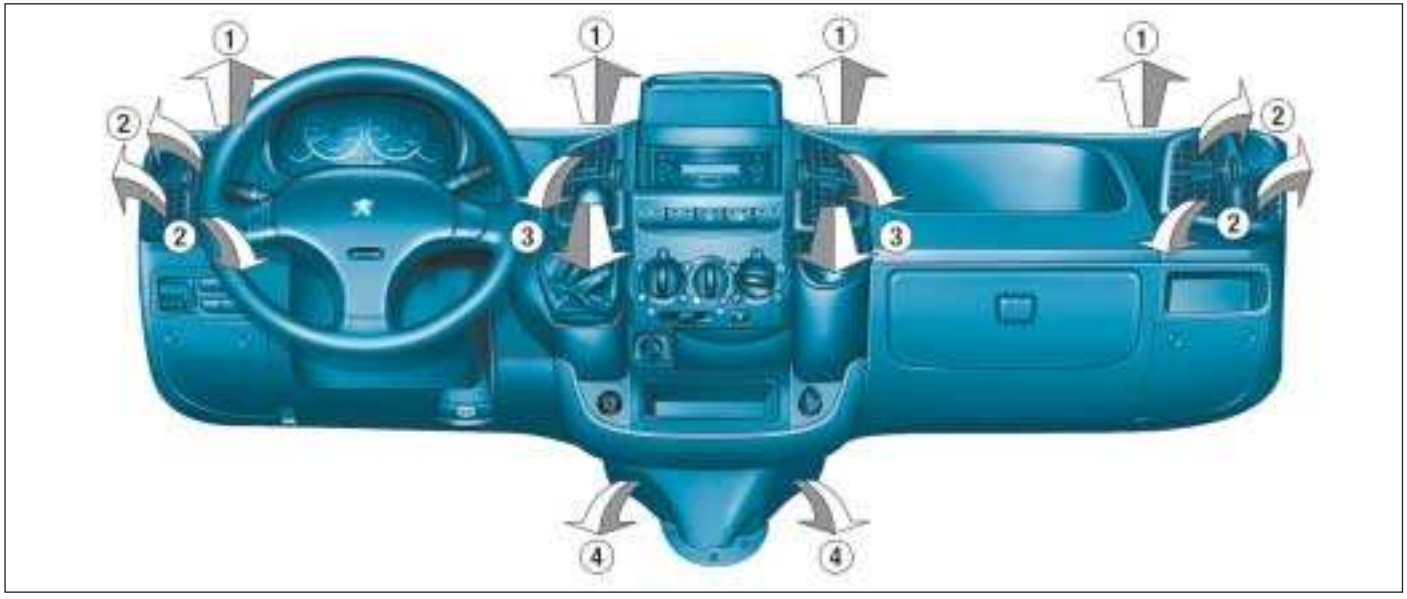
- a tecla **"MAIN DARK"** (señalización o puesta en vigilancia de la pantalla),
- la tecla **L** (centro de contacto cliente PEUGEOT),
- la tecla **"SRC"** (selección de la función audio),
- la tecla **O** (descolgar-colgar),
- la moleta **H "SEL"** (reglaje de la luminosidad de la pantalla),
- la moleta **B** (reglaje del volumen sonoro).

Reglaje de la luminosidad

Para regular la luminosidad de la pantalla, gire la moleta **H** en el sentido horario para aumentar la luminosidad o en el sentido inverso para disminuirla.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese que la telecámara no está cubierta por el barro, el hielo o la nieve.

SU BOXER AL DETALLE



LA VENTILACIÓN

1 Boquillas de desempañado o de desescarche del parabrisas.

2 Aireadores laterales.

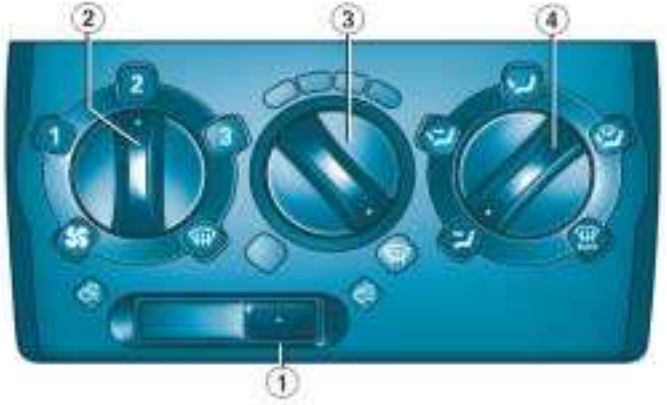
3 Aireadores centrales.

4 Salida de aire hacia los pies de los ocupantes delanteros.

Consejos de utilización

- Poner el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para asegurar la correcta renovación del aire en el habitáculo.
- Para obtener un reparto de aire perfectamente homogéneo, procure no obstruir las rejillas de entrada de aire exterior y los aireadores. Vigile el buen estado del filtro de habitáculo.

LA CALEFACCIÓN



1. Entrada de aire

Posición "Aire interior reciclado".

Permite reciclar el aire interior.

El reciclado permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

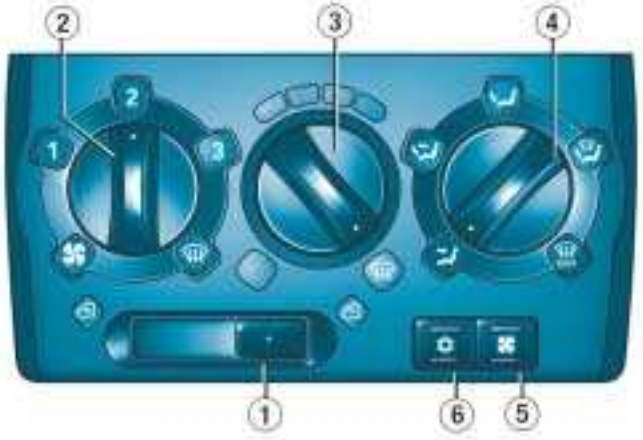
Utilizado simultáneamente con el aire acondicionado, el reciclado permite mejorar las prestaciones en reglaje frío.

Utilizado en clima húmedo, el reciclado presenta riesgos de empañado de las lunas.

Posición "Admisión de aire exterior".

Tan pronto le sea posible, ponga el mando **1** es esta posición para evitar los riesgos de empañado de las lunas y de degradación de la calidad del aire.

EL AIRE ACONDICIONADO



2. Reglaje del caudal de aire

De la posición **PARADA** a la posición **MAX**, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

3. Reglaje de la temperatura

A modular según su conveniencia..

4. Reglaje del reparto de aire

Parabrisas y lunas laterales (desempañado-desescarche).

Para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- ponga los mandos de temperatura y de caudal de aire en posición máxima,
- cierre los aireadores centrales,
- ponga el botón de mando de entrada de aire exterior **1** en posición "Admisión de aire exterior",
- ponga el aire acondicionado en funcionamiento pulsando la tecla **6**.

Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes.

Pies de los ocupantes.

Pies de los ocupantes y aireadores centrales.

Aireadores centrales y laterales..

5. Mando del pulsador de aire trasero del sistema de calefacción adicional

Está acoplado al reglaje del caudal de aire **2**.

6. Mando del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar en todas las estaciones del año. En verano, permite bajar la temperatura y en invierno, por encima de 0 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Pulse el interruptor, el testigo se enciende.

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de reglaje de caudal de aire está en la posición mínimo.

Observación : la condensación creada por el aire acondicionado provoca, vehículo parado, un goteo de agua normal debajo el vehículo.

Desempañado de las lunas de las puertas traseras corredizas y de los retrovisores

Motor en marcha, un impulso en el botón de mando asegura el desempañado de las lunas de las puertas traseras corredizas y de los retrovisores.

Se apaga de manera automática después de algunos segundos.

Pulsando en el mando puede parar el fucionamiento del desempañado.

Un nuevo impulso lo vuelve a poner en funcionamiento.

Precaución importante

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes con el fin de mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

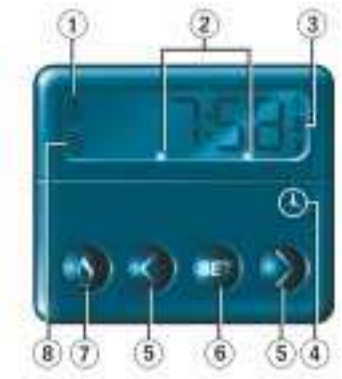
Si el sistema no produce frío, no lo active y contacte su Punto de Servicio PEUGEOT.

Observación : para optimizar el funcionamiento del aire acondicionado, deje los aireadores abiertos.

LA CALEFACCIÓN PROGRAMABLE (WEBASTO)*

La calefacción programable está prevista para que funcione, motor parado. Permite calentar el habitáculo, desempañar las lunas y asegurar un precalentamiento del circuito de líquido de refrigeración con el fin de obtener una temperatura óptima de funcionamiento a la hora de emprender la marcha.

* Según destino.



Panel de mando / programador digital

El panel de mando del sistema de calefacción programable está situado a la izquierda del panel de instrumentos.

1. Testigo del ciclo de calefacción.
2. Iluminación de la pantalla.
3. Señalización del número de programa seleccionado.
4. Tecla de indicación de la hora.
5. Teclas de reglaje de la hora.
6. Selección del programa memorizado.
7. Tecla de encendido inmediata de la calefacción.
8. Testigo de reglaje y lectura de la hora.

LECTURA DE LA HORA

Pulse la tecla **4**.

El testigo de lectura **8** se enciede y la hora sale señalada durante diez segundos aproximadamente.

PUESTA EN HORA

Pulse la tecla **4**. La pantalla y el testigo de reglaje **8** se encienden.

En los diez segundos siguientes, pulse en una de las teclas **5** hasta la señalización exacta de la hora :

- pulse la tecla "**>**" para avanzar la hora,
- pulse la tecla "**<**" para retroceder la hora.

Observación : un impulso continuo en las teclas "**>**" o "**<**" permite que las cifras pasen más rápidamente.

PUESTA EN MARCHA INMEDIATA

Antes de poner en marcha la calefacción programable, verifique que en el grupo calefacción/ventilación del vehículo :

- el mando de reglaje de la temperatura esté en la posición "Aire caliente",
- el mando de reglaje del caudal de aire esté en la posición **2**.

Pulse la tecla **7**.

La pantalla y el testigo del ciclo de calefacción **1** se encienden y se quedan encendidos durante todo el funcionamiento.

Para parar el funcionamiento de la calefacción, pulse la tecla **7**.

La pantalla y el testigo del ciclo de calefacción **1** se apagan.

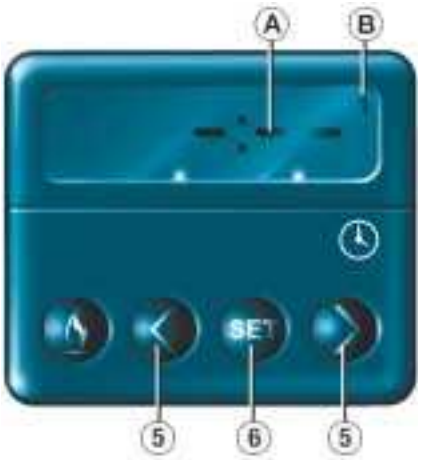
PUESTA EN MARCHA PROGRAMADA

Observación : antes de regular la calefacción programable, asegúrese de que el reloj esté correctamente regulado.

La programación de la puesta en marcha de la calefacción se puede programar con una antelación de un minuto a 24 horas antes.

Observación : puede memorizar hasta tres reglajes de horarios de puesta en marcha diferentes y programar únicamente una única puesta en marcha diferida.

Nota : si desea efectuar una puesta en marcha diaria a una hora fija, basta con reprogramar la hora memorizada.



Pulse la tecla **6**. La pantalla se enciende.

Los segmentos **"A"** o la hora precedente memorizada y el número de preselección **"B"** se señalarán durante diez segundos.

Observación : para señalar las otras horas preseleccionadas, pulse en los diez segundos siguientes varias veces en la tacla **6** hasta que aparezca el número de preselección **"B"** deseado.

En los diez segundos siguientes, pulse una de las teclas **5** para regular la hora de la puesta en marcha.

La programación se memoriza cuando :

- la hora de puesta en marcha y el número de preselección **"B"** desaparecen,
- la pantalla se apaga.

Anulación de una programación

Para borrar una hora de puesta en marcha programada, pulse brevemente en la tecla **6**.

La pantalla se apaga y el número de preselección **"B"** desaparece.

Recuperar una programación

Pulse varias veces en la tecla **6** hasta que aparezca el número de preselección **"B"** deseado.

Observación : después de diez segundos, la hora desaparece pero se queda programada y la pantalla y el número de preselección **"B"** se quedan encendidos.

MANTENIMIENTO

Al menos una vez al año, antes de que llegue el invierno, haga que le verifiquen el sistema de calefacción programable por un representante de la red PEUGEOT.

El mantenimiento y las reparaciones únicamente las debe realizar la red PEUGEOT.

Utilice únicamente las piezas de recambio originales.

El sistema de calefacción programable está equipado con un seguro térmico que corta la combustión en caso de recalentamiento debido a una falta de líquido de refrigeración. En este caso, complete el nivel de líquido de refrigeración y empuje el botón de selección del programa antes de volver a encender la calefacción.

En caso de fuga del líquido de refrigeración, contacte con un representante de la red PEUGEOT.

Para evitar riesgos de intoxicación y de asfixia, la calefacción programable no se debe utilizar, incluso en periodos cortos, en un local cerrado (lugares no equipados con sistema de aspiración de gases de escape).

Apague siempre la calefacción programable cuando reposte carburante para evitar cualquier riesgo de incendio o de explosión.

El sistema de calefacción programable está alimentado por el depósito de carburante del vehículo.

Antes de su utilización, asegúrese de que la cantidad de carburante restante es suficiente

LOS ASIENTO DELANTEROS

Asientos conductor y pasajero (una plaza)

Observación : las banquetas pasajero dos plazas no son regulables.

1. **Reglaje en altura del reposacabezas**

   Para subirlo o bajarlo, pulse la lengüeta y deslícelos simultáneamente.

   Para quitarlo, póngalo en posición alta, pulse la lengüeta y tire de él hacia arriba.

   Para montarlo, meta las varillas del reposacabezas en los orificios, guardando correctamente el eje del respaldo.

   El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra a nivel por encima de la cabeza.

2. **Reglaje lumbar del asiento (asiento conductor)**

   Gire la moleta para obtener la correcta posición.

3. Reglaje de la inclinación del respaldo

Gire la moleta para obtener la correcta inclinación del respaldo.

4. Reglaje en altura del asiento (asiento conductor)

Es regulable en altura tanto hacia adelante como hacia atrás :

- Reglaje en altura hacia adelante : levante el mando situado en la parte delantera del asiento,
- Reglaje en altura hacia atrás : levante el mando situado detrás del asiento.

5. Reglaje longitudinal

Levante el mando y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

6. Reposabrazos (asiento conductor)

Es abatible y regulabe.

Para regularlo, gire la moleta situada bajo el reposabrazos.

.

Asientos térmicos

La temperatura se regula automáticamente en función de la temperatura del habitáculo.

ASIENTO CON AMORTIGUACIÓN VARIABLE (conductor)

Gire la moleta **A** para ajustar la amortiguación en función del peso del conductor.

LOS ASIENTOS TRASEROS (Minibús)

Asientos laterales

Reglaje de la inclinación del respaldo

Gire la moleta **A** y regule la inclinación deseada.

Abatir un asiento lateral del lado de la puerta lateral corrediza :

acceso a la 3ª fila :

Ponga el reposacabezas en posición baja.

Accione el mando **B**.

Bascule el respaldo hacia adelante.

Asientos centrales (2ª y 3ª fila)

Reglaje de la inclinación del respaldo

Tire del mando **C** y regule la inclinación deseada.

Abatir el resplado

Ponga el reposacabezas en posición baja.

Tire del mando **C** y abata el respaldo hacia delante.

Ahora tiene una bandeja con cuatro porta-latas de bebidas.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de PEUGEOT a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de Ud.

Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes :

- Desde 1992, **todos los niños menores de 10 años tienen que ir transportados en los dispositivos de retención homologados* adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad.

  Para reconocer un asiento para niño conforme a la reglamentación en vigor, **compruebe que el asiento lleve pegado una etiqueta naranja en la que figura la gama de pesos para su utilización y su número de homologación**.

- **Un niño de menos de 9 kg. tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás. PEUGEOT le aconseja que transporte a su hijo "de espaldas al sentido de la circulación" hasta los 2 años.**

- **Estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo.**

- Cuando un niño viaja en un realce de asiento, verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad esté bien puesto por encima de las piernas del niño. La parte torácica del cinturón tiene que estar puesta por encima del hombro del niño sin que toque el cuello. PEUGEOT le recomienda utilizar un realce de asiento con resplado, equipado con una guía cinturón.

- Piense en abrochar los cinturones de seguridad o los cinturones de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, y esto mismo para los trayectos cortos.

* Según legislación en vigor en el país.

** Consulte la administración competente de su país para conocer las normas de transporte de los niños en la plaza pasajero delantera.

Normas de transporte de los niños en la plaza pasajero delantera**

Los niños menores de 10 años no deben ir transportados en posición "de cara al sentido de la circulación", salvo si las plazas traseras estén ocupadas por otros niños o si los asientos traseros están inutilizables (no están montados o están abatidos). En este caso, regule el asiento pasajero delantero en la posición más retrasada y active el airbag pasajero.

La posición "de espaldas al sentido de la circulación" está autorizada desde el nacimiento hasta 13 kg. ó 18 kg. En esta posición, es imperativo neutralizar el airbag pasajero.

SU BOXER AL DETALLE

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR PEUGEOT

Como complemento de los asientos para niños ISOFIX, PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con el cinturón de seguridad :

Grupo 0+ : desde el nacimiento y hasta 13 kg.

L1 - "Britax Babysure" : se instala de espaldas al sentido de la circulación tanto delante como detrás con un cinturón de tres puntos.

En la parte delantera, el airbag pasajero tiene que estar imperativamente neutralizado y el asiento pasajero tiene que estar regulado en posición **"medio-recorrido"** de la guía.

Grupo 1 : de 9 a 18 kg.

L2 - "Römer Prince" : se instala atrás con un cinturón de dos o tres puntos.

Para la seguridad de su hijo, el asiento y el cinturón nunca deben disociarse.

Grupo 2 : de 15 a 25 kg.

L3 - "Römer Vario" : se instala atrás con un cinturón de dos o tres puntos.

Grupos 2 y 3 : de 15 a 36 kg.

L4 - "Recaro Start" : se instala atrás con un cinturón de tres puntos.

La altura y la anchura del respaldo, así como la longitud del cojín del asiento deben regularse en función de la edad y de la corpulencia de su hijo.

L5 - "Klippan Optima" : se instala atrás con un cinturón de tres puntos.

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg.), sólo se utiliza el realce asiento.

Lea el capítulo "Cuadro recapitulativo para la utilización de los asientos para niños".

Nunca debe dejar a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas.

Para proteger sus hijos de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con persianas laterales.

Nunca debe dejar las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Neutralice el airbag pasajero en cuanto ponga un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en esta plaza.

Si no el niño correrá riesgos de lesiones graves o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Respete estrictamente las indicaciones de montaje y de abrochado, indicados en el manual de instalación de los asientos para niños.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguridad para niños".

Así como, controle y no abra más de un tercio las lunas traseras.*

** Según modelo.*

CUADRO RECAPITULATIVO PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

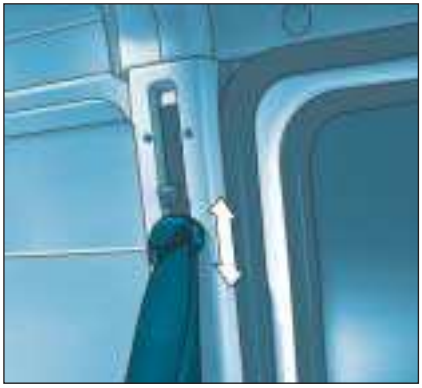
Conforme a la reglamentación europea (Directiva 2000/3), el cuadro siguiente le indica en que medida puede instalar un asiento para niño en cada plaza de su vehículo fijándolo con el cinturón de seguridad y homologado universalmente para uno o varios grupos de masas.

Consulte el capítulo "Generalidades sobre los asientos para niños" para istalar a su hijo en las mejores condiciones de seguridad.

Plaza	Grupo de masas			
	Grupo 0(a) y 0+ < 13 kg	Grupo 1 9 - 18 kg	Grupo 2 15 - 25 kg	Grupo 3 22 - 36 kg
Pasajero delantero(b)	U	U	U	U
Trasero Lateral (derecho o izquierdo)	U	U	U	U
Trasero Central	U	U	U	U

U : plaza adaptada para instalar un asiento para niño universal "de espaldas al sentido de la circulación" y "de cara al sentido de la circulación".

(a) Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.
(b) Antes de instalar su hijo en la plaza pasajero delantera, consulte el capítulo "Normas de transporte de niños en la plaza pasajero delantera".



CINTURONES DE SEGURIDAD

Reglaje en altura de los cinturones de seguridad delanteros

- ☞ Para bajar el punto de enganche, pulse en el mando superior y deslícelo hacia abajo,
- ☞ Para subir el punto de enganche, deslice el mando hacia arriba.

Bloqueo de los cinturones de seguridad

- ☞ Tire del cinturón, después inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Cinturones de seguridad delanteros con pretensión pirotécnica

La seguridad en los golpes frontales se ha mejorado con la adopción de cinturones con pretensión pirotécnica en las plazas delanteras.

Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activados cuando el contacto está puesto.

Cinturones de seguridad traseros

Minibús : las plazas traseras están equipadas con cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de anclaje y de un enrollador.

Combi : las plazas traseras laterales están equipadas con cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de anclaje y de un enrollador. Las plazas centrales están equipadas con cinturones ventrales.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.

En función de la naturaleza y de la importancia de los choques, el dispositivo pirotécnico puede ponerse en funcionamiento antes e independientemente del despliegue de los cojines inflables (airbags).

En todos los casos de puesta en funcionamiento, el testigo del airbag se enciende en el combinado.

Después de un choque, haga que le revisen el dispositivo en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El sistema ha sido concebido para ser plenamente operacional durante diez años.

Para mayor seguridad, haga que los controlen en un Punto de Servicio PEUGEOT pasados diez años de la compra del vehículo.

LAS LLAVES

Las llaves permiten accionar independientemente la cerradura de las puertas delanteras, del tapón del depósito, de la guantera, del mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

Despliegue de la llave

El botón **1** permite desplegar la llave del cajetín de telemando.

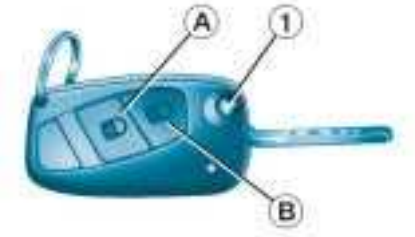
Para plegar la llave, pulse en el botón **1** y abátala en el cajetín de telemando.

Bloqueo centralizado

Las llaves permiten a partir de la puerta conductor, el bloqueo y el desbloqueo de las puertas delanteras, de la puerta lateral (Minibús) y de las puertas traseras.

Si una de las puertas delanteras está abierta, el bloqueo centralizado no se efectúa.

El telemando asegura las mismas funciones a distancia.



El telemando

Bloqueo

Un impulso en el botón **A** permite el bloqueo del vehículo.

Sale señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

Desbloqueo

Un impulso en el botón **B** permite el desbloqueo del vehículo.

Localización del vehículo

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado previamente, en un parking :

☞ Pulse el botón **A**, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante algunos segundos.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

En caso de disfuncionamiento del sistema, el testigo de llave antiarranque electrónico situado en el combinado, parpadea rápidamente al poner el contacto (2ª muesca de la llave).

En ese caso, su vehículo no arranca.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Si la iluminación del testigo de llave antiarranque electrónico **es fija** después de poner el contacto (2ª muesca de la llave), asegúrese de la identificación de su llave o esto indica una anomalía de funcionamiento.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Tarjeta confidencial

Es necesaria para realizar cualquier intervención en el sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Tiene :

- un código de identificación **1** con cinco cifras necesarias para el procedimiento de arranque de emergencia,
- un código **2** para la reproducción de sus llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Estos códigos están ocultos por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.

Olvido de la llave

El olvido de la llave en el antirrobo de dirección está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta lado conductor.

Cambio de la pila del telemando

Si el testigo de la llave únicamente se enciende una vez o no se enciende al pulsar el botón, sustituya la pila.

Para ello, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda, a nivel del anillo (pila CR 2032/3 voltios).

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperante, efectúe un procedimiento de reinicialización.

Reiniciación del telemando

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse inmediatamente el botón **A**.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave con telemando del antirrobo. El telemando es nuevamente operacional.

Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave. En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá facilitarle otras llaves nuevas a la mayor brevedad posible.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible; cuando tenga la llave en el bolsillo, no la manipule, ya que corre el riesgo de desbloquear su vehículo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún con el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando está fuera del alcance de su vehículo, corre el riesgo de hacerlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

En la compra de un vehículo de ocasión :

- *Verifique que está en posesión de la tarjeta confidencial ;*
- *Haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que Ud. posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.*

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

En caso de disfuncionamiento del sistema, el testigo de llave antiarranque electrónico situado en el combinado, parpadea rápidamente al poner el contacto (2ª muesca de la llave).

En ese caso, su vehículo no arranca.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Si la iluminación del testigo de llave antiarranque electrónico **es fija** después de poner el contacto (2ª muesca de la llave), asegúrese de la identificación de su llave o esto indica una anomalía de funcionamiento.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Tarjeta confidencial

Es necesaria para realizar cualquier intervención en el sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Tiene :

- un código de identificación **1** con cinco cifras necesarias para el procedimiento de arranque de emergencia,
- un código **2** para la reproducción de sus llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Estos códigos están ocultos por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.

Olvido de la llave

El olvido de la llave en el antirrobo de dirección está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta lado conductor.

Cambio de la pila del telemando

Si el testigo de la llave únicamente se enciende una vez o no se enciende al pulsar el botón, sustituya la pila.

Para ello, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda, a nivel del anillo (pila CR 2032/3 voltios).

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperante, efectúe un procedimiento de reinicialización.

Reiniciación del telemando

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse inmediatamente el botón **A**.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave con telemando del antirrobo. El telemando es nuevamente operacional.

Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave. En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá facilitarle otras llaves nuevas a la mayor brevedad posible.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible; cuando tenga la llave en el bolsillo, no la manipule, ya que corre el riesgo de desbloquear su vehículo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún con el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando está fuera del alcance de su vehículo, corre el riesgo de hacerlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

En la compra de un vehículo de ocasión :

- *Verifique que está en posesión de la tarjeta confidencial ;*
- *Haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que Ud. posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.*

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

LA ALARMA

Realiza dos tipos de protección :

- *perimétrica, suena en caso de apertura de una puerta, del portón trasero, o del capó.*
- *volumétrica, suena en caso de variación del volumen en el habitáculo (luna rota o desplazamiento en el interior).*

Activación

- ☞ Quite el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Active la alarma en los cinco minutos que siguen a su salida del vehículo, efectuando un bloqueo con la ayuda del telemando (el testigo rojo, situado en el panel de instrumentos, visible desde el exterior, parpadea cada segundo).

Observación : si desea bloquear su vehículo sin activar la alarma, bloquéelo por la cerradura de la puerta.

Cuando la alarma se dispara, la sirena suena y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante treinta segundos.

Después de la puesta en funcionamiento, la alarma es nuevamente operacional.

Atención : si la alarma se ha disparado diez veces consecutivas, a la onceava se quedará inactiva.

Observación : si el testigo rojo, situado en el panel de instrumentos, parpadea rápidamente, es que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Para apagarla, introduzca la llave con telemando y ponga el contacto.

Neutralización

Desbloquee el vehículo con la llave con telemando (el testigo rojo, situado en el panel de instrumentos, se apaga).

Activación de la alarma de tipo perimétrica solamente

Durante su ausencia, si desea dejar una luna entreabierta o un animal en el interior del vehículo, debe optar por el tipo de protección perimétrica solamente.

- ☞ Quite el contacto poniendo la llave en posición **STOP**.
- ☞ Ponga la llave en posición **MAR**.
- ☞ Quite el contacto poniendo la llave en posición **STOP**.
- ☞ Retire la llave.

La protección volumétrica se desactiva cuando el testigo rojo situado en el panel de instrumentos se enciende durante dos segundos.

- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Antes de cinco minutos, active la alarma efectuando un bloqueo con la ayuda del telemando (el testigo rojo, situado en el panel de instrumentos, parpadea cada segundo).

Observación : Cuando la alarma está activada, pero el telemando no funciona :

- ☞ desbloquee las puertas con la llave y abra la puerta. La alarma se dispara.
- ☞ ponga el contacto en los diez segundos que siguen. La alarma se desactiva.

Disfuncionamiento

Al poner el contacto, la iluminación durante diez segundos del testigo rojo, situado en el panel de instrumentos, indica un defecto de conexión de la sirena.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

No modifique el sistema de alarma, esto podría provocar disfuncionamientos.

LAS PUERTAS DELANTERAS Y LA PUERTA LATERAL CORREDIZA

Apertura de las puertas desde el exterior (puertas delanteras y lateral)

Apertura de las puertas desde el interior (puertas delanteras)

El mando de apertura de las puertas delanteras permite un desbloqueo completo del vehículo.

Bloqueo / Desbloqueo desde el interior

Puerta delantera

Para bloquear, baje el botón **A**.

El mando de cierre de una de las puertas delanteras permite un bloqueo completo del vehículo.

Para desbloquear y abrir, levante el botón **A** y tire de la empuñadura hacia Ud.

El mando de apertura de una de las puertas delanteras o de la puerta lateral permite un desbloqueo completo del vehículo.

Puerta lateral corrediza

El mando de apertura/cierre de la puerta lateral únicamente actúa en la puerta accionada.

Seguridad niños puerta lateral

Prohibe la apertura, desde el interior, de la puerta lateral.

☞ Gire el mando un cuarto de vuelta con la llave de contacto.

Observación : la puerta lateral corrediza se puede bloquear en la posición completamente abierta. Para desbloquearla, tire hacia Ud. de la empuñadura y deslice la puerta.

LAS PUERTAS TRASERAS

Apertura de las puertas desde el exterior

Para abrir, tire de la empuñadura de la puerta trasera derecha y abra la puerta trasera izquierda tirando de la palanca situada en el interior.

LAS PUERTAS DELANTERAS Y LA PUERTA LATERAL CORREDIZA

Apertura de las puertas desde el exterior (puertas delanteras y lateral)

Apertura de las puertas desde el interior (puertas delanteras)

El mando de apertura de las puertas delanteras permite un desbloqueo completo del vehículo.

Bloqueo / Desbloqueo desde el interior

Puerta delantera

Para bloquear, baje el botón **A**.

El mando de cierre de una de las puertas delanteras permite un bloqueo completo del vehículo.

Para desbloquear y abrir, levante el botón **A** y tire de la empuñadura hacia Ud.

El mando de apertura de una de las puertas delanteras o de la puerta lateral permite un desbloqueo completo del vehículo.

Puerta lateral corrediza

El mando de apertura/cierre de la puerta lateral únicamente actúa en la puerta accionada.

Seguridad niños puerta lateral

Prohibe la apertura, desde el interior, de la puerta lateral.

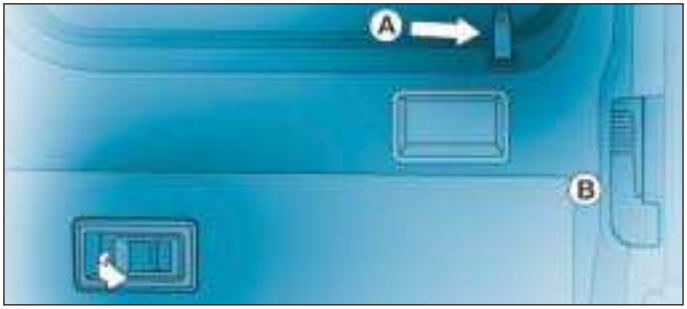
☞ Gire el mando un cuarto de vuelta con la llave de contacto.

Observación : la puerta lateral corrediza se puede bloquear en la posición completamente abierta. Para desbloquearla, tire hacia Ud. de la empuñadura y deslice la puerta.

LAS PUERTAS TRASERAS

Apertura de las puertas desde el exterior

Para abrir, tire de la empuñadura de la puerta trasera derecha y abra la puerta trasera izquierda tirando de la palanca situada en el interior.



Apertura de las puertas desde el interior

El mando de apertura de las puertas traseras únicamente desbloquea la puerta accionada.

Bloqueo / Desbloqueo desde el interior

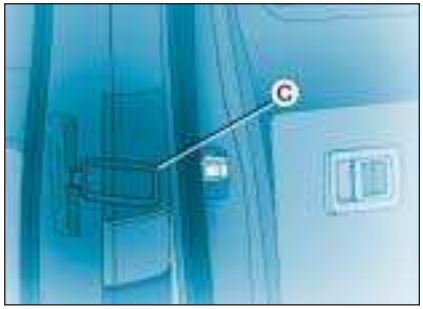
Para bloquear, baje el botón **A**.

El mando de cierre de las puertas traseras únicamente bloquea la puerta concerniente.

Para desbloquear y abrir, levante el botón **A** y tire de la empuñadura hacia Ud.

Para abrir la otra puerta, empuje la palanca **B**.

Observación : a la hora del cierre desde el interior, primero cierre la puerta derecha asegurándose que la palanca **B** está en posición vertival y después cierre la puerta izquierda.



Apertura de las puertas traseras en 180° / 270°

Para abrir las puertas traseras en 180°, retire el tirante **C** hacia Ud cuando la puerta está parcialmente abierta.

Al cerrar la puerta, el tirante se engancha automáticamente.

Observación : Al abrir a 270°, un imán permite mantener la puerta en posición abierta.

LA APERTURA DEL CAPÓ MOTOR

Desde el interior : tire del mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.

Desde el exterior : levante el mando **A** y levante el capó.

Soporte capó

Fije el soporte para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su alojamiento.

Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el correcto bloqueo del capó.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

Reserva de carburante

Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende.

Le quedan aproximadamente 8 litros de carburante.

El llenado de carburante debe realizarse con el **motor parado**.

☞ Abra la tapa de carburante pulsando en la parte superior de ésta.

☞ Meta la llave y después gírela hacia la izquierda.

☞ Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Hay una indicación en el tapón que le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

Cuando llene completamente el depósito de carburante, no insista sobrepasando el 3er corte de la pistola de repostado. Ello podría ocasionar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es aproximadamente de 70 litros.

☞ Una vez llenado el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.

No podrá retirar la llave de la cerradura, si no ha vuelto a poner el tapón en el depósito.

EL MANDO DE LUCES

Luces delanteras y traseras

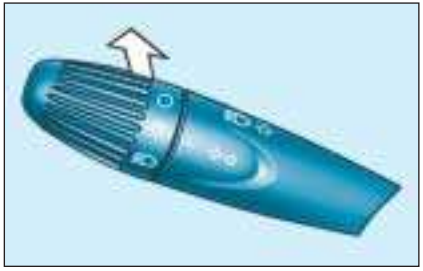
La selección se efectúa girando el anillo.

Luces apagadas

Luces de posición

Luces de cruce

Luces de carretera



Inversión de las luces de cruce/luces de carretera

Empuje el mando hacia delante para encender las luces de carretera.

Tire del mando hacia Ud para apagarlas.

Nota : contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, se escucha una señal sonora, si deja las luces encendidas.

Faros antiniebla delanteros

Pulse en el botón situado en medio del panel de a bordo. El testigo del botón se enciende.

Los faros antiniebla delanteros funcionan con las luces de cruce y de carretera.

Luces antiniebla traseras

Pulse en el botón situado en medio del panel de a bordo. El testigo del botón se enciende.

Las luces antiniebla traseras funcionan con las luces de cruce y de carretera.

En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, las luces antiniebla traseras son deslumbrantes y están prohibidas.

No olvide apagarlas cuando dejen de serle necesarias.

Indicadores de dirección (intermitentes)

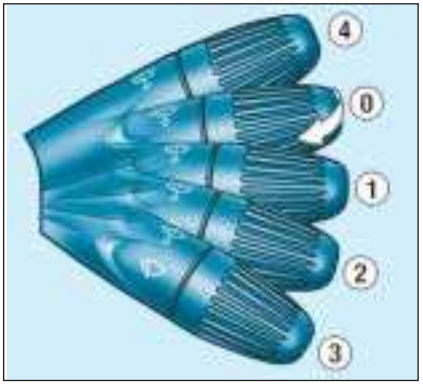
Izquierda : hacia abajo.

Derecha : hacia arriba.

Luces de estacionamiento

Este dispositivo permite dejar las luces de posición encendidas durante el estacionamiento, contacto quitado y llave retirada.

Pulse en el seguro **A** y gire simultáneamente la llave de una muesca en el sentido contrario al sentido de arranque.



EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas

4 Barrido golpe a golpe.
0 Parado.
1 Barrido intermitente.
2 Barrido normal.
3 Barrido rápido.

Lavaparabrisas y lavafaros

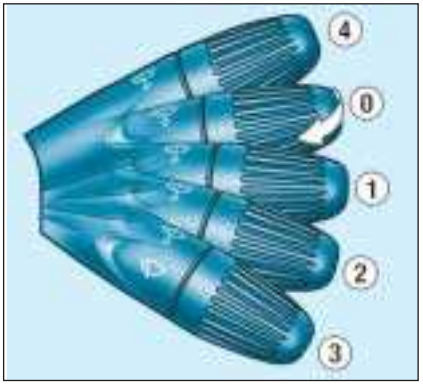
Tire del mando del limpiaparabrisas hacia Ud. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

El lavaparabrisas y el lavafaros funcionan simultáneamente durante dos segundos, **solamente si las luces de cruce o las de carretera están encendidas**.

Luces de estacionamiento

Este dispositivo permite dejar las luces de posición encendidas durante el estacionamiento, contacto quitado y llave retirada.

Pulse en el seguro **A** y gire simultáneamente la llave de una muesca en el sentido contrario al sentido de arranque.



EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas

4 Barrido golpe a golpe.
0 Parado.
1 Barrido intermitente.
2 Barrido normal.
3 Barrido rápido.

Lavaparabrisas y lavafaros

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia Ud. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

El lavaparabrisas y el lavafaros funcionan simultáneamente durante dos segundos, **solamente si las luces de cruce o las de carretera están encendidas**.

EL ORDENADOR DE A BORDO

Cada impulso sucesivo en la tecla **TRIP** situada en el frontal del radioteléfono permite señalar alternativamente :

- la velocidad media,
- la distancia recorrida,
- la duración del viaje,
- la distancia que queda por recorre,
- la hora de llegada.

Velocidad media

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).

Distancia recorrida

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.

Duración del viaje

Indica el tiempo que ha transcurrido desde el inicio del viaje y de la última puesta a cero del ordenador.

La duración está indicada en "horas y minutos".

Distancia que queda por recorrer

Es la distancia al destino, calculada en todo momento por la navegación si está activado un guiado o capturada por el usuario, menos los kilómetros efectuados desde la captura.

Hora de llegada

Indica la hora aproximada de llegada al destino.

La hora de llegada indicada se obtiene aumentando el 30% de la duración del viaje que queda por hacer, calculada según la velocidad media y sumada a la hora actual.

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

1 - Mando de elevalunas eléctrico conductor.

2 - Mando de elevalunas eléctrico pasajero.

Dispone de dos posibilidades :

Funcionamiento manual :

☞ pulse el interruptor o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene cuando suelta el interruptor.

Funcionamiento automático (lado conductor) :

☞ pulse el interruptor o tire de él sobrepasando el punto de resistencia. Un impulso abre o cierra completamente la luna.

Observaciones :

- En caso de apertura inoportuna de la luna durante el cierre (por ejemplo, en caso de hielo), pulse el mando hasta la apertura completa, y tire de ella nuevamente hasta el cierre completo. Mantenga el mando pulsado durante aproximadamente un segundo después del cierre.
- Después de volver a conectar la batería, en caso de disfuncionamiento, suelte el mando y tire de el nuevamente hasta el cierre completo.

  Mantenga el mando pulsado durante un segundo aproximadamente

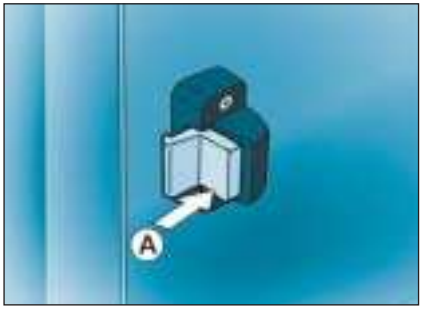
Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse en el mando afectado.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, el conductor debe asegurarse que nadie impide el cierre correcto de las lunas.

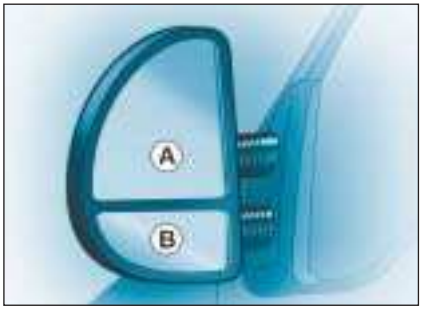
El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Tenga cuidado con los niños durante la maniobras de las lunas



LUNA LATERAL CORREDIZA

Para abrir la luna lateral corrediza, pulse en el mando **A** y empuje la luna hacia delante.



RETROVISORES EXTERIORES

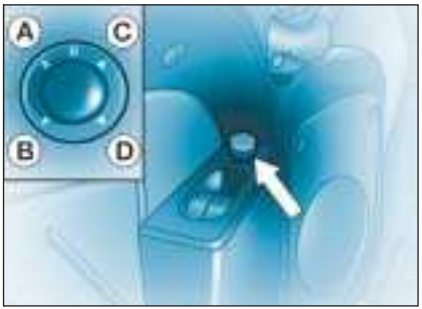
Los retrovisores exteriores están divididos en dos zonas :

- **Espejo alto :** zona **A**.
- **Espejo bajo :** zona **B**.

Retrovisores exteriores con mando manual

Se puede regular cada espejo en las cuatro direcciones.

Pulse en los bordes del espejo para regularlo.



Retrovisores exteriores con mando eléctrico

Retrovisor conductor :

- **Espejo alto :** zona **A**.
- **Espejo bajo :** zona **B**.

Retrovisor pasajero :

- **Espejo alto :** zona **C**.
- **Espejo bajo :** zona **D**.

☞ Gire el mando a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.

☞ Desplace el mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.

☞ Vuelva a poner el mando en posición **0**.

RETROVISOR INTERIOR

El retrovisor interior tiene dos posiciones :

- **día** (normal),
- **noche** (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

REGLAJE DE LOS FAROS

En función de la carga del vehículo, se recomienda corregir el haz de luz de los faros.

0 En vacío.

1 Con carga parcial.

2 Con carga media.

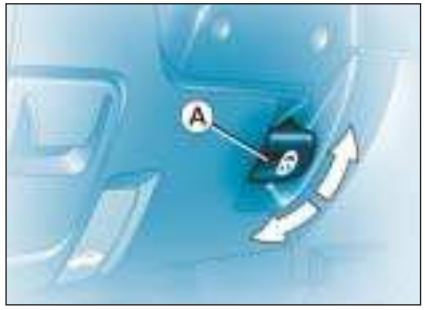
3 Con carga máxima autorizada.

Reglaje inicial en posición 0.

SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en el botón, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean.

Puede funcionar con el contacto quitado.



REGLAJE EN ALTURA DEL VOLANTE

Estando parado, desbloquee el volante tirando hacia Ud. del mando **A**.

Ajuste la altura del volante y después bloquéelo empujando a fondo el mando **A**.

BOCINA

Pulse en uno de los radios o en el centro del volante.

LUCES DE TECHO

1 - Luz de techo delantera

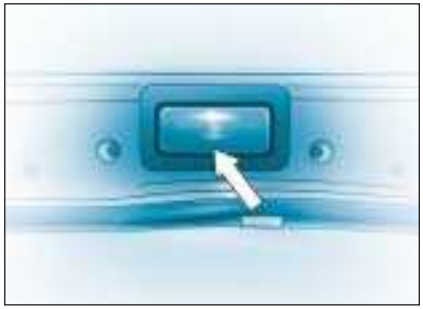
Ud. puede seleccionar tres posiciones :

- **OFF :** apagado.
- **AUTO (posición central) :** iluminación al abrir una de las puertas.

- PERMANENTE : iluminación permanente, llave en posición accesorios o contacto puesto.

2 - Lectores de mapa

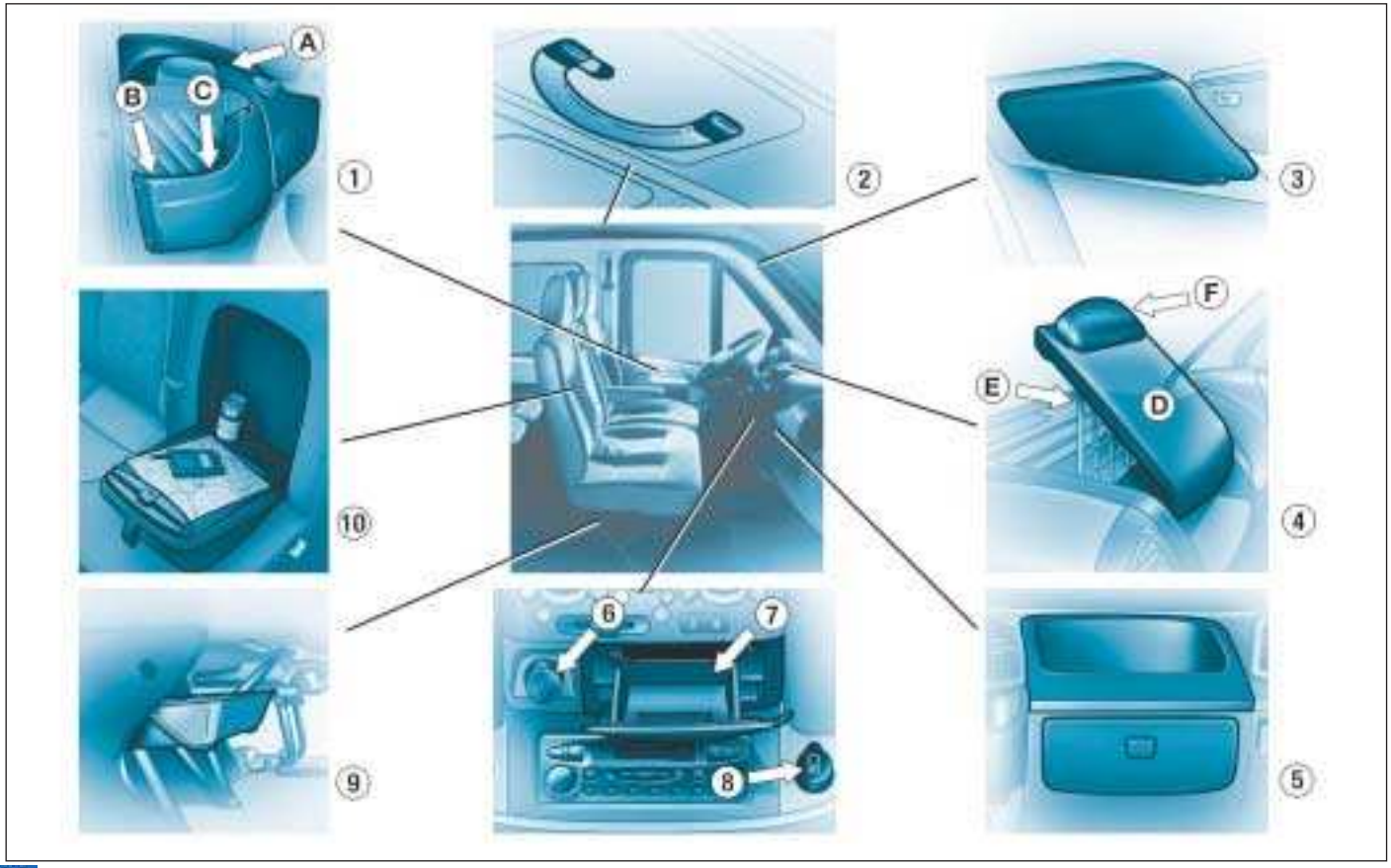
Llave en posición accesorios o contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.



3 - Luz de techo trasera

Pulse en los extremos de la tapa transparente para encender o apagar la luz de techo.

SU BOXER AL DETALLE



SU BOXER AL DETALLE

ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES

1. DEPÓSITOS DE COLOCACIÓN EN LAS PUERTAS

A. Reposabrazos.

B. Porta-botella.

C. Porta-monedas.

2. EMPUÑADURA DE SUJECIÓN

Está situada para el pasajero delantero central.

3. PARASOL

Los parasoles están provistos de bolsitas para guardar los documentos.

4. BANDEJA ESCRITRIO (Abatible)

La bandeja está situada en el centro del panel de instrumentos.

Levante la bandeja **D** a nivel de la pinza **F** para abrirla.

La pinza **F** permite sujetar documentos.

Para abatir la bandeja **D**, pulse en la parte media de la barra **E** y abata la bandeja.

Observación : la bandeja escritorio es fija si su vehículo está equipado con un airbag pasajero.

5. GUANTERA

Está provista de una cerradura.

Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

6. ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS

7. CENICERO

Tire de la tapa para abrirlo.

Para vaciarlo, una vez abierto, sáquelo tirando hacia arriba.

8. TOMA ACCESORIOS 12 VOLTIOS

Está situada en la parte baja de la consola central.

9. DEPÓSITOS DE COLOCACIÓN DEBAJO DEL ASIENTO CONDUCTOR Y PASAJERO

10. BANDEJA (banqueta 2 plazas)

La bandeja está situada en el respaldo de la banqueta 2 plazas.

Tire de la empuñadura situada en la parte superior del respaldo para abatir la bandeja.

Tiene :

- una pinza para los documentos,
- un porta-bolígrafos,
- dos porta-latas de bebidas.

LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA "TIPTRONIC- SYSTEM PORSCHE"

*La caja **automática** de cuatro velocidades ofrece el confort del **automatismo integral**, enriquecido con un programa **nieve**, o el placer del **paso manual** de las velocidades.*

Parrilla de selección de las funciones

☞ Desplace la palanca por la parrilla para seleccionar cualquiera de las funciones.

Una vez seleccionada, el testigo de la función se enciende en la pantalla del combinado.

W : Programa nieve.

Park (estacionamiento) : para **inmovilizar** el vehículo y para **poner en marcha el motor**, freno de estacionamiento echado o quitado.

Reverse (marcha atrás) : para efectuar una **marcha atrás** (seleccione esta función, vehículo parado, motor al ralentí).

Neutral (punto muerto) : para **poner en marcha el motor** y para estacionar, freno de estacionamiento echado.

Observación : Si estando circulando, se mete la posición **N** por inadvertencia, dejar que el motor vuelva al ralentí antes de meter la función **D** para acelerar.

Drive (conducción) : para **circular**, en modo automático.

Manual (manual) : para **circular**, en modo manual.

Arranque del vehículo

Motor en marcha, para arrancar el vehículo a partir de la posición **P** :

☞ **pise imperativamente el pedal de freno para sacar la posición P,**

☞ seleccione la función **R**, **D** o **M**, después suelte de manera progresiva la presión ejercida en el pedal de freno; el vehículo se pone en marcha inmediatamente.

Igualmente puede arrancar a partir de la función **N** :

☞ quite el freno de estacionamiento, pie pisando el pedal de freno,

☞ seleccione la función **R**, **D** o **M**, después suelte de manera progresiva la presión ejercida en el pedal de freno; el vehículo se pone en marcha inmediatamente.

ATENCIÓN

Cuando el motor gira al ralentí, frenos quitados, si la función **R**, **D** o **M** está seleccionada, el vehículo se desplaza, aunque no pise el pedal del acelerador.

Por esta razón, **nunca debe dejar a niños en el interior del vehículo, con el motor en marcha, sin que estén vigilados.**

Cuando se deban efectuar operaciones de mantenimiento con el motor en marcha, eche el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

Paso automático de las **cuatro velocidades** :

☞ seleccione la función **D** en la parrilla.

La caja de cambios selecciona permanentemente la velocidad que mejor se adapta a los parámetros siguientes :

- el estilo de conducción,
- el perfil de la carretera,
- la carga del vehículo.

De esta manera, la caja de cambios funciona en modo auto-adaptativo, sin intervención por su parte.

ATENCIÓN

Nunca seleccionar la función **N** cuando el vehículo está circulando.

Nunca seleccionar las funciones **P** o **R** si el vehículo no está inmovilizado.

No pasar de una función a otra para optimzar la frenada en una calzada deslizante.

Observaciones

Para obtener una aceleración máxima sin tocar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de cambios reducirá automáticamente o mantendrá la velocidad seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

En una frenada, la caja de cambios reducíra automáticamente de velocidad con el fin de ofrecer un freno motor eficaz.

Cuando levanta el pie del acelerador de manera brusca, la caja de cambios no pasará a la velocidad superior con el fin de mejorar la seguridad.

Programa Nieve

Además del programa auto-adaptativo, Ud. dispone de un programa específico.

El programa se visualiza en la pantalla del combinado.

Este programa facilita los arranques y la motricidad cuando las condiciones de adherencia son escasas.

☞ Pulse la tecla **W**, una vez haya arrancado el vehículo y la función **D** seleccionada.

La caja de cambios se adapta a la conducción en carreteras deslizantes.

Observación : en todo momento, puede volver al programa auto-adaptativo.

☞ Pulse nuevamente la tecla **W** para neutralizar el programa metido.

Funcionamiento manual

Paso manual de las **cuatro velocidades** :

☞ seleccione la función **M** en la parrilla,

☞ empuje la palanca hacia el signo **+** para pasar a la velocidad superior,

☞ tire de la palanca hacia el signo **-** para pasar a la velocidad inferior.

El paso de la posición **D** (conducción en modo automático) a la posición **M** (conducción en modo manual) puede efectuarse en cualquier momento.

Observaciones

El paso de una velocidad a otra solamente se realiza si las condiciones de velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten, si no las leyes del funcionamiento automático se impondrán momentáneamente.

Parado o a muy poca velocidad, la caja de cambios selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

El programa **W** (nieve) es inoperante en funcionamiento manual.

Anomalía de funcionamiento

Toda perturbación en el funcionamiento sale señalado por el parpadeo del testigo Nieve en el combinado.

En este caso, la caja de cambios funciona en modo socorro (bloqueo en la 3ª velocidad). En esta situación puede sentir un golpe importante pasando de **P** a **R** y de **N** a **R** (este golpe no tiene riesgo para la caja de cambios).

No sobrepase los 100 km/h. en el límite del código de circulación local.

Consulte rápidamente en un Punto Servicio PEUGEOT.

*En caso de avería de batería, si la palanca está en posición **P**, será imposible el paso a otra posición.*

LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Marcha atrás*

Para meterla, levante el anillo que está bajo el pomo y empuje la palanca de cambios hacia la izquierda y hacia delante.

La marcha atrás sólo se puede meter cuando el vehículo esté parado, motor al ralentí.

EL CRONOTACÓGRAFO

Ver documentación adjunta en la funda de los documentos.

EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

***Atención:** cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.*

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.

La iluminación de este testigo indica que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado.

EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS ABS

El sistema ABS con Reparto Electrónico de Frenada (REF), acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo, especialmente en carreteras defectuosas o deslizantes.

Observación : en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

* Según motorización.

Anomalía de funcionamiento

Toda perturbación en el funcionamiento sale señalado por el parpadeo del testigo Nieve en el combinado.

En este caso, la caja de cambios funciona en modo socorro (bloqueo en la 3ª velocidad). En esta situación puede sentir un golpe importante pasando de **P** a **R** y de **N** a **R** (este golpe no tiene riesgo para la caja de cambios).

No sobrepase los 100 km/h. en el límite del código de circulación local.

Consulte rápidamente en un Punto Servicio PEUGEOT.

*En caso de avería de batería, si la palanca está en posición **P**, será imposible el paso a otra posición.*

LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Marcha atrás*

Para meterla, levante el anillo que está bajo el pomo y empuje la palanca de cambios hacia la izquierda y hacia delante.

La marcha atrás sólo se puede meter cuando el vehículo esté parado, motor al ralentí.

EL CRONOTACÓGRAFO

Ver documentación adjunta en la funda de los documentos.

EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

***Atención:** cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.*

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.

La iluminación de este testigo indica que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado.

EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS ABS

El sistema ABS con Reparto Electrónico de Frenada (REF), acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo, especialmente en carreteras defectuosas o deslizantes.

Observación : en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

* Según motorización.

Anomalía de funcionamiento

Toda perturbación en el funcionamiento sale señalado por el parpadeo del testigo Nieve en el combinado.

En este caso, la caja de cambios funciona en modo socorro (bloqueo en la 3ª velocidad). En esta situación puede sentir un golpe importante pasando de **P** a **R** y de **N** a **R** (este golpe no tiene riesgo para la caja de cambios).

No sobrepase los 100 km/h. en el límite del código de circulación local.

Consulte rápidamente en un Punto Servicio PEUGEOT.

*En caso de avería de batería, si la palanca está en posición **P**, será imposible el paso a otra posición.*

LA CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Marcha atrás*

Para meterla, levante el anillo que está bajo el pomo y empuje la palanca de cambios hacia la izquierda y hacia delante.

La marcha atrás sólo se puede meter cuando el vehículo esté parado, motor al ralentí.

EL CRONOTACÓGRAFO

Ver documentación adjunta en la funda de los documentos.

EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

***Atención:** cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.*

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.

La iluminación de este testigo indica que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado.

EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS ABS

El sistema ABS con Reparto Electrónico de Frenada (REF), acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo, especialmente en carreteras defectuosas o deslizantes.

Observación : en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

* Según motorización.

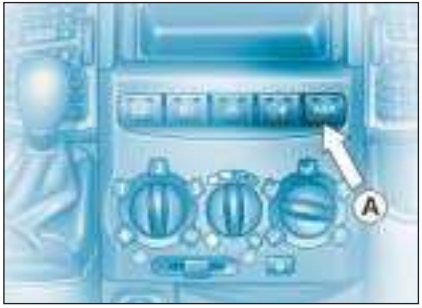
La iluminación de este testigo indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

Es imperativo detenerse.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.



EL ANTIPATINADO DE RUEDA (ASR)

Este sistema está asociado y es complementario al ABS.

El sistema ASR optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. También permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Funcionamiento del sistema ASR

Cuando este sistema funciona, este testigo parpadea en el combinado.

Neutralización del sistema ASR

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar el sistema ASR para hacer patinar las ruedas y encontrar mayor adherencia.

☞ Pulse el interruptor **A**, situado en la parte central del panel de instrumentos.

La luz del interruptor y el testigo se encienden : el sistema ASR deja de actuar en el funcionamiento del motor y de los frenos.

Empieza a actuar nuevamente :

☞ automáticamente a partir de 30km./h,

☞ manualmente cuando se vuelve a pulsar el interruptor.

Control de funcionamiento

Cuando sobreviene un disfuncionamiento del sistema, el testigo se enciende en el combinado.

Consulte en un Punto Servicio PEUGEOT para que le verifiquen el sistema.

El funcionamiento de este sistema está asegurado en la medida del respeto de las recomendaciones del fabricante en lo concerniente a las ruedas(neumáticos y llantas), los componentes de frenada, los componentes electrónicos, así como los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le verifiquen este sistema en un Punto Servicio PEUGEOT.

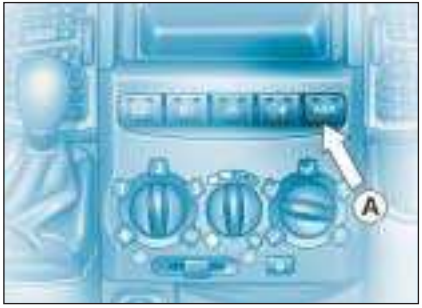
La iluminación de este testigo indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

Es imperativo detenerse.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.



EL ANTIPATINADO DE RUEDA (ASR)

Este sistema está asociado y es complementario al ABS.

El sistema ASR optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. También permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Funcionamiento del sistema ASR

Cuando este sistema funciona, este testigo parpadea en el combinado.

Neutralización del sistema ASR

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar el sistema ASR para hacer patinar las ruedas y encontrar mayor adherencia.

☞ Pulse el interruptor **A**, situado en la parte central del panel de instrumentos.

La luz del interruptor y el testigo se encienden : el sistema ASR deja de actuar en el funcionamiento del motor y de los frenos.

Empieza a actuar nuevamente :

☞ automáticamente a partir de 30km./h,

☞ manualmente cuando se vuelve a pulsar el interruptor.

Control de funcionamiento

Cuando sobreviene un disfuncionamiento del sistema, el testigo se enciende en el combinado.

Consulte en un Punto Servicio PEUGEOT para que le verifiquen el sistema.

El funcionamiento de este sistema está asegurado en la medida del respeto de las recomendaciones del fabricante en lo concerniente a las ruedas(neumáticos y llantas), los componentes de frenada, los componentes electrónicos, así como los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le verifiquen este sistema en un Punto Servicio PEUGEOT.

EL REGULADOR DE VELOCIDAD

El regulador de velocidad permite mantener, de forma constante, la velocidad del vehículo programada por el conductor, sea cual fuere el perfil de la carretera y sin tener que accionar el pedal del acelerador o de freno.

Para memorizarla, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h aproximadamente.

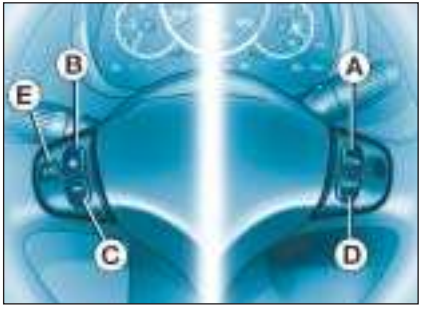
Los mandos del regulador de velocidad están en el volante.

Puesta en acción

☞ Pulse en el mando **A** (posición **ON**).

Puede memorizar una velocidad.

☞ Pulse en el mando **D** (posición **OFF**) para desactivar el sistema.



Memorización de una velocidad

Cuando alcance la velocidad deseada, pulse en el mando **B** o **C**. La velocidad se memoriza y se mantendrá automáticamente.

Observación : es posible acelerar momentáneamente sin tener que neutralizar el regulador de velocidad.

Neutralización de la velocidad memorizada

Si desea neutralizar la velocidad memorizada :

☞ pulse en el botón **D** o pise el pedal de freno o de embrague.

Recuperación de la velocidad memorizada

Después de la neutralización, pulse la tecla **E**. Su vehículo recupera la última velocidad memorizada.

Modificación de una velocidad memorizada

Para memorizar una velocidad superior a la precedente :

☞ pulse la tecla **B** ;

☞ suéltela cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Para memorizar una velocidad inferior a la precedente :

☞ pulse la tecla **C** ;

☞ suéltela cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Anulación de la velocidad memorizada

☞ Pulse el mando **D** (posición **OFF**) o quite el contacto.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa.

LA AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Este sistema está constituido por captadores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero, y por un altavoz específico, montado en el panel de instrumentos.

Detecta todo obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera,...) situado detrás del vehículo. Sin embargo, no podrá detectar los obstáculos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto, por ejemplo un piquete, una baliza de obra o cualquier otro objeto similar podrá ser detectado al principio de la maniobra, pero no cuando el vehículo esté muy cerca del obstáculo.

Observación : esta función se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese que los captadores no están cubiertos por el barro, el hielo o la nieve.

Zona de detección

Puesta en acción

El sistema se pone en marcha desde que se mete la marcha atrás ; un bip sonoro señala que está activo.

La información de proximidad está dada por una señal sonora, se hace más rápida según se va aproximando el vehículo al obstáculo.

Cuando la distancia "detrás del vehículo / obstáculo" es inferior a veinte centímetros aproximadamente, la señal sonora se hace continua.

Neutralización

☞ Pase a punto muerto, el sistema vuelve a estar inactivo.

En caso de defecto de funcionamiento, la señal sonora se compondrá de un bip sonoro corto seguido de un bip sonoro largo al meter la marcha atrás.

LOS AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas; complementan la acción de los cinturones de seguridad.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan la deceleración brusca del vehículo: si se alcanza el umbral de disparo, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo.

Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes del vehículo.

Los airbags no se dispararán en caso de choques poco importantes, para los cuales el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima; la importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

Los airbags únicamente funcionan con el contacto puesto.

Observación : el gas que se escapa de los airbags puede ser ligeramente irritante.

LOS AIRBAGS FRONTALES

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, salvo si el airbag pasajero está neutralizado.

Anomalía airbag frontal

Si este testigo se enciende en el combinado, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

Neutralización del airbag pasajero*

Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale un asiento para niño, de espaldas al sentido de la circulación, en el asiento delantero pasajero.

☞ Retire la llave de contacto, introdúzcala en el mando del airbag pasajero **1** situado entre los dos asientos delanteros y gírela hasta la posición **"OFF"**.

☞ El testigo airbag del cuadro de instrumentos se enciende durante toda la duración de la neutralización.

* Según destino.

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto desmonte el asiento de niño de espaldas al sentido de la circulación del asiento pasajero, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

Control de funcionamiento

Está asegurado por el testigo integrado en los señalizadores de a bordo.

Si el airbag pasajero está activado (posición **"ON"** del mando del airbag pasajero), el testigo se enciende durante seis segundos al poner el contacto.

Si el airbag pasajero está desactivado (posición **"OFF"** del mando del airbag pasajero), el testigo se queda encendido.

En todos los casos, si el testigo parpadea, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

LOS AIRBAGS LATERALES*

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros, por el lado de la puerta.

Se disparan unilateralmente, del lado donde se produzca la colisión.

Control de funcionamiento

Está asegurado por la iluminación de un testigo en el combinado.

Si este testigo se enciende consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

* Según destino.

SU BOXER AL DETALLE

Para que los airbags frontales y laterales* sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad:

- *Estar abrochado en su asiento con un cinturón de seguridad convenientemente regulado.*
- *Adoptar una posición sentado normal y vertical.*
- *No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...).*
  Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los acompañantes.
- *Toda intervención en los sistemas airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la Red PEUGEOT.*
- *Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas airbags.*
- *Los sistemas airbags han sido concebidos para que sean plenamente operacionales durante 10 años después de la puesta en circulación del vehículo. Para más seguridad, haga que se los revisen en un Punto de Servicio PEUGEOT en los 10 años siguientes de haber comprado el vehículo.*

Airbags frontales

- *No conducir agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.*
- *No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado pasajero.*
- *Abstenerse de fumar en la medida de lo posible, el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.*
- *Nunca se debe desmontar, taladrar o someter el volante a golpes violentos.*

Airbags laterales*

- *Recubrir los asientos delanteros únicamente con fundas homologadas. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.*
- *No fijar o pegar nada en los respaldos de los asientos delanteros, ello podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el inflado del airbag lateral.*
- *No aproximar más de lo necesario el busto a la puerta.*

** Según destino.*

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto desmonte el asiento de niño de espaldas al sentido de la circulación del asiento pasajero, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

Control de funcionamiento

Está asegurado por el testigo integrado en los señalizadores de a bordo.

Si el airbag pasajero está activado (posición **"ON"** del mando del airbag pasajero), el testigo se enciende durante seis segundos al poner el contacto.

Si el airbag pasajero está desactivado (posición **"OFF"** del mando del airbag pasajero), el testigo se queda encendido.

En todos los casos, si el testigo parpadea, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

LOS AIRBAGS LATERALES*

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros, por el lado de la puerta.

Se disparan unilateralmente, del lado donde se produzca la colisión.

Control de funcionamiento

Está asegurado por la iluminación de un testigo en el combinado.

Si este testigo se enciende consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

* Según destino.

SU BOXER AL DETALLE

Para que los airbags frontales y laterales* sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad:

- *Estar abrochado en su asiento con un cinturón de seguridad convenientemente regulado.*
- *Adoptar una posición sentado normal y vertical.*
- *No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...).*
  Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los acompañantes.
- *Toda intervención en los sistemas airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la Red PEUGEOT.*
- *Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas airbags.*
- *Los sistemas airbags han sido concebidos para que sean plenamente operacionales durante 10 años después de la puesta en circulación del vehículo. Para más seguridad, haga que se los revisen en un Punto de Servicio PEUGEOT en los 10 años siguientes de haber comprado el vehículo.*

Airbags frontales

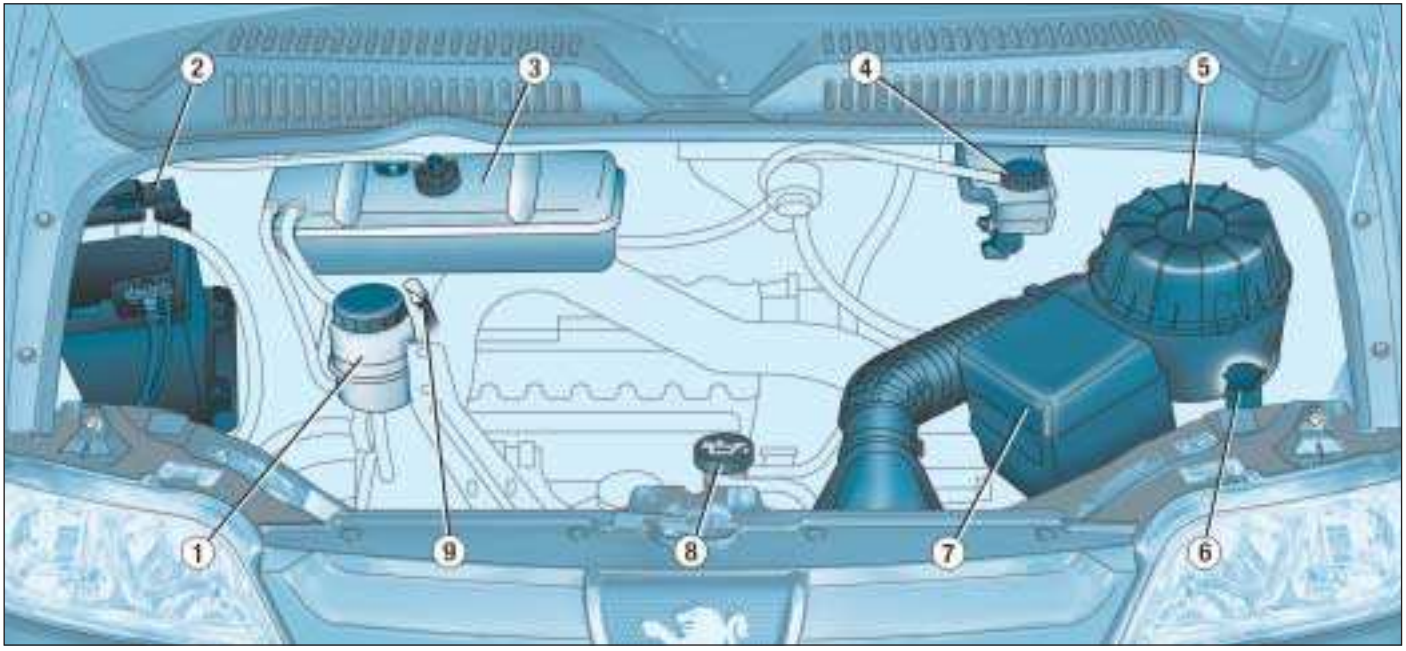
- *No conducir agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.*
- *No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado pasajero.*
- *Abstenerse de fumar en la medida de lo posible, el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.*
- *Nunca se debe desmontar, taladrar o someter el volante a golpes violentos.*

Airbags laterales*

- *Recubrir los asientos delanteros únicamente con fundas homologadas. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.*
- *No fijar o pegar nada en los respaldos de los asientos delanteros, ello podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el inflado del airbag lateral.*
- *No aproximar más de lo necesario el busto a la puerta.*

** Según destino.*

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS



MOTOR GASOLINA 2 LITROS INYECCIÓN

1 - Depósito de dirección asistida.

2 - Batería.

3 - Depósito de líquido de refrigeración.

4 - Depósito de líquido de frenos.

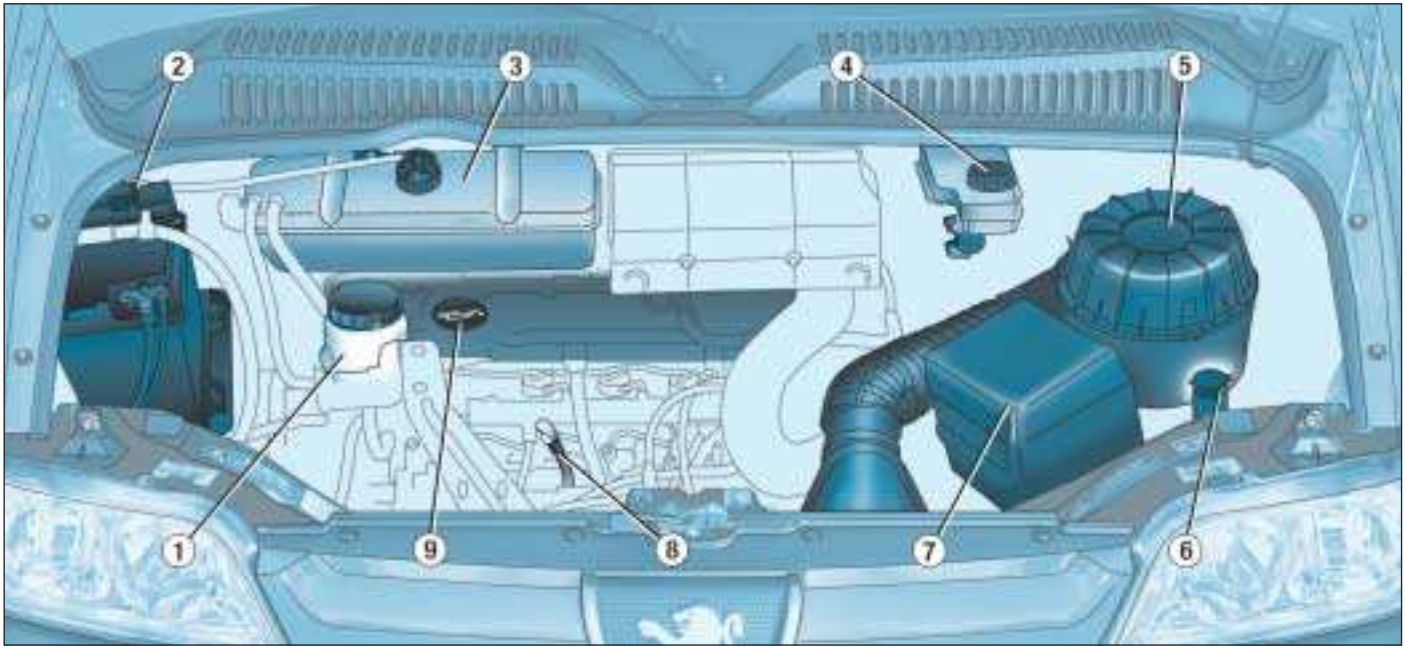
5 - Filtro de aire.

6 - Depósito de lavaparabrisas y lavafaros.

7 - Caja de fusibles.

8 - Llenado del aceite motor.

9 - Varilla de nivel de aceite motor.



MOTOR DIESEL TURBO 2,0 / 2,2 LITROS HDI

1 - Depósito de dirección asistida.

2 - Batería.

3 - Depósito de líquido de refrigeración.

4 - Depósito de líquido de frenos.

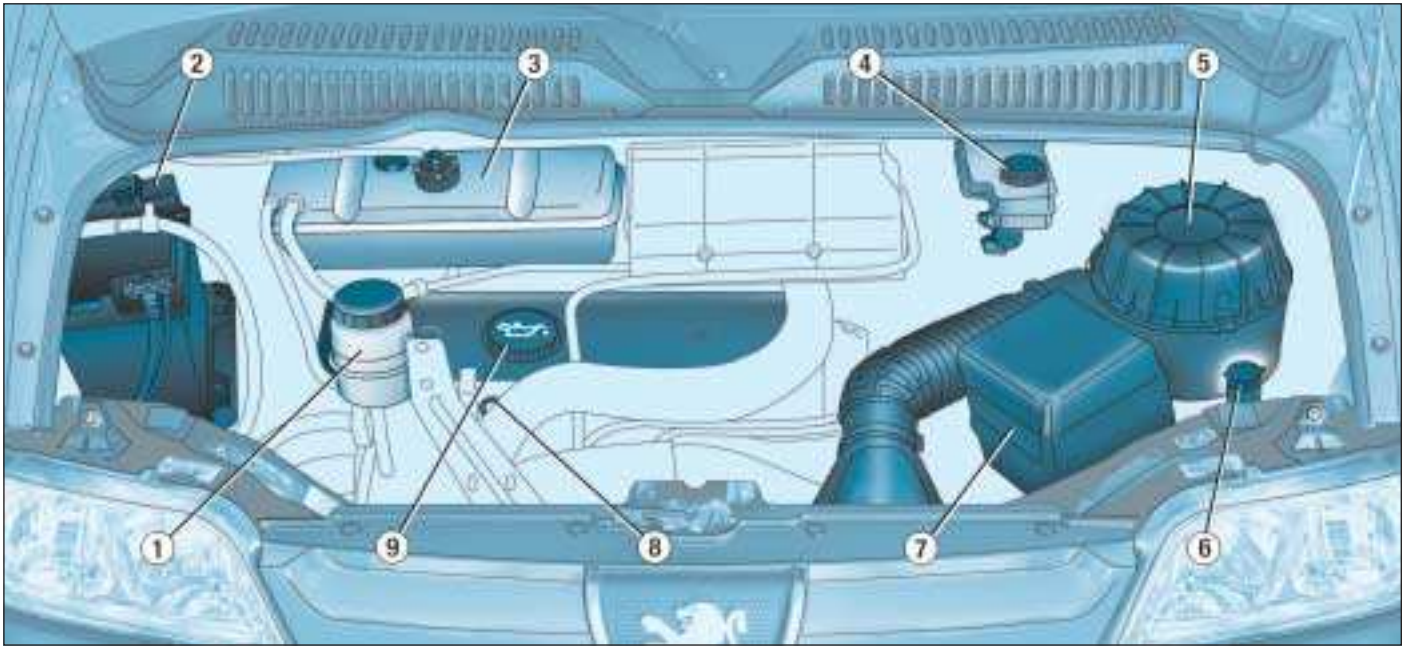
5 - Filtro de aire.

6 - Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.

7 - Caja de fusibles.

8 - Varilla manual de nivel de aceite motor.

9 - Llenado de aceite motor.



MOTOR DIESEL TURBO 2,8 LITROS HDI/TED

1 - Depósito de dirección asistida.

2 - Batería.

3 - Depósito de líquido de refrigeración.

4 - Depósito de líquido de frenos.

5 - Filtro de aire.

6 - Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.

7 - Caja de fusibles.

8 - Varilla manual de nivel de aceite motor.

9 - Llenado de aceite motor.

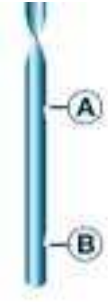
REVISAR LOS NIVELES

Nivel de aceite

☞ Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 litros a los 1 000 Km.).

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con la varilla manual.

Varilla manual



En la varilla nivel hay 2 marcas :

A = maxi.

Nunca se debe rebasar esta marca.

B = mini.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

Cambio

Según las indicaciones dadas en las **"REVISIONES PEUGEOT"**.

Observación : evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel.

Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá corresponder a las exigencias del fabricante.

Nivel del líquido de frenos :

- el nivel debe estar siempre comprendido entre las marcas MINI y MAXI del depósito.
- en caso de bajada importante del nivel, consulte inmediatamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Sustitución :

- se debe efectuar imperativamente en los intervalos previstos conforme al plan de mantenimiento del fabricante.
- utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

Observación : el líquido de frenos es nocivo y muy corrosivo. Evite todo contacto con la piel.

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caíga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Observación : el líquido de refrigeración no requiere ninguna renovación.

Productos usados

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

Nivel del líquido de dirección asistida

☞ Abra el depósito, motor frío a temperatura ambiente, el nivel debe ser siempre superior a la marca MINI, próximo a la marca MAXI.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos recomendados por PEUGEOT.

* Según destino.

CONTROLES

Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Filtro de aire y filtro habitáculo

Haga que le sustituyan de manera periódica los elementos filtrantes. **Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.**

Pastillas de freno

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos. Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

Freno de mano

Un recorrido grande del freno de mano o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje inclusive entre dos revisiones. Haga que le revisen este sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Caja de cambios manual

Sin cambio de aceite. Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

Caja de cambios automática

Sin cambio de aceite. Haga que le controlen el nivel en un Punto de Servicio PEUGEOT de acuerdo al plan de mantenimiento del fabricante.

Filtro de aceite

Sustituir periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

Utilice exclusivamente productos recomendados por PEUGEOT.

Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como la dirección asistida y el circuito de frenos, PEUGEOT selecciona y propone productos específicos.

Corte de la alimentación de carburante

En caso de choque importante, un dispositivo corta la alimentación del carburante al motor.

Para restablecer esta alimentación, pulse el botón situado en el ángulo del pozo de suspensión delantero izquierdo, bajo el capó motor.

CAMBIAR UNA RUEDA

Estacionamiento del vehículo

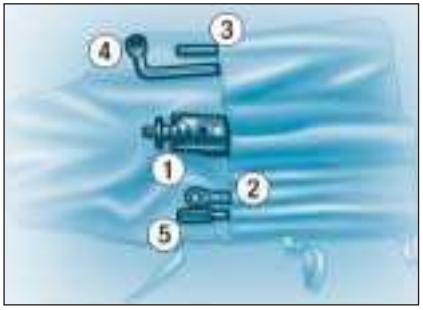
- ☞ En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- ☞ Eche el freno de mano, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás (posición **P** para la caja de cambios automática).

Acceso a la rueda de repuesto

La rueda de repuesto está situada en un soporte de rueda en la parte trasera debajo del vehículo.

Los dos tornillos de sujeción del soporte de rueda están situados cerca del borde exterior del piso trasero.

- ☞ Quite los cubre tornillos.
- ☞ Desatornille estos dos tornillos con la ayuda de la llave palanquilla **2** y de la llave especial **3**.
- ☞ Levante el soporte de rueda para quitar el gancho de sujeción con la ayuda de la llave desmonta ruedas **4**.



Utillaje a su disposición

Los utillajes siguientes están en una caja situada bajo el asiento delantero pasajero :

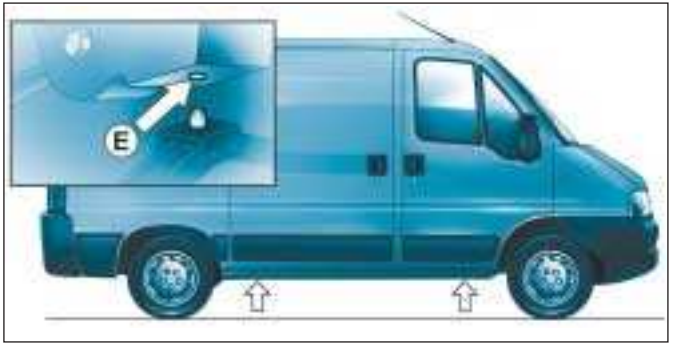
1 - Gato.

2 - Llave con palanquilla.

3 - Llave especial para el acceso al soporte de rueda de la rueda de repuesto.

4 - Llave desmonta ruedas.

5 - Destornillador (para desmontar la calandra para sustituir las lámparas).



Desmontaje de la rueda

- Ponga una cala bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a cambiar.
- Quite el embellecedor con la ayuda de la llave desmonta ruedas **4** tirando a nivel del paso de la válvula.
- Desbloquee los tornillos de rueda con la ayuda de la llave desmonta ruedas **4**.
- Coloque el gato **1** de tal manera que esté en contacto con uno de los cuatro emplazamientos **E** previstos en los bajos del vehículo, lo más próximo a la rueda que vaya a cambiar.
- Despliegue el gato **1** con la ayuda de la llave palanquilla **2** hasta que la plantilla esté en contacto con el suelo. Asegúrese que el eje de la plantilla del gato está en el lugar del emplazamiento **E** utilizado.
- Levante el vehículo.
- Retire los tornillos y saque la rueda.

Montaje de la rueda

- Ponga la rueda en su sitio.
- Apriete los tornillos con la mano.
- Efectúe un apriete previo con la llave desmonta ruedas **4**.
- Plieque le gato **1** y retírelo.
- Bloquee los tornillos de rueda con la llave desmonta ruedas **4**.
- Vuelva a poner el embellecedor colocándolo primero en su ranura teniendo cuidado con la válvula, y empújelo con la palma de la mano.
- Guarde el utillaje debajo del asiento pasajero y la rueda debajo del vehículo.

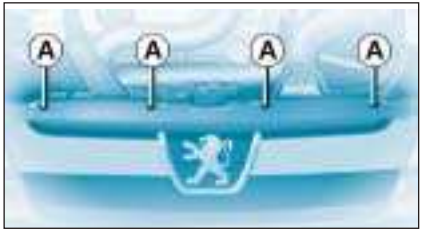
Por su seguridad efectúe siempre un cambio de rueda :

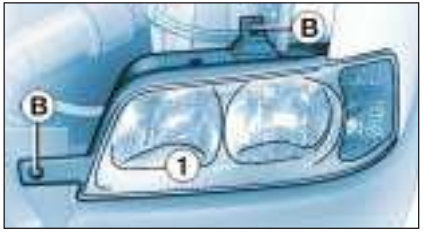
- *sobre suelo horizontal, estable y no deslizante,*
- *freno de mano echado, contacto quitado,*
- *la primera velocidad o la marcha atrás metida (posición **P** para la caja de cambios automática),*
- *vehículo calzado.*

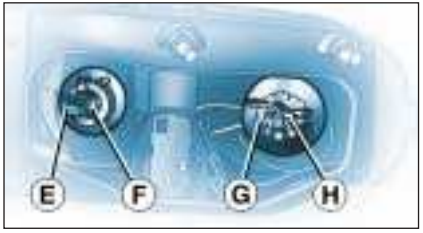
Nunca se debe meter debajo de un vehículo levantado con un gato (utilice una borriqueta).

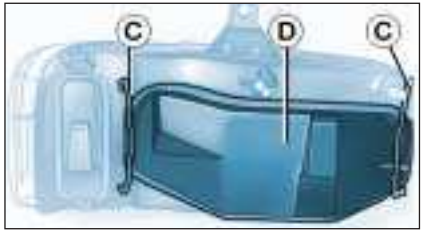
Después de cambiar una rueda :

- *haga que le controlen rápidamente el par de apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto en un Punto de Servicio PEUGEOT,*
- *haga reparar la rueda pinchada y móntela lo antes posible en el vehículo.*









CAMBIAR UNA LÁMPARA

Luces delanteras

Desmontar un bloque de faros :

- Abra el capó motor,
- Desatornille los tornillos **A** de la calandra para acceder al bloque **1**,
- Desatornille las tuercas **B** con la ayuda de una llave y tire del bloque **1** hacia el exterior,
- Desgrape las dos horquillas **C**,
- Desgrape el protector de goma **D**,
- Desconecte el conector.

Observación : manipule las lámparas con un trapo seco.

1 - Luces de cruce (H7-60W),

☞ Pulse y quite el resorte **G**,

☞ Quite el porta-lámparas **H** para sustituir la lámpara.

2 - Luces de carretera (H1-60W),

☞ Pulse y quite el resorte **E**,

☞ Quite el porta-lámparas **F** para sustituir la lámpara.

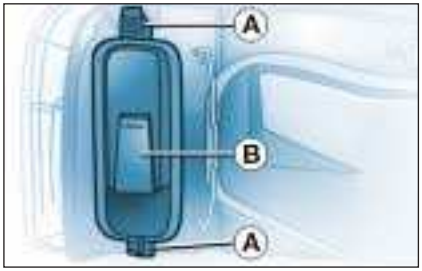
3 - Faros antiniebla delanteros (H1-60 W)

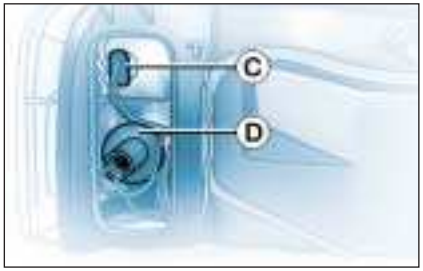
☞ Consulte la red PEUGEOT.

Durante el montaje, asegúrese de la correcta posición de las muescas de orientación y del correcto bloqueo de la grapa de fijación.

Efectúe las operaciones en sentido inverso para ponerlas en su sitio.

Los bloques de faros están equipados con cristales de policarbonato revestidos con un barniz protector. **No se deben limpiar con un trapo seco o abrasivo, ni con un producto detergente o** disolvente. Utilice una esponja y agua jabonosa.





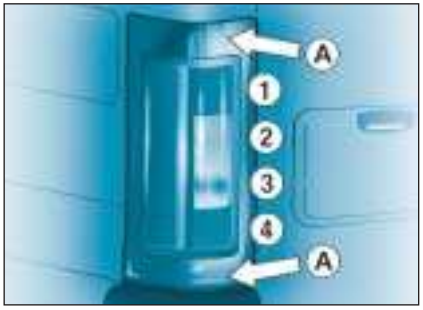
4 - Indicadores de dirección (Intermitentes) (P 21 W) y luces de posición (R 5 W).

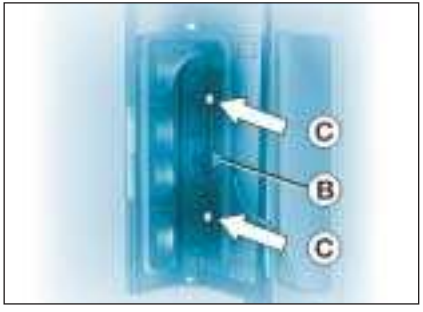
- ☞ Retire el cajetín de protección **B** pulsando en los dos resortes **A**.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas **D** y retírelo.
- ☞ Sustituya la lámpara (P 21 W).
- ☞ Tire del porta-lámparas **C**, retire la lámpara (R 5 W) y sustitúyala.
- ☞ Efectúe las operaciones en sentido inverso para ponerlas en su sitio.

Observación : en ciertas condiciones climatológicas (temperatura baja, humedad), **es normal la presencia de vaho en la cara interna de los cristales de los faros** ; desaparece algunos minutos después de encender las luces.

Repetidores laterales de intermitentes (W 5 W).

- ☞ Empuje el repetidor hacia atrás y saque el conjunto,
- ☞ Tire del porta-lámparas para acceder a la lámpara,
- ☞ Sustituya la lámpara.





Luces traseras

1 - Luces de stop (P 21 W).

2 - Luces de marcha atrás (P 21 W).

3 - Indicadores de dirección (Intermitentes) (PY 21 W).

4 - Luces antiniebla / Luces de posición (P 21/4W).

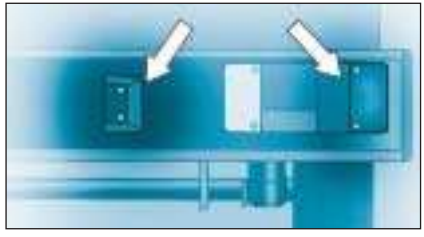
- Desatornille los dos tornillos **A** y saque el bloque,
- Desconecte el conector **B**,
- Desatornille los dos tornillos **C** situados detrás del bloque,
- Sustituya la lámpara defectuosa.

Luces de matrícula (C 5 W)

- Inserte un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores de la transparencia.
- Empújelo hacia el exterior para quitarlo.
- Retire la transparencia.
- Desatornille el tornillo y quite el conjunto hacia la derecha para sacar el porta-lámparas.
- Sustituya la lámpara defectuosa.

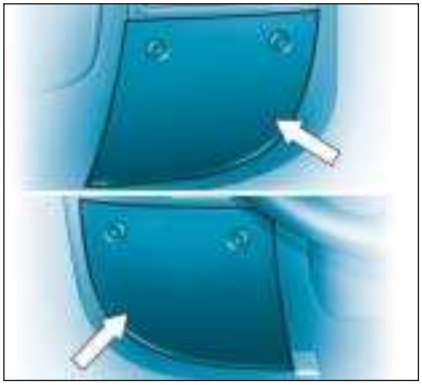
Tercer piloto de stop (W 5 W)

- Desatornille los 2 tornillos de fijación.
- Saque el bloque piloto empujándolo hacia el exterior.
- Desconecte el conector.
- Presione en las dos lengüetas para sacar el porta-lámparas.
- Sustituya la lámpara defectuosa.
- En el montaje, vigile la correcta posición de la junta de estanqueidad del bloque piloto.



Luces chásis cabina (W 5 W)

- Desatornille los cuatro tornillos para acceder a las lámparas.



CAMBIAR UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del panel de instrumentos (en los lados izquierdo y derecho) y en el compartimento motor.

Los fusibles de recambio y las pinzas **A** están fijados en el interior de las tapas de las cajas de fusibles del panel de instrumentos.

Fusibles panel de instrumentos

☞ Afloje los tornillos y después bascule la tapa para acceder a los fusibles.

Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en las cajas de fusibles.

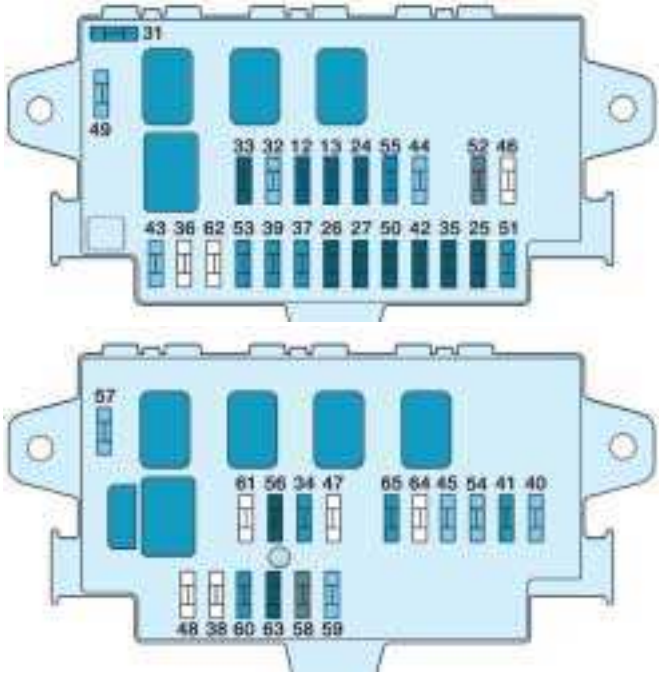
☞ Utilice la pinza **A**.

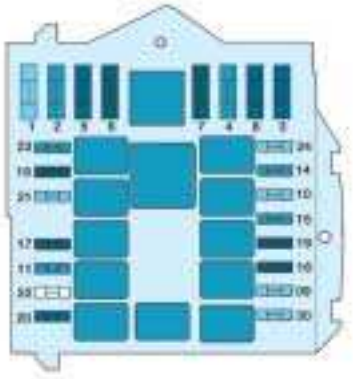
Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro fusible de intensidad equivalente.

Bueno

Malo

Pinza **A**





Fusibles compartimento motor

Caja de fusibles

Para acceder a los fusibles situados en el compartimento motor :

☞ suelte la tapa.

Después de cualquier intervención, cierre con mucho cuidado la tapa.

Fusible N°	Intensidad	Funciones
1*	**60 A**	Caja de 27 fusibles habitáculo.
2*	**50 A**	Cajetín de precalentamiento - Resistencia térmica (motores 2,8 litros).
3*	**30 A**	Conmutador de arranque.
4*	**50 A**	Sistema antibloqueo de ruedas (ABS).
5*	**40 A**	Sistema de aire refrigerado.
6*	**40 A**	Grupo moto-ventilador (pequeña velocidad).
7*	**40/60 A**	Grupo moto-ventilador (gran velocidad) - Relé grupo moto-ventilador (gran velocidad con refrigeración).

El circuito eléctrico de su vehículo está concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

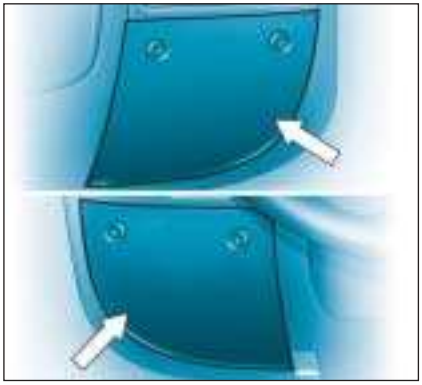
Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

PEUGEOT declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular para todo aparato cuyo consumo sobrepase los 10 miliamperios.

** Los maxi fusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Toda intervención debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.*

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

Fusible N°	Intensidad	Funciones
8	30 A	Bomba lavaparabrisas.
9	15 A	Faros y luces antiniebla.
10	15 A	Bocina - Mando de palanca en el volante.
11	15 A	Calculador control motor (secundario).
14	10 A	Luz de cruce derecha.
15	10 A	Luz de cruce izquierda.
16	7,5 A	Alimentación calculador control motor - Transpondedor.
17	10 A	Calculador control motor (primario).
18	7,5 A	Calculador control motor - Transpondedor.
19	7,5 A	Compresor refrigeración.
20	30 A	PTC.
21	15 A	Bomba de carburante.
22	20 A	Calculador control motor (primario).
23	10 A	Caja de cambios automática.
24	15 A	Caja da cambios automática.
30	15 A	Luces de carretera izquierda y derecha.



CAMBIAR UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del panel de instrumentos (en los lados izquierdo y derecho) y en el compartimento motor.

Los fusibles de recambio y las pinzas **A** están fijados en el interior de las tapas de las cajas de fusibles del panel de instrumentos.

Fusibles panel de instrumentos

☞ Afloje los tornillos y después bascule la tapa para acceder a los fusibles.

Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en las cajas de fusibles.

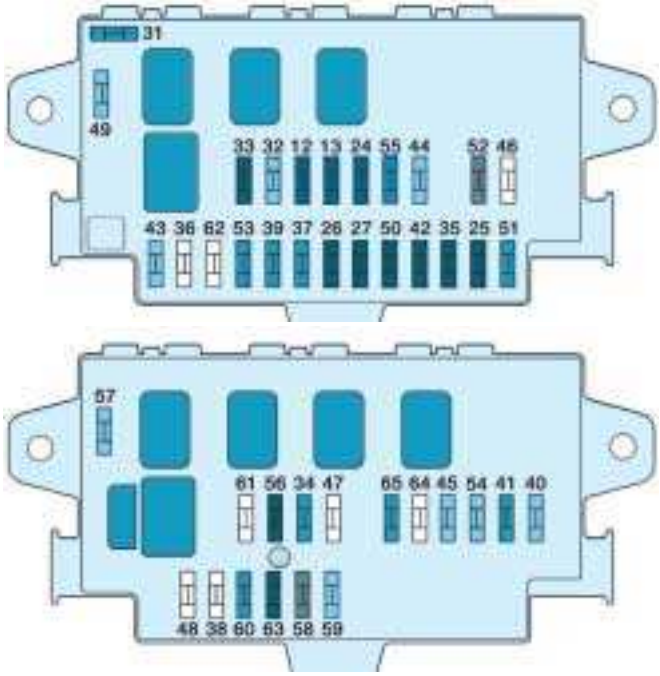
☞ Utilice la pinza **A**.

Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro fusible de intensidad equivalente.

Bueno

Malo

Pinza **A**



Caja de fusibles lado izquierdo

Fusible N°	Intensidad	Funciones
12	5 A	Luces de posición delantera derecha y trasera derecha.
13	5 A	Luces de posición delantera izquierda y trasera izquierda.
24	5 A	Luz matrícula y enganche de remolque - Testigo de luces de posición Mando de luces.
25	7,5 A	Autorradio.
26	7,5 A	Luces de stop.
27	7,5 A	Retrovisores eléctricos - Regulador de velocidad - Teléfono - Cronotacógrafo - Telemando - Alarma.
31	10 A	Luces de marcha atrás - Relé antiniebla delantero - Relé climatización - Relé retrovisores térmicos - Relé luneta trasera térmica - Toma 12 Voltios.
32	15 A	Autorradio.
33	7,5 A	Luz antiniebla trasera.
35	7,5 A	ABI - Mandos de los elevalunas eléctricos.
36	-	No utilizado.
37	10 A	Combinado.
39	10 A	Iluminación interior - Toma diagnosis EOBD.
42	7,5 A	Sistema ABS.
43	20 A	Bomba lavaparabrisas.
44	15 A	Encendedor de cigarrillos.
46	-	No utilizado.
49	20 A	Bomba lavafaros.
50	7,5 A	Airbags.
51	10 A	PCA (Minibús).
52	20 A	Toma de corriente delantera.
53	10 A	Intermitentes - Luces de emergencia - Combinado.
55	30 A	Ventilador eléctrico habitáculo - Central Webasto - Ventilación calefacción/refrigeración - Ventilación calefacción Webasto - Alimentación Webasto.
62	-	No utilizado.

LAS INFORMACIONES PRÁCTICAS

Caja de fusibles lado derecho

Fusible N°	Intensidad	Funciones
34	**10 A**	Cronotacógrafo - Teléfono - Alarma - Telemando - Mando climatización.
38	**20 A**	No utilizado.
40	**15 A**	Luneta trasera térmica derecha.
41	**10 A**	Retrovisores térmicos exteriores.
45	**15 A**	Asiento térmico conductor.
47	**20 A**	Elevalunas puerta delantera izquierda (ABI).
48	**20 A**	Elevalunas puerta derecha (ABI).
54	**15 A**	Luneta trasera térmica izquierda.
56	**30 A**	Climatización suplementaria.
57	**15 A**	Ventilación calefacción suplementaria.
58	**5 A**	Conmutador Webasto.
59	**15 A**	Alimentación refrigeración.
60	**10 A**	Alarma.
61	**15 A**	Grupo Webasto.
63	**20 A**	No utilizado.
64	**20 A**	Toma de corriente trasera - Ventilación aspiración (versión Minibús).
65	**10 A**	Toma para equipamientos específicos.

BATERÍA

Para recargar la batería con un cargador de batería :

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Para arrancar con otra batería auxiliar :

- conecte el cable rojo en los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería.

Accione el arranque, deje girar el motor.

Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.

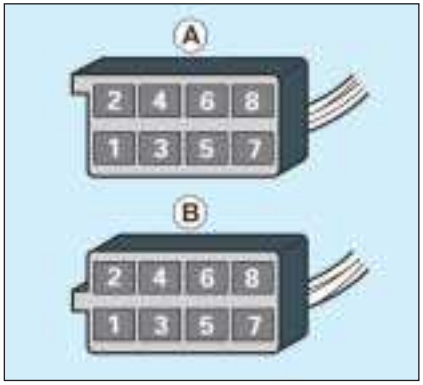
- No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

- *No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.*
- *Después de toda reconexión de la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.*

MONTAR UN AUTORRADIO

En su vehículo dispone de origen de un pre-equipo de radio situado debajo del cajetín porta-monedas :

– antena de techo,
– cable coaxial de antena,
– antiparasitario de base,
– alimentación de los altavoces delanteros (panel de instrumentos),
– alimentación de los altavoces de las puertas,
– alimentación de los altavoces traseros (Minibús),
– 2 conectores 8 vías.



MONTAR LOS ALTAVOCES

El pre-equipamiento permite montar :

Delante :

– altavoces de 165 mm de diámetro en las puertas delanteras,
– altavoces de 100 mm de diámetro en el panel de instrumentos.

Detrás (minibús) :

– altavoces de 165 mm de diámetro en los costados traseros (2ª fila de asientos),
– altavoces de 100 mm de diámetro en los montantes traseros.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

A1 : -
A2 : -
A3 : -
A4 : (+) Accesorios
A5 : -
A6 : (+) Luz
A7 : (+) Permanente
A8 : Masa

B1 : -
B2 : -
B3 : (+) Altavoz delantero derecho
B4 : (-) Altavoz delantero derecho
B5 : (+) Altavoz delantero izquierdo
B6 : (-) Altavoz delantero izquierdo
B7 : -
B8 : -

REMOLCAR SU VEHÍCULO

Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.

Los anillos de remolcado están situados delante y detrás debajo de los parachoques del vehículo.

Con elevación (2 ruedas en el suelo solamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un útil de elevación profesional.

Particularidades de la caja de cambios automática

Cuando se remolca con las cuatro ruedas en el suelo, es imperativo respetar las reglas siguientes :

- palanca selectora en posición **N**,
- remolque el vehículo a una velocidad inferior a 50 km/h en un recorrido limitado a 50 Km. máximo,
- no añada aceite en la caja de cambios.

En un remolcado motor parado, no hay asistencia de frenos ni de dirección.

ENGANCHAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

Utilice exclusivamente los enganches originales PEUGEOT que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo.

El montaje de este dispositivo debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Su vehículo está, esencialmente, concebido para el transporte de personas y maletas pero también puede remolcar un remolque.

La conducción con remolque somete al vehículo a circular con solicitudes más importantes y exige a su conductor prestar una atención especial.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor.

Por encima de los 1000 metros de altura reduzca la carga máxima remolcable en un 10 % y así sucesivamente cada 1000 metros de altitud.

Consejos de conducción

Reparto de las cargas : reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más próximo posible al eje y que el peso en la flecha sea lo más próximo posible al autorizado, sin, no obstante sobrepasarlo.

Refrigeración : remolcar un remolque en cuesta aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionada eléctricamente la ventilación, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambio elevada para bajar el régimen motor y reduzca su velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

En caso de encenderse el testigo de alerta, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Neumáticos : verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

Frenos : remolcar aumenta la distancia de frenada.

Iluminación : verifique la señalización eléctrica del remolque.

Viento lateral : tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad con el viento.

LOS ACCESORIOS DE SU BOXER

Utilice para su PEUGEOT únicamente los accesorios y piezas originales homologados por la marca.

Estos accesorios y piezas se han adaptado a su PEUGEOT después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y seguridad, cosa que PEUGEOT no puede garantizar para otros productos.

La Red le propone una ámplia gama de accesorios originales homologados por PEUGEOT. Todos ellos se benefician de la garantía PEUGEOT :

– **Seguridad**	:	Faros antiniebla, rejillas de separación conductor/puertas traseras, alarma anti-intrusión, grabado de lunas, antirrobos de ruedas, película de protección de las lunas, botiquín, triángulo de preseñalización, ...
– **Confort**	:	Fundas con y sin airbags, alfombras, red de sujeción, deflectores de puertas, porta CD, lunas laterales, protecciones termoformadas, acondicionamientos en madera o en metálico, faldillas, ...
– **Comunicación**	:	Autorradios, radioteléfono, kit manos libres, altavoces, cargador CD, navegaciones, ...
– **Ocio**	:	Enganches remolque, cadenas para la nieve, galería con placa de marcha, escalera, rollo de carga...
– **Productos de mantenimiento**	:	Líquido lavalunas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, ...

Antes de instalar un accesorio eléctrico en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS Tipos de variantes versiones	MOTORIZACIONES GASOLINA
MOTORES	**2 litros inyección**
Cilindrada (cm^3)	1 998
Potencia máxima norma CEE (kw)	80
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	5 500
Par máximo norma CEE (Nm)	168
Régimen de par máximo (r.p.m.)	3 400
Carburante	Sin plomo
CAJA DE CAMBIOS	Manual (5 velocidades)
CAPACIDAD DE ACEITE (en litros)	
Motor (con cambio de filtro)	4,75
Caja de cambios - Puente	

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS : Tipos de variantes versiones	MOTORIZACIONES DIESEL	
MOTORES	**2 litros Turbo HDI**	**2,2 litros Turbo HDI**
Cilindrada (cm^3)	1 997	2 178
Potencia máxima norma CEE (kw)	64	74
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 000	4 000
Par máximo norma CEE (Nm)	195	240
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 900	1 900
Carburante	Gasoil	Gasoil
CAJA DE CAMBIOS	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
CACIDAD DE ACEITE (en litros)		
Motor (con cambio de filtro)	5,3	5,3
Caja de cambios - Puente		

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS : Tipos de variantes versiones	MOTORIZACIONES DIESEL		
MOTORES	**2,8 litros Turbo HDI**		**2,8 litros Turbo TED**
Cilindrada (cm^3)	2 798		2 798
Potencia máxima norma CEE (kw)	93,5		90
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	3 600		3 600
Par máximo norma CEE (Nm)	300		285
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 800		1 800
Carburante	Gasoil		Gasoil
CAJA DE CAMBIOS	Manual (5 velocidades)	Automática (4 velocidades)	Manual (5 velocidades)
CAPACIDAD DE ACEITE (en litros)			
Motor (con cambio de filtro)	7		7
Caja de cambios - Puente			

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumos COMBI			Según directiva 99/100 (litros/100km)			
Motor	**Caja de cambios**	**Tipos variantes versiones**	**Circuito urbano**	**Circuito extra-urbano**	**Circuito mixto**	**Emisión masa de CO2 (g/km)**
2 litros inyección	Manual	290C/330M 330MH	15,9 16,1	11,0 11,2	12,8 13,0	301 306
2 litros Turbo HDI	Manual	290C/330M 330MH	10,2 10,6	7,8 8,1	8,7 9,0	230 239
2,2 litros Turbo HDI	Manual	290C/330M 330MH	11,4 11,5	8,5 8,6	9,6 9,7	253 255
2,8 litros Turbo HDI*	Manual	290C/330M 330MH	10,6 10,9	8,5 8,8	9,3 9,6	246 254
2,8 litros Turbo HDI*	Automática	330M 330MH	13,4 13,7	9,8 10,0	11,1 11,3	295 301
2,8 litros Turbo TED	Manual					

* Los valores dados para el motor 2,8 litros Turbo HDI se han efectuado con un ciclo de arranque en 2ª.

Las indicaciones de consumo de carburante corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumos MINIBÚS			Según directiva 99/100 (litros/100km)			
Motor	**Caja de cambios**	**Tipos variantes versiones**	**Circuito urbano**	**Circuito extra-urbano**	**Circuito mixto**	**Emisión masa de CO2 (g/km)**
2 litros inyección	Manual	290C 330MH	16,1 16,3	11,2 11,4	13,0 13,2	306 311
2 litros Turbo HDI	Manual	290C	10,6	8,1	9,0	239
2,2 litros Turbo HDI	Manual	290C 330MH	11,5 11,7	8,6 8,8	9,7 9,9	255 260
2,8 litros Turbo HDI*	Manual	290C 330MH	10,9 11,1	8,8 9,0	9,6 9,8	254 261
2,8 litros Turbo HDI*	Automática	290C 330MH	13,7 13,9	10,0 10,2	11,3 11,5	301 307

* Los valores dados para el motor 2,8 litros Turbo HDI se han efectuado con un ciclo de arranque en 2ª.

Las indicaciones de consumo de carburante corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2 LITROS INYECCIÓN	FURGÓN									
Tipos variantes versiones :	**290C**	**290CS**	**290M**	**290MH**	**290MHS**	**330C**	**330CS**	**330M**	**330MH**	**330MHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1695	1730	1735	1745	1780	1695	1730	1735	1745	1780
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	2900	2900	2900	2900	3300	3300	3300	3300	3300
• Carga útil	1205	1170	1165	1155	1120	1605	1570	1565	1555	1520
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2 LITROS INYECCIÓN	FURGÓN								
Tipos variantes versiones :	**330LH**	**330LHS**	**350C**	**350CS**	**350M**	**350MH**	**350MHS**	**350LH**	**350LHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1815	1865	1765	1800	1785	1795	1830	1865	1915
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500
• Carga útil	1485	1435	1735	1700	1715	1705	1670	1635	1585
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2 LITROS INYECCIÓN	CHASIS CABINA		CHASIS DOBLE CABINA	CAJA CABINA		CAJA DOBLE CABINA
Tipos variantes versiones :	**330L**	**350L**	**350L**	**330L**	**350L**	**350L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1565	1615	1770	1795	1845	1950
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3500	3500	3300	3500	3500
• Carga útil	1735	1885	1730	1505	1655	1550
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2 LITROS INYECCIÓN	PISO CABINA		COMBI			MINIBÚS	
Tipos variantes versiones :	**330L**	**350L**	**290C**	**330M**	**330MH**	**290C**	**330MH**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1530	1580	1805	1845	1945	1925	2065
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3500	2900	3300	3300	2900	3300
• Carga útil	1770	1920	1095	1455	1355	975	1235
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límiteMTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2 LITROS TURBO HDI	FURGÓN									
Tipos variantes versiones :	**290C**	**290CS**	**290M**	**290MH**	**290MHS**	**330C**	**330CS**	**330M**	**330MH**	**330MHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1755	1790	1795	1805	1840	1755	1790	1795	1805	1840
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	2900	2900	2900	2900	3300	3300	3300	3300	3300
• Carga útil	1145	1110	1105	1095	1060	1545	1510	1505	1495	1460
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600

2 LITROS TURBO HDI	CHASIS CABINA				
Tipos variantes versiones :	**290C**	**290M**	**330C**	**330M**	**330L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1600	1610	1600	1610	1625
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	2900	3300	3300	3300
• Carga útil	1300	1290	1700	1690	1675
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	1600	1600	1600	1600	1600

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2 LITROS TURBO HDI	CAJA CABINA					PISO CABINA				
Tipos variantes versiones :	**290C**	**290M**	**330C**	**330M**	**330L**	**290C**	**290M**	**330C**	**330M**	**330L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1780	1815	1780	1815	1855	1555	1570	1555	1570	1590
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	2900	3300	3300	3300	2900	2900	3300	3300	3300
• Carga útil	1120	1085	1520	1485	1445	1345	1330	1745	1730	1710
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600

2 LITROS TURBO HDI	CHASIS DESNUDO				COMBI		MINIBÚS
Tipos variantes versiones :	**290C**	**330C**	**330M**	**330L**	**290C**	**330M**	**290C**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1310	1310	1320	1335	1865	1905	1985
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	3300	3300	3300	2900	3300	2900
• Carga útil	1590	1990	1980	1965	1035	1395	915
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1600

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,2 LITROS TURBO HDI	FURGÓN									
Tipos variantes versiones :	**290C**	**290CS**	**290M**	**290MH**	**290MHS**	**330C**	**330CS**	**330M**	**330MH**	**330MHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1825	1860	1865	1875	1910	1825	1860	1865	1875	1910
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	2900	2900	2900	2900	3300	3300	3300	3300	3300
• Carga útil	1075	1040	1035	1025	990	1475	1440	1435	1425	1390
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2,2 LITROS TURBO HDI	FURGÓN								
Tipos variantes versiones :	**330LH**	**330LHS**	**350C**	**350CS**	**350M**	**350MH**	**350MHS**	**350LH**	**350LHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1945	1995	1895	1930	1915	1925	1960	1995	2045
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500
• Carga útil	1355	1305	1605	1570	1585	1575	1540	1505	1455
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenose	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,2 LITROS TURBO HDI	CHASIS CABINA							
Tipos variantes versiones :	**330C**	**330M**	**330L**	**330XL**	**350C**	**350M**	**350L**	**350XL**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1670	1680	1695	1735	1720	1730	1745	1785
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3500
• Carga útil	1630	1620	1605	1565	1780	1770	1755	1715
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2,2 LITROS TURBO HDI	CHASIS DOBLE CABINA			
Tipos variantes versiones :	**330M**	**330L**	**350M**	**350L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1840	1850	1890	1900
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3500	3500
• Carga útil	1460	1450	1610	1600
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,2 LITROS TURBO HDI	CAJA CABINA						CAJA DOBLE CABINA			
Tipos variantes versiones	**330C**	**330M**	**330L**	**350C**	**350M**	**350L**	**330M**	**330L**	**350C**	**350L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1850	1885	1925	1900	1935	1975	1990	2030	2040	2080
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3300	3300	3500	3500
• Carga útil	1450	1415	1375	1600	1565	1525	1310	1270	1460	1420
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2,2 LITROS TURBO HDI	PISO CABINA					
Tipos variantes versiones :	**330C**	**330M**	**330L**	**350C**	**350M**	**350L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1625	1640	1660	1675	1690	1710
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3300	3500	3500	3500
• Carga útil	1675	1660	1640	1825	1810	1790
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,2 LITROS TURBO HDI	CHASIS DESNUDO							
Tipos variantes versiones :	**330C**	**330M**	**330L**	**330XL**	**350C**	**350M**	**350L**	**350XL**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1380	1390	1405	1445	1430	1440	1455	1495
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3500
• Carga útil	1920	1910	1895	1855	2070	2060	2045	2005
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2,2 LITROS TURBO HDI	COMBI			MINIBÚS	
Tipos variantes versiones :	**290C**	**330M**	**330MH**	**290C**	**330MH**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1935	1975	2075	2055	2195
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	3300	3300	2900	3300
• Carga útil	965	1325	1225	845	1105
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,8 LITROS TURBO HDI / TED	FURGÓN									
Tipos variantes versiones :	**290C**	**290CS**	**290M**	**290MH**	**290MHS**	**330C**	**330CS**	**330M**	**330MH**	**330MHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1850	1885	1885	1925	1935	1850	1885	1885	1925	1935
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	2900	2900	2900	2900	3300	3300	3300	3300	3300
• Carga útil	1050	1015	1015	975	965	1450	1415	1415	1375	1365
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2,8 LITROS TURBO HDI / TED	FURGÓN								
Tipos variantes versiones :	**330LH**	**330LHS**	**350C**	**350CS**	**350M**	**350MH**	**350MHS**	**350LH**	**350LHS**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1970	2020	1950	1985	1935	1975	1985	2020	2070
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500
• Carga útil	1330	1280	1550	1515	1565	1525	1515	1480	1430
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,8 LITROS TURBO HDI / TED	CHASIS CABINA								CHASIS DOBLE CABINA			
Tipos variantes versiones :	**330C**	**330M**	**330L**	**330XL**	**350C**	**350M**	**350L**	**350XL**	**330M**	**330L**	**350M**	**350L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1695	1705	1720	1760	1745	1755	1770	1810	1865	1875	1915	1925
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3500	3300	3300	3500	3500
• Carga útil	1605	1595	1580	1540	1755	1745	1730	1690	1435	1425	1585	1575
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

2,8 LITROS TURBO HDI / TED	CAJA CABINA						CAJA DOBLE CABINA			
Tipos variantes versiones :	**330C**	**330M**	**330L**	**350C**	**350M**	**350L**	**330M**	**330L**	**350C**	**350L**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1875	1910	1950	1925	1960	2000	2015	2055	2065	2105
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3300	3300	3500	3500
• Carga útil	1425	1390	1350	1575	1540	1500	1285	1245	1435	1395
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Masas y cargas remorcables (en kg.)

2,8 LITROS TURBO HDI / TED	PISO CABINA				CHASIS DESNUDO							
Tipos variantes versiones :	**330M**	**330L**	**350M**	**350L**	**330C**	**330M**	**330L**	**330XL**	**350C**	**350M**	**350L**	**350XL**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1665	1685	1715	1735	1405	1415	1430	1470	1455	1465	1480	1520
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	3300	3300	3500	3500	3300	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3500
• Carga útil	1635	1615	1785	1765	1895	1885	1870	1830	2045	2035	2020	1980
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000

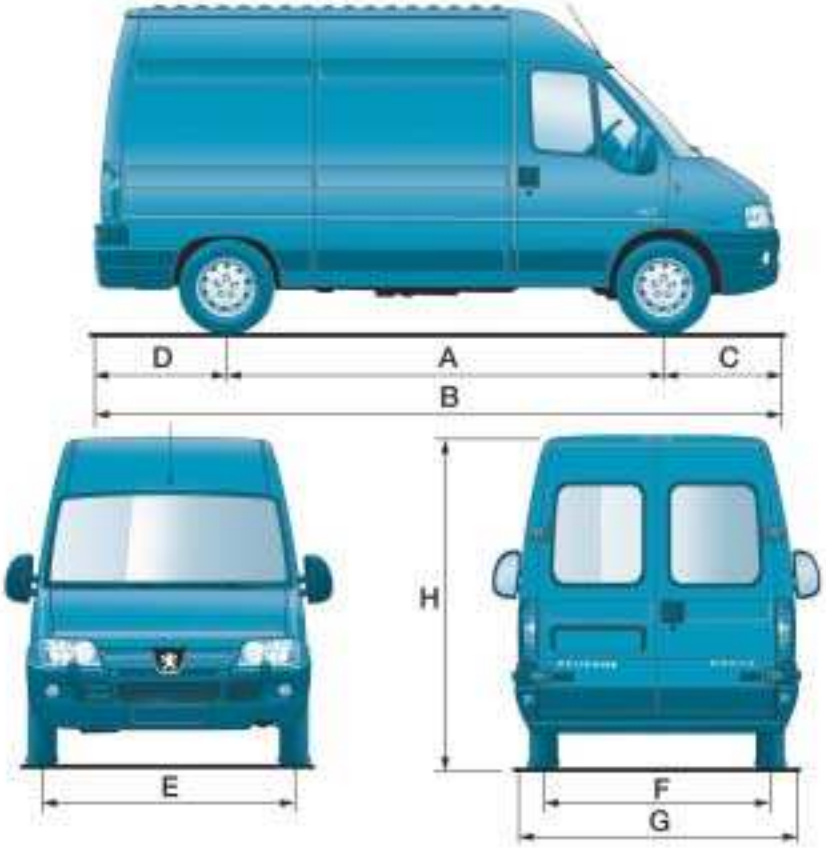
2,8 LITROS TURBO HDI / TED	COMBI			MINIBÚS	
Tipos variantes versiones :	**290C**	**330M**	**330MH**	**290C**	**330MH**
• Masa en vacío en orden de marcha (MOM)	1960	2000	2100	2080	2220
• Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)	2900	3300	3300	2900	3300
• Carga útil	940	1300	1200	820	1080
• Masa total rodante admisible (MTRA)*	–	–	–	–	–
• Remolque sin frenos	750	750	750	750	750
• Remolque con frenos (en el límite MTRA)	2000	2000	2000	2000	2000

* En el caso de un vehículo que remolca, la velocidad está limitada a 100km./h.

Infotec 05-05-2003

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSIONES EXTERIORES (en mm)

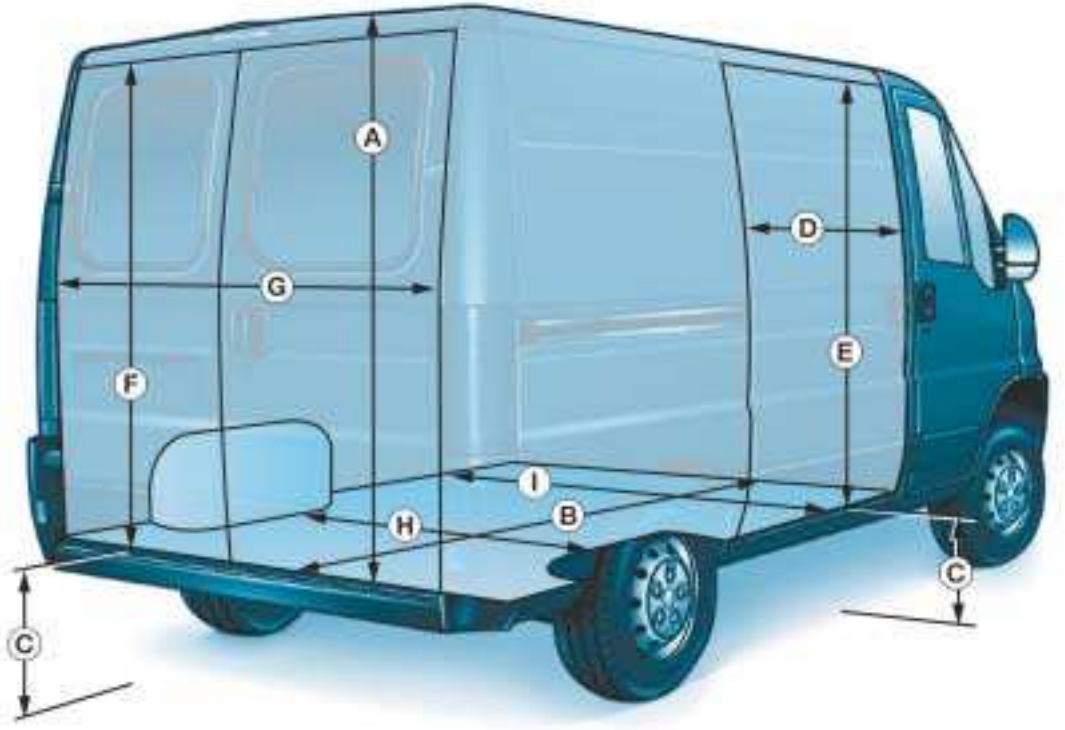


LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	FURGÓN							CAJA					CHASIS						PISO CABINA		
								CABINA			DOBLE CABINA		CABINA				DOBLE CABINA				
	C	CS	M	MH	MHS	LH	LHS	C	M	L	M	L	C	M	L	XL	M	L	C	M	L
A	2850	2850	3200	3200	3200	3700	3700	2850	3200	3700	3200	3700	2850	3200	3700	4050	3200	3700	2850	3200	3700
B	4749	4749	5099	5099	5099	5599	5599	4831	5181	5681	5211	5716	4656	5006	5506	5856	5006	5506	4641	4991	5491
C	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901	901
D	998	998	998	998	998	998	998	1080	1080	1080	1110	1115	1710	1920	2200	2430	1920	2200	1710	1920	2220
E	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720	1720
F	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710	1710
G	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024	2024
H	2150	2515	2150	2505	2690	2505	2870	de 2100 a 2125					Según transformación								

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

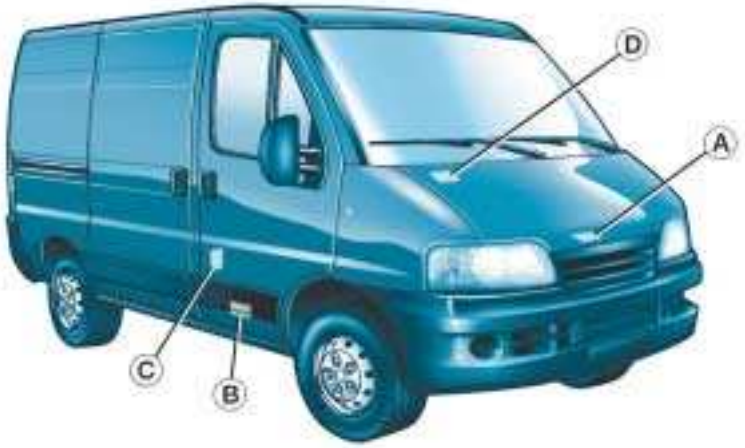
DIMENSIONES INTERIORES (en mm)



LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

FURGÓN / COMBI							
	C	CS	M	MH	MHS	LH	LHS
A	1562	1881	1562	1881	2115	1881	2280
B	2510	2510	2860	2860	2860	3360	3360
C	de 540 a 610						
D	1090	1090	1265	1265	1265	1265	1265
E	1449	1449	1449	1769	1769	1769	1769
F	1441	1760	1441	1760	2016	1760	1760
G	1562	1562	1562	1562	1562	1562	1562
H	1388	1388	1388	1388	1388	1388	1388
I	1808	1808	1808	1808	1808	1808	1808

LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



LOS ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN DE SU BOXER

A. Placa fabricante.
La placa **A** está situada a la izquierda del sistema de apertura del capó.

B. Número de serie (situado a la izquierda, a nivel del apoya pie de la puerta pasajero).

C. Neumáticos.
El adhesivo **C** pegado en el montante de la puerta lado pasajero indica :
– las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
– las presiones de inflado **(el control de la presión de inflado de los neumáticos se debe realizar en frío y al menos una vez al mes)**.

D. Referencia del color de la pintura.
La etiqueta **D** está situada bajo el capó en la parte inferior izquierda.